



Catalogue no. 32-251-XPB

N° 32-251-XPB au catalogue

Beverage and Tobacco Products Industries

Industries des boissons et du tabac

1995

1995



Statistics Statistique
Canada Canada

Canada

Data in many forms

Statistics Canada disseminates data in a variety of forms. In addition to publications, both standard and special tabulations are offered. Data are available on the Internet, compact disc, diskette, computer printouts, microfiche and microfilm, and magnetic tape. Maps and other geographic reference materials are available for some types of data. Direct online access to aggregated information is possible through CANSIM, Statistics Canada's machine-readable database and retrieval system.

How to obtain more information

Inquiries about this publication and related statistics or services should be directed to: Annual Survey of Manufacturing Section, Manufacturing, Construction & Energy Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, K1A 0T6 (telephone (613) 951-3516) or to the Statistics Canada Regional Reference Centre in:

Halifax (902) 426-5331	Regina (306) 780-5405
Montreal (514) 283-5725	Edmonton (403) 495-3027
Ottawa (613) 951-8116	Calgary (403) 292-6717
Toronto (416) 973-6586	Vancouver (604) 666-3691
Winnipeg (204) 983-4020	

You can also visit our World Wide Web site:
<http://www.statcan.ca>

Toll-free access is provided for all users who reside outside the local dialing area of any of the Regional Reference Centres.

National enquiries line	1 800 263-1136
National telecommunications device for the hearing impaired	1 800 363-7629
Order-only line (Canada and United States)	1 800 267-6677

Ordering/Subscription information

All prices exclude sales tax

A paper version, catalogue no. 32-251-XPB is published annually for \$40.00 per issue in Canada. Outside Canada the cost is US \$40.00 per issue.

Please send orders to Statistics Canada, Operations and Integration Division, Circulation Management, 120 Parkdale Avenue, Ottawa Ontario, K1A 0T6 or by dialing (613) 951-7277 or 1 800 700-1033, by fax (613) 951-1584 or 1 800 889-9734 or by Internet: order@statcan.ca. For change of address, please provide both old and new addresses. Statistics Canada publications may also be purchased from authorized agents, bookstores and local Statistics Canada offices.

Standards of service to the public

Statistics Canada is committed to serving its clients in a prompt, reliable and courteous manner and in the official language of their choice. To this end, the agency has developed standards of service which its employees observe in serving its clients. To obtain a copy of these service standards, please contact your nearest Statistics Canada Regional Reference Centre.

Des données sous plusieurs formes

Statistique Canada diffuse les données sous formes diverses. Outre les publications, des totalisations habituelles et spéciales sont offertes. Les données sont disponibles sur Internet, disque compact, disquette, imprimé d'ordinateur, microfiche et microfilm, et bande magnétique. Des cartes et d'autres documents de référence géographiques sont disponibles pour certaines sortes de données. L'accès direct à des données agrégées est possible par le truchement de CANSIM, la base de données ordinaire et le système d'extraction de Statistique Canada.

Comment obtenir d'autres renseignements

Toute demande de renseignements au sujet de la présente publication ou au sujet de statistiques ou de services connexes doit être adressée à: Section de l'enquête annuelle des manufactures, Division de la fabrication, de la construction et de l'énergie, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, K1A 0T6 téléphone: (613) 951-3516 ou à l'un des centres de consultation régionaux de Statistique Canada:

Halifax (902) 426-5331	Regina (306) 780-5405
Montréal (514) 283-5725	Edmonton (403) 495-3027
Ottawa (613) 951-8116	Calgary (403) 292-6717
Toronto (416) 973-6586	Vancouver (604) 666-3691
Winnipeg (204) 983-4020	

Vous pouvez également visiter notre site sur le Web:
<http://www.statcan.ca>

Un service d'appel interurbain sans frais est offert à tous les utilisateurs qui habitent à l'extérieur des zones de communication locale des centres de consultation régionaux.

Service national de renseignements	1 800 263-1136
Service national d'appareils de télécommunications pour les malentendants	1 800 363-7629
Numéro pour commander seulement (Canada et États-Unis)	1 800 267-6677

Renseignements sur les commandes/abonnements

Les prix n'incluent pas la taxe de vente

Une version papier, n° 32-251-XPB au catalogue, est publiée annuellement au coût de 40 \$ le numéro au Canada. À l'extérieur du Canada, le coût est de 40 \$ US le numéro.

Faites parvenir votre commande à Statistique Canada, Division des opérations et de l'intégration, Gestion de la circulation, 120, avenue Parkdale, Ottawa (Ontario) K1A 0T6 ou téléphonez au (613) 951-7277 ou 1 800 700-1033, par télécopieur au (613) 951-1584 ou 1 800 889-9734 ou via l'Internet à: order@statcan.ca. Pour changement d'adresse veuillez fournir votre ancienne et nouvelle adresse. On peut aussi se procurer les publications de Statistique Canada auprès des agents autorisés, des librairies locales et des bureaux locaux de Statistique Canada.

Normes de service à la clientèle

Statistique Canada s'engage à fournir à ses clients des services rapides, fiables et courtois et dans la langue officielle de leur choix. À cet égard, notre organisme s'est doté de normes de service à la clientèle qui doivent être observées par les employés lorsqu'ils offrent des services à la clientèle. Pour obtenir une copie de ces normes de service, veuillez communiquer avec le centre de consultation régional de Statistique Canada le plus près de chez vous.



Statistics Canada
Manufacturing, Construction & Energy Division
Annual Survey of Manufactures Section

Beverage and Tobacco Products Industries

SIC 11, 12

1995

Statistique Canada
Division de la fabrication, de la construction et de l'énergie
Section de l'enquête annuelle des manufactures

Industries des boissons et du tabac

CTI 11, 12

1995

Published by authority of the Minister
responsible for Statistics Canada

© Minister of Industry, 1998

All rights reserved. No part of this publication
may be reproduced, stored in a retrieval system
or transmitted in any form or by any means,
electronic, mechanical, photocopying, recording
or otherwise without prior written permission from
Licence Services, Marketing Division, Statistics
Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

March 1998

Catalogue no. 32-251-XPB

Frequency: Annual

ISSN 0835-0019

Ottawa

Note of appreciation

*Canada owes the success of its statistical system
to a long-standing co-operation involving Statistics
Canada, the citizens of Canada, its businesses,
governments and other institutions. Accurate and
timely statistical information could not be produced
without their continued co-operation and goodwill.*

Publication autorisée par le ministre
responsable de Statistique Canada

© Ministre de l'Industrie, 1998

Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire
ou de transmettre le contenu de la présente
publication, sous quelque forme ou par quelque
moyen que ce soit, enregistrement sur support
magnétique, reproduction électronique,
mécanique, photographique, ou autre, ou de
l'emmagasiner dans un système de recouvrement,
sans l'autorisation écrite préalable des
Services de concession des droits de licence,
Division du marketing, Statistique Canada,
Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

Mars 1998

N° 32-251-XPB au catalogue

Périodicité: annuel

ISSN 0835-0019

Ottawa

Note de reconnaissance

*Le succès du système statistique du Canada
repose sur un partenariat bien établi entre
Statistique Canada et la population, les entreprises,
les administrations canadiennes et les autres
organismes. Sans cette collaboration et cette bonne
volonté, il serait impossible de produire des
statistiques précises et actuelles.*

Symbols

The following standard symbols are used in Statistics Canada publications:

..	figures not available.
...	figures not appropriate or not applicable.
—	nil or zero.
--	amount too small to be expressed.
p	preliminary figures.
r	revised figures.
x	confidential to meet secrecy requirements of the Statistics Act.

The following symbols indicate the percentage of each value or quantity accounted for by estimates.

Symbol	% Estimated
None	0-30
e	31-60
E	61-100

Acknowledgements

This publication was prepared under the direction of:

- **George Andrusiak**, Director, Manufacturing, Construction and Energy Division;
- **Jacqueline LeBlanc**, Chief, (Annual Survey of Manufactures) Evaluation and Estimation Section; and
- **Peter Zylstra**, Economist, Principal Coordinator. Mr. Zylstra may be reached at (613) 951-3511.

The paper used in this publication meets the minimum requirements of American National Standard for Information Sciences - Permanence of Paper for Printed Library Materials, ANSI Z39.48 - 1984. ∞

Signes conventionnels

Les signes conventionnels suivants sont employés uniformément dans les publications de Statistique Canada:

..	nombres indisponibles.
...	n'ayant pas lieu de figurer.
—	néant ou zéro.
--	nombres infimes.
p	nombres provisoires.
r	nombres rectifiés.
x	confidentiel en vertu des dispositions de la Loi sur la statistique relative au secret.

Les signes suivants donnent le pourcentage estimé de chaque valeur ou quantité.

Symbole	% Estimé
Aucun	0-30
e	31-60
E	61-100

Remerciements

Cette publication a été rédigée sous la direction de:

- **George Andrusiak**, directeur, Division de la fabrication de la construction et de l'énergie;
- **Jacqueline LeBlanc**, chef, (Enquête annuelle sur les manufactures) Section de l'estimation et de l'évaluation; et
- **Peter Zylstra**, économiste, le principal coordonnateur. On peut téléphoner à M. Zylstra en composant le numéro (613) 951-3511.

Le papier utilisé dans la présente publication répond aux exigences minimales de "l'American National Standard for Information Sciences" - "Permanence of Paper for Printed Library Materials", ANSI Z39.48 - 1984. ∞

Abbreviations

Classifications

- SCG Standard Classification of Goods
(See Appendix 2)
SIC Standard Industrial Classification, 1980

Units of Measure (in alphabetic order)

- Bundle - Metric bundle
K - Thousand
K litres - Thousand litres
K m - Thousand metres
K m² - Thousand square metres
K m² (3.175 mm) - Thousand square metres
3.175 mm basis
K m² (6.35 mm) - Thousand square metres
6.35 mm basis
K m² (9.525 mm) - Thousand square metres
9.525 mm basis
K m² (12.7 mm) - Thousand square metres
12.7 mm basis
K m² (15.875 mm) - Thousand square metres
15.875 mm basis
K m³ - Thousand cubic metres
kg - Kilogram
kg but fat - Kilogram butter fat content
kg sug sol - Kilogram - sugar solid basis
L (alcohol) - Litre absolute alcohol
m - Metre
m² - Square metre
m³ - Cubic metre
m³ (logs) - Cubic metres - logs
m³ (sawn) - Cubic metre (sawn lumber)
Met roll - Metric roll
Suite - Number of suites
Tonne - Metric tonne
Tonne (ad) - Air dry metric tonne
Tonne (od) - Oven dry metric tonne
100 m² - 100 square metres

Other Abbreviations

- n.e.c. Not elsewhere classified
99 All manufacturing industries

Abréviations

Classifications

- CTB Classification type des biens
(Voir l'annexe 2)
CTI Classification type des industries, 1980

Unités de mesure (en ordre alphabétique)

- K - Milliers
K litres - Millier de litres
K m - Millier de mètres
K m² - Millier de mètres carrés
K m² (3.175 mm) - 1,000 de mètres carrés base
de 3.175 mm
K m² (6.35 mm) - 1,000 de mètres carrés base
de 6.35 mm
K m² (9.525 mm) - 1,000 de mètres carrés base
de 9.525 mm
K m² (12.7 mm) - 1,000 de mètres carrés base
de 12.7 mm
K m² (15.875 mm) - 1,000 de mètres carrés base
de 15.875 mm
K m³ - Millier de mètres cubes
kg - Kilogramme
kg g beur - Kilogramme - gras de beurre
kg suc sol - Kilogramme (sucre), base solide
L (alcool) - Litre d'alcool absolu
m - Mètre
m² - Mètre carré
m³ - Mètre cube
m³ (billes) - Mètres cubes (billes)
m³ (scié) - Mètres cubes bois scié
Mobilier - Nombre de mobiliers
Paquet - Paquet métrique
Rouleau métr - Rouleau métrique
Tonne - Tonne métrique
Tonne (sa) - Tonne métrique, séché à l'air
Tonne (sf) - Tonne métrique, séché au four
100 m² - Cent mètres carrés

Autres abréviations

- n.c.a. Non classé(e)s ailleurs
99 Toutes les industries manufacturières

TABLE OF CONTENTS

Beverage Industries

	Page
Industrial Classification	vii
Highlights	ix
Text Tables	xxi
Further Reading	xxiv

Tables

1. Principal Statistics	1
2. Shipments and Other Revenues - Manufacturing Activity	2
3. Summary of Inputs Used in Manufacturing Activity	9
4. Materials and Supplies Used, by Commodity	10
5. Containers and Other Packaging Materials Used by Commodity	15

List of Establishments Classified by Industry and Employment Size Range	19
--	----

Tobacco Products Industries

	Page
Highlights	21
Text Tables	31

Tables

1. Principal Statistics	35
2. Shipments and Other Revenues - Manufacturing Activity	36

TABLE DES MATIÈRES

Industries des boissons

	Page
Classification industrielle	vii
Faits Saillants	ix
Tableaux explicatifs	xxi
Lectures suggérées	xxiv

Tableaux

1. Statistiques principales	1
2. Livraisons et autres recettes - Activité manufacturière	2
3. Sommaire des entrées de l'activité manufacturière	9
4. Matières et fournitures utilisées, par produit	10
5. Contenants et autres matières d'emballage utilisés, par produit	15

Liste des établissements classifiés par industrie et par taille d'effectif	19
---	----

Industries des tabac

	Page
Faits Saillants	21
Tableaux explicatifs	31

Tableaux

1. Statistiques principales	35
2. Livraisons et autres recettes - Activité manufacturière	36

Table of Contents - concluded

3. Summary of Inputs Used in Manufacturing Activity	38
4. Materials and Supplies Used, by Commodity	39
5. Containers and Other Packaging Materials Used by Commodity	41
List of Establishments Classified by Industry and Employment Size Range	44

Appendices

1. Explanatory Notes	
(A) Concepts and Definitions	A1
(B) Commodity Data	A3
(C) Data Quality	A4
(D) Estimation Flags	A6
2. Standard Classification of Goods	A11

Table des matières - fin

3. Sommaire des entrées de l'activité manufacturière	38
4. Matières et fournitures utilisées, par produit	39
5. Contenants et autres matières d'emballage utilisés, par produit	41
Liste des établissements classifiés par industrie et par taille d'effectif	44

Annexes

1. Notes explicatives	
(A) Concepts et définitions	A1
(B) Les données sur les produits	A3
(C) Qualité des données	A4
(D) Indication du niveau d'estimation	A6
2. Classification type des biens	A11

Industrial Classification

This publication contains data for the following four-digit industries classified to Major Group 11 (Matrix 5401) and 12 (Matrix 5406), Beverage and Tobacco Products Industries and their respective CANSIM matrices.

Classification industrielle

Cette publication contient les données pour les industries suivantes à quatre chiffres classifiées aux grands groupes 11 (matrice 5401) et 12 (matrice 5406), Industries des boissons et du tabac ainsi que leurs matrices respectives dans CANSIM.

Title	SIC CTI	Matrix Matrice	Titre
Soft Drink Industry	1111	5402	Industrie des boissons gazeuses
Distillery Products Industry	1121	5403	Industries des produits de distillation
Brewery Products Industry	1131	5404	Industries de la bière
Wine Industry	1141	5405	Industrie du vin
Leaf Tobacco Industry	1211	5407	Industrie du tabac en feuilles
Tobacco Products Industry	1221	5408	Industrie des produits du tabac

For more detailed information on the industrial classification please refer to Catalogue 12-501E-XPB, Standard Industrial Classification 1980.

Afin d'obtenir plus d'information au sujet de la classification industrielle, consultez la classification type des industries 1980 au catalogue 12-501F-XPB.

MAJOR GROUP 11 - BEVERAGE INDUSTRIES

1995 REVIEW

HIGHLIGHTS

The Beverage Industries continued a period of minor growth that started after two years of decline in 1989 and 1990 (Text Table I). Shipments reached \$6.8 billion, up 1.4% from the previous year and up 21% from the 1990 low of \$5.6 billion. The 1995 increase resulted from a three per cent increase in domestic sales, as exports diminished slightly (Chart 1). The industry is faced with a declining consumer demand in the alcoholic beverages component and competition that keeps prices low in the soft drink market.

GRAND GROUPE 11 - INDUSTRIES DES BOISSONS

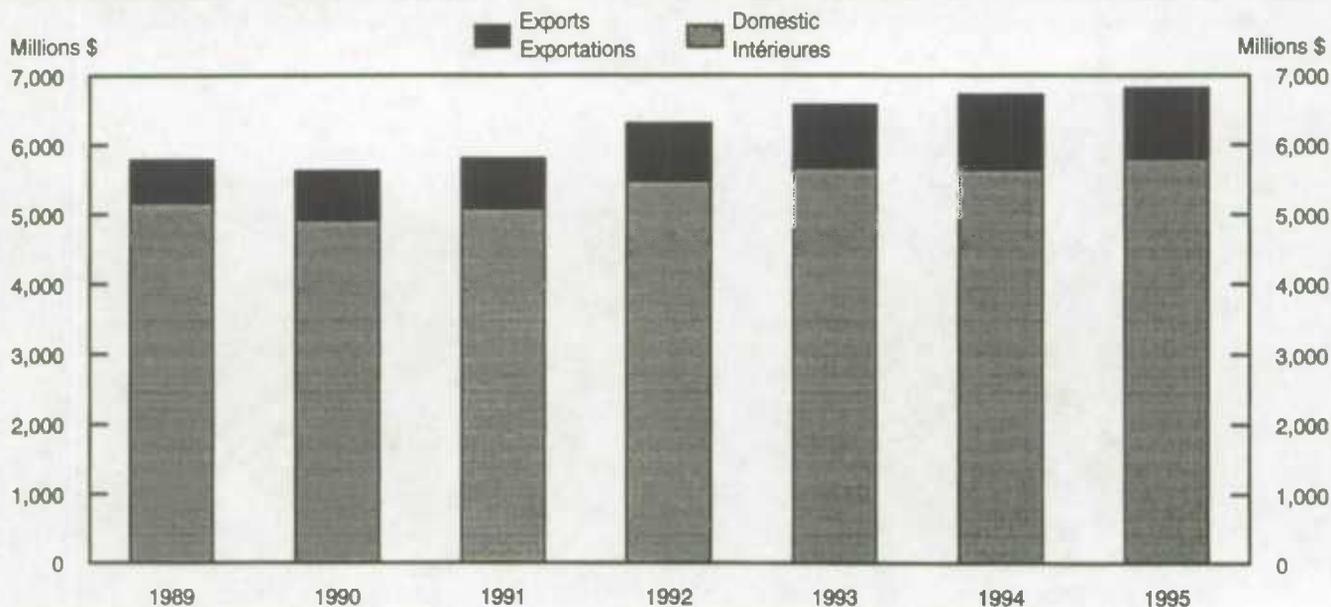
REVUE DE 1995

FAITS SAILLANTS

Les industries des boissons ont poursuivi la lente remontée qu'elles avaient amorcée après deux années de recul, en 1989 et 1990 (tableau explicatif I). Leurs livraisons ont atteint 6,8 milliards de dollars, en hausse de 1,4 % par rapport à l'année précédente et de 21 % par rapport au creux de 5,6 milliards de dollars observé en 1990. On doit l'augmentation de 1995 à une hausse de 3 % des ventes sur le marché intérieur, les exportations ayant baissé légèrement (graphique 1). Le grand groupe est aux prises avec une baisse de la consommation de boissons alcoolisées et avec un accroissement de la concurrence qui maintient les prix à un faible niveau sur le marché des boissons gazeuses.

Chart 1

MG11: Beverage Industries
Domestic and Export Shipments Values



Sources: Cat. no. 32-251 and International Trade Division.

Graphique 1

Les industries des boissons du GG11
Valeur des livraisons intérieures et exportations

Sources: Nos au cat. 32-251 et la Division du commerce international.

With 1.7% of all manufacturing shipments and 2.5% of total manufacturing GDP¹, Beverages is a medium sized processing major group, mainly supplying the domestic market. The proportion of value added to total shipments for the major group is relatively high and growing. It has advanced from 57% to 62% since 1989, and compares to around 40% for all manufacturing². Due to a relatively small labour force, wages are a low 8% of shipments for the major group, in contrast to 12% for total manufacturing (Text Table I).

Parce qu'elles représentent 1,7 % des livraisons et 2,5 % de l'apport au PIB¹ de l'ensemble des industries manufacturières, les industries des boissons constituent un grand groupe de taille moyenne qui dessert avant tout le marché intérieur. La proportion de valeur que le grand groupe ajoute à l'ensemble des livraisons est relativement élevée et à la hausse. Cette proportion est passée de 57 % à 62 % depuis 1989, comparativement à environ 40 % pour l'ensemble des industries manufacturières². Étant donné la taille relativement réduite de la main-d'oeuvre, les salaires ne représentent qu'une faible proportion des livraisons du grand groupe, soit 8 %, contre 12 % pour l'ensemble des industries manufacturières (tableau explicatif I).

Industry structure and conditions

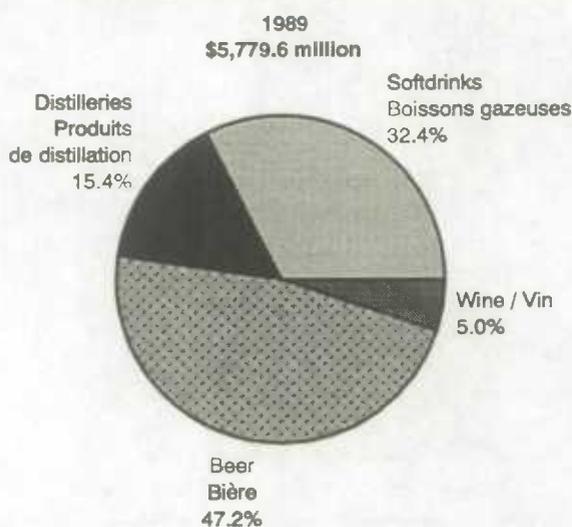
The Beverage Industries Major Group³ consists of four industries. The largest, in terms of shipments, is the Brewery Products Industry which usually accounts for close to half of the total major group value. The Soft Drink Industry represents a third of the total and the

Structure et situation du grand groupe

Le grand groupe des industries des boissons³ est constitué de quatre industries. Celle de la bière est la plus importante, car elle représente habituellement près de la moitié de la valeur totale des livraisons. L'industrie des boissons gazeuses représente le tiers du total, tandis que l'industrie des produits de distillation

Chart 2

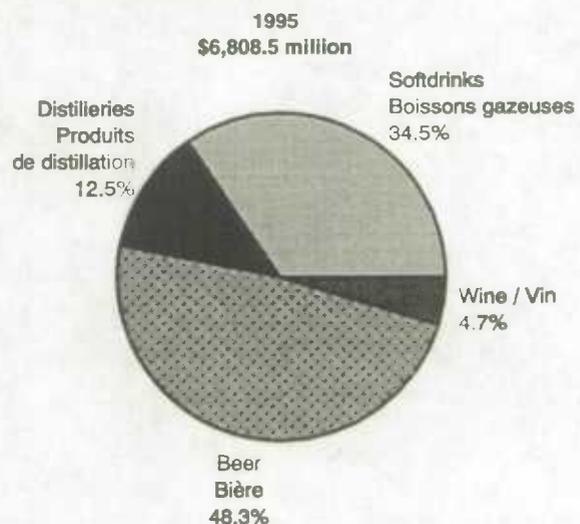
MG11: Beverage Industries' Shipments
Proportions of Total



Source: Cat. No. 32-251; Table 1:MG11.

Graphique 2

Livraisons des industries des boissons du GG11
Proportions du total



Source: N° au cat. 32-251; tableau 1:GG11.

remainder is shipped by the Distillery Products Industry and the Wine Industry with thirteen and five per cent, respectively. These proportions have been fairly stable over the years with distillery products losing some ground to soft drinks and beer (Chart 2).

et l'industrie du vin représentent le reste, soit 13 et 5 %, respectivement. Au fil des années, ces proportions sont demeurées à peu près les mêmes, mais les produits de distillation ont perdu un peu de terrain au profit des boissons gazeuses et de la bière (graphique 2).

At the Beverage Industries total level, the growth since 1990 has resulted from opposite developments in the individual industries. A healthy demand in the Soft Drink Industry makes it the main source of growth for the major group. However, weak price performance, caused by internal competition, moderated a stronger potential.

Depuis 1990, la croissance de l'ensemble des industries des boissons résulte de facteurs opposés dans chacune des industries. En raison de la forte demande qui la caractérise, l'industrie des boissons gazeuses représente la plus importante source de croissance du grand groupe. Toutefois, la faiblesse des prix, causée par la concurrence interne, a posé un frein à des résultats qui, autrement, auraient pu être supérieurs.

Retail sales for the three other industries, all producers of alcoholic beverages, are in a long-range downward trend due to a decline in domestic consumption of alcohol. This trend is the result of health and social considerations on

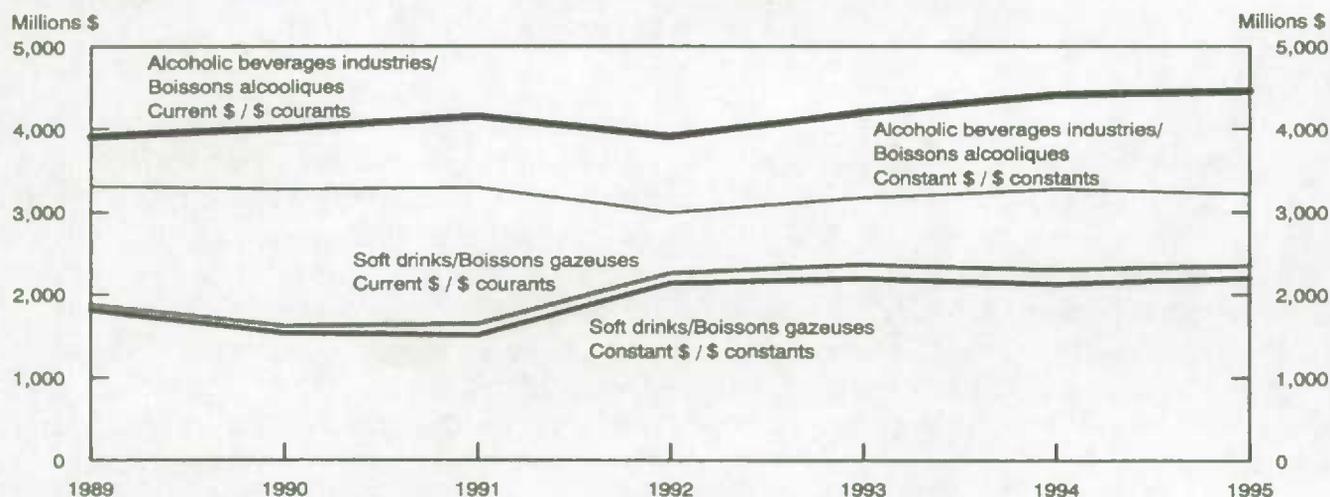
Les trois autres industries produisent toutes des boissons alcoolisées, et leurs ventes au détail suivent, à long terme, une tendance à la baisse, à cause du recul de la consommation interne. Cette tendance résulte de changements démographiques et des attitudes adoptées

Chart 3

Graphique 3

Shipments of Alcoholic Beverages and Soft Drinks
Current and Constant (1986) - Dollars

Livraisons des boissons alcooliques et des boissons gazeuses
Dollars - Courants et constants (1986)



Sources: Cat. nos. 32-251 and 62-011.

Note: Alcoholic beverages industries (a.b.i.) denotes total of SICs 1121, 1131, & 1141. 1111=soft drinks(s.d.); 1121=distilleries; 1131=breweries; 1141=wine.

Sources: Nos au cat. 32-251 et 62-011.

Nota: Industries boissons alcooliques (i.b.a.) indique les totals de CTIs 1121, 1131 et 1141 1111=boissons gazeuses (b.g.); 1121=produits de distillation; 1131=produits de la bière; 1141=vin.

the part of consumers as well as demographic developments. The ten per cent growth in value of sales in these industries since 1990, notwithstanding a decrease in quantities sold, resulted from a twelve per cent increase in prices⁴ (Chart 3).

Industry performance

Industry shipments have maintained minor advances after two years of decline in 1989 and 1990. Since then total shipments have regularly progressed, accumulating a total growth of 21% to \$6.8 billion in 1995. The 1995 level represents a one-year increase of 1.4%.

This last small annual increase in beverage shipments is well below the total manufacturing growth figure of 12.4%, and is due to progress in the domestic market. While domestic beverage sales of \$5.8 billion gained three per cent, exports dipped down 0.6% to \$1 billion. In terms of GDP, growth for the Beverage Industries (+1.3%) was also below that of all manufacturing industries (+4.5%).

The low point in shipments coincided with high levels of capital expenditures and low levels of capacity utilization. The latter fell to 66% in 1991 and while it slowly increased to 82% in 1995, it still remained below the goods-producing industry average of 85%⁵. It also did not advance sufficiently to prompt an increased investment in new assets. Capital expenditures have stayed close to \$330 million for three years since the high of \$367 million in 1990. By

par les consommateurs en matière de santé et de conscience sociale. Depuis 1990, la croissance de la valeur des ventes a atteint 10 % dans ces industries, en raison d'une hausse de prix de 12 %⁴ et en dépit d'une diminution des quantités vendues (graphique 3).

Rendement du grand groupe

Les livraisons du grand groupe ont continué à augmenter légèrement après deux années de recul, en 1989 et 1990. Depuis lors, le total des livraisons a progressé régulièrement, pour atteindre une croissance totale de 21 % et se chiffrer à 6,8 milliards de dollars en 1995, ce qui représente, pour la seule année 1995, une augmentation de 1,4 %.

Cette dernière légère augmentation annuelle des livraisons de boissons est bien inférieure à la croissance de 12,4 % affichée par l'ensemble des industries manufacturières, et peut être attribuée au raffermissement du marché intérieur. Bien que les ventes intérieures de boissons (5,8 milliards de dollars) aient progressé de 3 %, les exportations ont fléchi de 0,6 %, pour atteindre 1 milliard de dollars. Sur le plan du PIB, la croissance des industries des boissons (+1,3 %) était également inférieure à celle de l'ensemble des industries manufacturières (+4,5 %).

Ce recul des livraisons a coïncidé avec de fortes dépenses d'immobilisation et avec des taux inférieurs d'utilisation de la capacité, laquelle utilisation avait régressé à 66 % en 1991. Bien qu'il se soit lentement rétabli, depuis, pour atteindre 82 % en 1995, le taux d'utilisation de la capacité demeurait néanmoins en deçà du rendement moyen des industries productrices de biens, qui s'établissait à 85 %⁵. En outre, le taux d'utilisation de la capacité n'a pas progressé suffisamment pour motiver l'accroissement de

1995, capital expenditures dropped to \$269 million (Text Table II).

As with the other two alcoholic beverage industries, **Breweries** are faced with a declining trend in domestic demand. Per capita consumption of beer in Canada fell from 80 litres in 1985 to 65 litres in 1995 (Chart 4). Sales are also weather-dependent. For example, 1992 beer sales were lower in part because of relatively inclement summer weather.

All the same, growth in the value of shipments is maintained with price increases. Shipments were \$3.4 billion for 1995, up almost five per cent from the previous year and up almost two thirds since 1985. With trade disputes largely settled, beer exports increased strongly (+38%) in 1994 and while turning down in 1995 (-8%) stayed well ahead of the earlier level.

The most popular container for beer is still bottles. Slightly less than three-quarters of 1995 sales were bottled, although this share has been declining slowly from 86% in 1985. In addition to a proliferation of new brands, two developing trends affecting the industry are microbreweries and u-brews. The number of microbreweries producing craft and specialty beers has increased from four in 1984 to 40 in 1995, but their market share is still below five per cent. U-Brews are also cutting into the demand for the conventional brewers' product, but to a minor extent.

l'investissement en nouveaux actifs. Les dépenses d'immobilisation on avoisiné les 330 millions de dollars pendant trois ans, après avoir atteint un sommet de 367 millions de dollars en 1990, mais sont tombées à 269 millions de dollars en 1995 (tableau explicatif II).

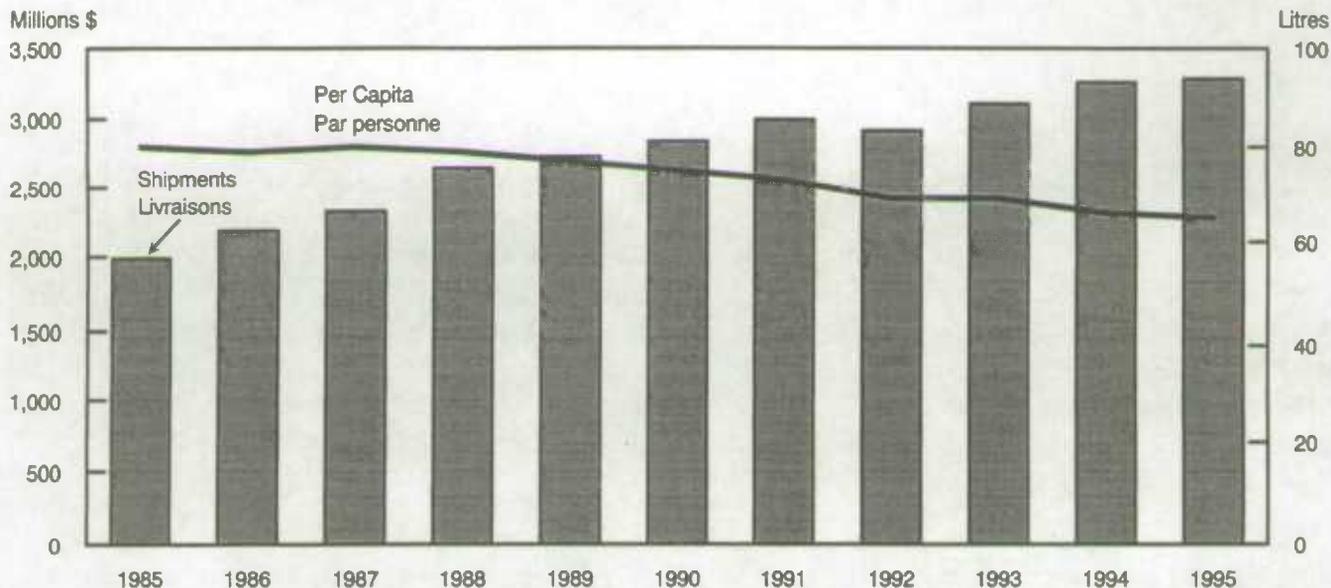
Comme les deux autres industries de boissons alcoolisées, l'industrie de la bière est aux prises avec une demande intérieure dont la tendance est à la baisse. La consommation de bière par habitant a chuté au Canada, passant de 80 litres en 1985 à 65 litres en 1995 (graphique 4). De plus, le volume des ventes dépend des conditions météorologiques. En 1992, par exemple, les ventes de bière furent moins importantes, en partie à cause d'un été relativement peu clément.

De toute manière, la croissance de la valeur des livraisons s'est maintenue, grâce à des augmentations de prix. Les livraisons ont atteint 3,4 milliards de dollars en 1995, à la hausse de près de 5 % par rapport à l'année précédente et de près des deux tiers depuis 1985. Avec la fin de la plupart des guerres commerciales, les exportations de bière ont augmenté considérablement (+38 %) en 1994 et, en dépit d'un recul en 1995 (-8 %), sont demeurées bien au-dessus du niveau antérieur.

La bouteille est toujours le contenant de bière le plus populaire. Un peu moins des trois quarts de la bière était vendue en bouteilles en 1995, même si cette proportion se résorbe lentement, depuis le chiffre de 86 % atteint en 1985. En plus de la prolifération des nouvelles marques, deux nouvelles tendances se dessinent dans l'industrie : les micro-brasseries et la fabrication domestique. Le nombre de micro-brasseries produisant des bières artisanales ou haut de gamme a augmenté, passant de quatre en 1984 à 40 en 1995, mais leur part de marché demeure toujours sous la barre des 5 %. Les fabricants de bière domestique réduisent également de façon mineure la demande de produits offerts par les grandes brasseries.

SIC 1131: Brewery Industry
Shipments and Per Capita Disappearance

CTI 1131: Industrie de la bière
Livraisons et consommation apparente par personne



Sources: Cat. Nos. 32-251 and 32-229.

Sources: Nos au cat. 32-251 et 32-229.

In the **Soft Drink Industry** demand has been steadily rising. Shipments were up over forty per cent from 1990 and with more than one third of the major group's shipments, this industry accounted for half of the increase. Competition, however, has kept prices down and of the total forty per cent growth, only two per cent is contributed by price.

Soft drink quantities shipped continued to increase in 1995 and notwithstanding a small dip in the price component, sales reached \$2.4 billion. Intensified competition has kept price movement low over the recent past. National brands have endeavoured to regain market share lost earlier to private labels with lower prices, stepped up advertising, improved packaging and shelf space agreements with grocery chains.

Dans l'industrie des boissons gazeuses, la demande a augmenté de façon régulière. Les livraisons étaient en hausse de plus de 40 % par rapport à 1990; étant donné que cette industrie représentait le tiers des livraisons du grand groupe, elle était à l'origine de la moitié de l'augmentation. Toutefois, la concurrence a freiné les hausses de prix, auxquelles on ne peut attribuer que 2 % de la hausse de 40 %.

Le volume des livraisons de boissons gazeuses a continué à augmenter en 1995; en dépit d'un léger fléchissement des prix, la valeur des ventes a atteint 2,4 milliards de dollars. Les hausses de prix ont été faibles, ces dernières années, en raison de l'intensification de la concurrence. Les marques nationales se sont efforcées de reprendre les parts de marché que les marques de distributeur leur avaient enlevées et ce, en baissant leurs prix, en augmentant la publicité, en améliorant les emballages et en concluant, avec les chaînes de magasins d'alimentation, des ententes sur l'utilisation de l'espace d'étalage.

Among soft drink products, low calorie commodities have been levelling off at slightly over twenty percent of total shipments in recent years. At the expense of refillables, the proportion of beverage sold in non-refillable containers (mainly family-sized plastic bottles) has surged to over half the total and has even overtaken cans, which dipped to 45% (Chart 5). The increase in non-refillables results from changes in provincial government policy, and relates as well to the success of municipal recycling programs.

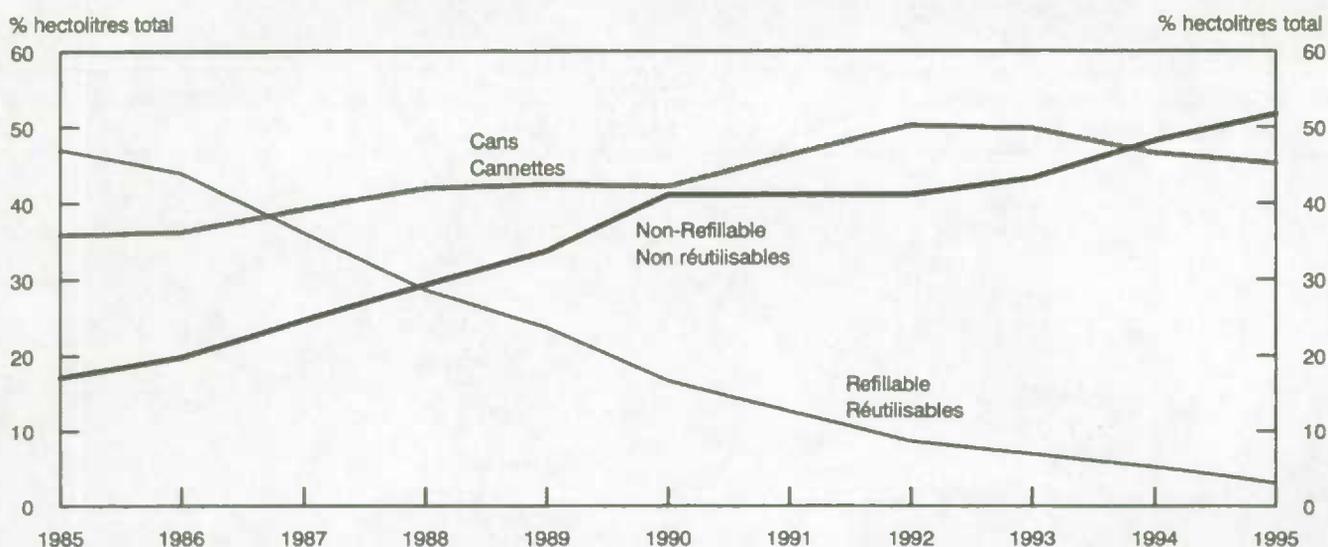
Dans le domaine des boissons gazeuses, les ventes de produits à faible teneur en calories se sont stabilisées, ces dernières années, et représentent un peu plus de 20 % de l'ensemble des livraisons. Au détriment des contenants réutilisables, la proportion de boissons vendues dans des contenants non réutilisables (surtout des bouteilles de plastique de format familial) a fait un bond pour atteindre plus de la moitié du total et même dépasser les canettes, dont l'utilisation a régressé, pour atteindre 45 % (graphique 5). Le recours accru aux contenants non réutilisables résulte d'un changement de politique adopté par les provinces et du succès des programmes de recyclage mis en place par les municipalités.

Chart 5

SIC 1111: Carbonated Soft Drinks
Proportions of Refillable and Non-Refillable Bottles and Cans

Graphique 5

CTI 1111: Boissons gazeuses non alcoolisées
Proportions des bouteilles réutilisables et non réutilisables et des canettes



Source: Cat. no. 32-251, Table 2.

Note: 1987 and 1991 data are estimated.

Source: N° au cat. 32-251, tableau 2.

Nota: Estimation des données de 1987 et 1991.

International Trade

The larger portion of the beverages major group, mainly Brewers and Soft Drink producers, have a domestic market orientation. Eighty-five per cent of beverage industry volume is shipped within the country. Exports

Commerce international

La majeure partie des industries des boissons, surtout les brasseurs et les producteurs de boissons gazeuses, sont orientés vers le marché intérieur. Quarante-vingt-cinq pour cent des produits des industries des boissons sont écoulés au pays. La valeur des exportations du

by the major group are slightly below \$1 billion and imports are \$0.9 billion⁶. Trade disputes over beer and soft drinks that started in 1990 were generally settled by 1994, which contributed to a 20% increase in the value of exports for that year (Text Table II). However, total exports turned down by six per cent in 1995. A large portion, almost half, of total exports is contributed by one commodity: whiskies.

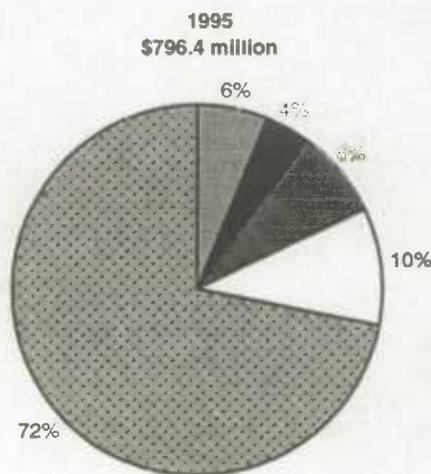
grand groupe atteint presque le milliard de dollars, tandis que les importations se chiffrent à 0,9 milliard de dollars⁶. Les guerres commerciales auxquelles se sont livrés les fabricants de bière et de boissons gazeuses, à partir de 1990, avaient pour la plupart pris fin en 1994, ce qui s'est traduit, cette année-là, par une augmentation de 20 % de la valeur des exportations (tableau explicatif II). Toutefois, en 1995, la valeur des exportations a accusé une baisse de 6 %. Un produit, le whisky, représente à lui seul une forte proportion des exportations, soit près de la moitié du total.

The export market is of prime importance for distillers in Canada. Three quarters of spirits produced by this industry is rye whisky (Statistical Table 2), two thirds of which is exported to the US (Chart 6).

Les marchés extérieurs ont énormément d'importance pour les entreprises de distillation du Canada. Le whisky de seigle représente les trois quarts des spiritueux produits par cette industrie (tableau statistique 2), tandis que les deux tiers de ce volume sont exportés vers les États-Unis (graphique 6).

Chart 6

SIC 1121 – Shipments of Distilled Alcoholic Beverages

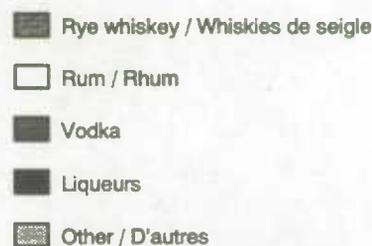


Source: Cat. No. 32-251; SCG 2208+.

Canadian wineries control a decreasing share of the domestic wine market. In 1995 this share had diminished to less than fifteen per cent (Chart 7). Nonetheless, shipments of Canadian

Graphique 6

CTI 1121 – Livraisons des boissons alcoolisées par distillation



Source: N° au cat. 32-251; CTB 2208+.

Les vineries canadiennes ne dominent qu'une part de plus en plus modeste du marché intérieur du vin. En 1995, cette part avait diminué à moins de 15 % (graphique 7). Malgré tout, les livraisons de produits

production are slowly increasing, with industry sales advancing six per cent to \$ 322 million in 1995. Canadian vintners have improved quality and blends and specialty wines have boosted industry exports as well as domestic sales since 1993.

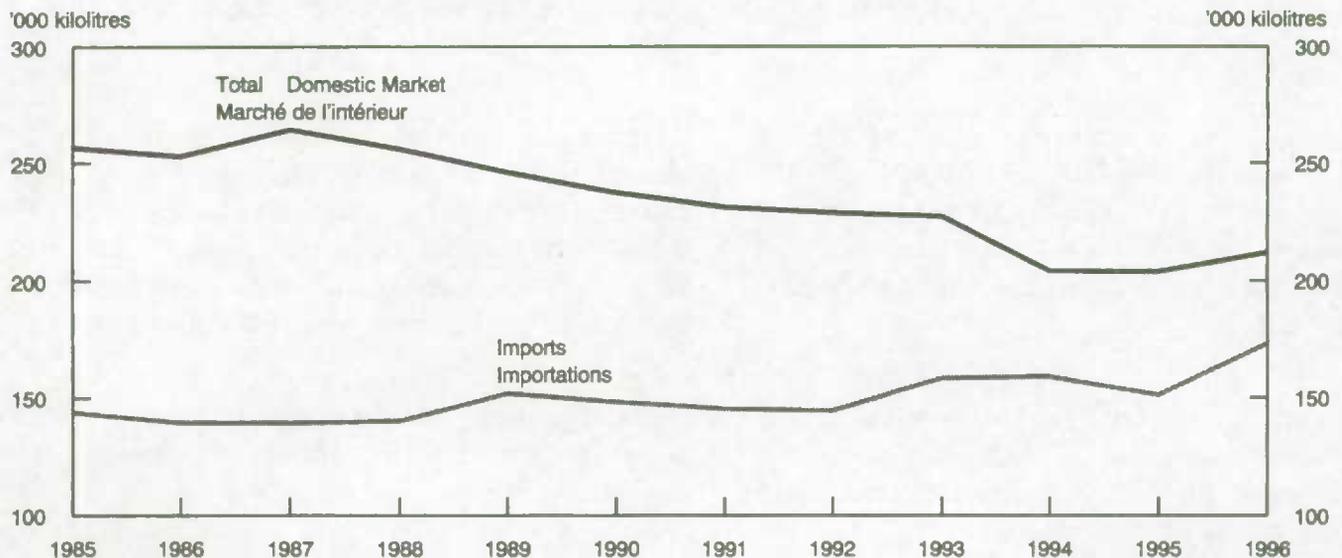
canadiens augmentent lentement, les ventes de cette industrie ayant progressé de 6 %, pour atteindre 322 millions de dollars en 1995. Les négociants canadiens offrent des produits et des mélanges de meilleure qualité, et les vins de qualité supérieure ont donné, depuis 1993, un coup de pouce aux exportations de l'industrie comme aux ventes intérieures.

Chart 7

Graphique 7

MG 11 – Beverage Industries
SIC 1141 – Wine Shipments

Industries des boissons du GG11
CTI 1141 – Livraisons du vin



Source: Cat. no. 32-229 Apparent Per Capita Food Consumption, Table 2.

Source: N° au cat. 32-229 Consommation apparente des aliments par personne, tableau 2.

Employment

Major group manufacturing employment has fallen by over a quarter since 1988, when it was more than 17,000, to below 13,000 in 1995. After tumbling down more than seven per cent in 1994, employment lost another one per cent in 1995, while that of all manufacturing gained close to two and four per cent in those years.

Effectif

L'effectif manufacturier de ce grand groupe a diminué de plus du quart depuis 1988 (année où l'on y dénombrait plus de 17 000 personnes), pour se fixer à moins de 13 000 personnes en 1995. Après avoir dégringolé de plus de 7 % en 1994, l'effectif a encore baissé de 1 % en 1995, tandis que l'effectif manufacturier de l'ensemble des industries manufacturières augmentait de près de 2 et de 4 % pendant ces années-là.

The decline is caused by falling demand for

On doit ce recul à la baisse de la demande de boissons

number of conventional breweries. The latter was made possible by the dismantling of interprovincial trade barriers that began in 1991, and the ensuing economies of scale.

Although declining in numbers, the workforce in the Beverage Industries was paid a relatively high wage rate and had a high rate of output. After turning down in 1993, the average hourly wage rate grew by three per cent in each of the two years following. It reached \$20.00 in 1995, compared to \$14.00 for all manufacturing.

Production per worker saw a third year of increase, reaching \$532,000, up 18% from the previous peak of \$452,000 in 1991. This rate is one of the higher ones among manufacturing industries, where the average rate was \$284,000 in 1995.

Over the last three years, with production per worker improvements outrunning wage rate advances, unit labour cost (wages/production) has regularly contracted, by a total 13 per cent (Text Table I).

Prospects

The outlook for this industry major group is one of continued relatively slow growth or minor decline. Data from the Monthly Survey of Manufacturing⁷ project a current dollar growth of 2.4% in manufactured shipments for 1996, while prices increased 2.4% for the year. These factors combined would indicate a volume downturn. Constant dollar GDP is estimated to decline two per cent for the industry and to increase at 1.4% for all manufacturing in 1996. After expanding in 1994, and contracting the

classiques. Ce dernier facteur résulte de l'abaissement des barrières commerciales interprovinciales, qui a commencé en 1991, et des économies d'échelle qui s'ensuivirent.

Bien qu'elle fut moins nombreuse, la main-d'oeuvre des industries des boissons jouissait de salaires relativement élevés et affichait une forte productivité. Après avoir diminué en 1993, le salaire horaire moyen a augmenté de 3 % dans chacune des deux années subséquentes. Le salaire a atteint 20 \$ l'heure, en 1995, comparativement à 14 \$ dans l'ensemble des industries manufacturières.

La production par travailleur a progressé pour la troisième année consécutive, atteignant 532,000 \$, en hausse de 18 % par rapport au sommet antérieur de 452 000 \$, atteint en 1991. Ce taux de productivité est l'un des plus élevés parmi les industries manufacturières, dont le taux moyen atteignait 284,000 \$ en 1995.

Au cours des trois dernières années, l'accroissement de la production par travailleur a dépassé les augmentations salariales, de telle sorte que le coût unitaire de la main-d'oeuvre (salaires divisés par la production) s'est comprimé de façon régulière, soit de 13 % en tout (tableau explicatif I).

Perspectives

La production des industries de ce grand groupe devrait continuer à progresser de façon relativement lente ou à reculer de façon marginale. Les données tirées de l'Enquête mensuelle sur les industries manufacturières⁷ permettent d'envisager, pour 1996, une croissance en dollars courants de 2,4 % en ce qui concerne les livraisons de produits manufacturés, tandis que les prix augmenteraient de 2,4 % pendant l'année. La combinaison de ces deux facteurs semble annoncer une baisse des volumes. On estime que la proportion du PIB en dollars constants que représentent les industries

following year, exports are on the rise again, by ten per cent, in 1996.

Capital expenditures, which started to recede in 1994, continued this trend into 1995 (-20%) and intended expenditures are estimated to decline a further 16% in 1996.

Longer-range prospects differ for the two basic beverage types, with the mix having an uncertain impact on total major industry group performance. In 1996, the Soft Drink Industry announced price increases due to increased packaging costs, and domestic beer sales were down two per cent. With consumption as well as prices rising, most of the growth potential for the major group might originate in the soft drink sector. Domestic per capita consumption for alcoholic beverages will likely continue its downward trend, but these inelastic markets may be sustained by price increases. In both categories there is additional expansion potential in export markets.

des boissons fléchira de 2 % en 1996, alors que celle que représente l'ensemble des industries manufacturières augmentera de 1,4 %. Après l'augmentation de 1994 et la baisse observée l'année suivante, les exportations sont encore à la hausse, et ce de 10 %, en 1996.

Les dépenses d'investissement, qui ont commencé à se résorber en 1994, ont poursuivi cette tendance en 1995 (-20 %), tandis qu'en 1996, les intentions d'investissement annoncent une baisse supplémentaire de 16 %.

Les perspectives à plus long terme divergent, en ce qui concerne les deux principales catégories de boissons, et l'on ignore les répercussions de cette situation sur le rendement global du grand groupe. En 1996, l'industrie des boissons gazeuses a annoncé des augmentations de prix pour compenser l'augmentation des frais d'emballage, tandis que les ventes de bière sur le marché intérieur étaient en baisse de 2 %. Comme la consommation et les prix des boissons gazeuses augmentent, la majeure partie de la croissance du grand groupe pourrait provenir de ce secteur. La consommation intérieure de boissons alcoolisées par habitant continuera probablement à fléchir, mais ces marchés pourraient se maintenir, malgré leur inélasticité, grâce à l'augmentation des prix. Il existe, dans ces deux catégories, d'autres possibilités d'expansion sur les marchés extérieurs.

Footnotes

1. STC Catalogue 15-001-XPB, Gross Domestic Product by Industry
2. STC Catalogue 31-203-XPB, Manufacturing Industries of Canada.
3. STC Catalogue 12-501-XPB, Standard Industrial Classification.
4. STC Catalogue 62-011-XPB, Industry Price Indexes.
5. STC Catalogue 31-003, Industrial Capacity Utilization Rates in Canada.
6. Exports and imports by industry are not published, but are available from the International Trade Division of Statistics Canada.
7. STC Catalogue 31-000, Monthly Survey of Manufacturing.

Renvois

1. Produit intérieur brut par industrie, n° 15-001-XPB au catalogue de SC
2. Industries manufacturières du Canada, n° 31-203-XPB au catalogue de SC.
3. Classification type des industries, n° 12-501-XPB au catalogue de SC.
4. Indices des prix de l'industrie, n° 62-011-XPB au catalogue de SC.
5. Taux d'utilisation de la capacité industrielle au Canada, n° 31-003 au catalogue de SC.
6. Les exportations et les importations par industrie ne sont pas publiées, mais il est possible de les obtenir en s'adressant à la Division du commerce international de Statistique Canada.
7. Enquête mensuelle sur les industries manufacturières, no 31-001 au catalogue de SC.

Text Table I. Selected Statistics - Beverages Industries
Tableau Explicatif I. Certaines statistiques des industries des boissons

	1990	1991	1992	1993	1994	1995	1991	1992	1993	1994	1995
							1990	1991	1992	1993	1994
Manufacturing activity - Activité manufacturière:							Percentage change:/ Taux de variation:				
Value of shipments - Valeur des livraisons \$'000,000	5,620.6	5,800.5	6,293.4	6,563.7	6,713.2	6,808.5	3.2	8.5	4.3	2.3	1.4
Value of production (gross output) - Valeur de la production (sortie brute) \$'000,000	5,617.9	5,777.4	6,300.0	6,559.9	6,718.2	6,754.4	2.8	9.0	4.1	2.4	0.5
Industry Product Price Index(1) (1986=100) - Indice des prix de pro- duits industriels(1) (1986=100)	116.3	120.1	121.7	123.9	125.4	127.5	3.3	1.3	1.8	1.2	1.7
Adjusted value of produc- tion in 1986 constant dollars - Valeur ajustée de la production en dol- lars de 1986 \$'000,000	4,830.5	4,810.5	5,176.7	5,294.5	5,357.4	5,297.6	-0.4	7.6	2.3	1.2	-1.1
Cost of materials, supplies, fuel and elec- tricity (gross inputs) - Coût des matières, four- nitures, combustible et électricité (entrées brutes) \$'000,000	2,286.8	2,300.6	2,349.3	2,487.5	2,607.7	2,861.3	0.6	2.1	5.9	4.8	9.7
Gross inputs/gross outputs - Entrées brutes/sorties brutes %	40.7	39.8	37.3	37.9	38.8	42.4	-2.2	-6.3	1.6	2.4	9.3
Value added - Valeur ajoutée \$'000,000	3,331.0	3,476.8	3,950.6	4,072.4	4,110.5	3,893.1	4.4	13.6	3.1	0.9	-5.3
Value added/value of production - Valeur ajoutée/valeur de la production %	59.3	60.2	62.7	62.1	61.2	57.6	1.5	4.2	-1.0	-1.4	-5.9
Value added/All manufac- turing industries value added - Valeur ajoutée/ valeur ajoutée de toutes les industries manufac- turières %	2.7	3.1	3.4	3.3	2.9	2.4	14.8	9.7	-2.9	-12.1	-17.2
Manufacturing employees - Travailleurs manufac- turières #	13,502	12,771	14,367	13,847	12,846	12,698	-5.4	12.5	-3.6	-7.2	-1.2
Wages/value of production - Salaires/valeur de la production %	8.5	8.6	8.9	8.1	7.8	7.7	1.2	3.5	-9.0	-3.7	-1.3
Wages/value added - Sali- res/valeur ajoutée %	14.4	14.3	14.2	13.0	12.7	13.4	-0.7	-0.7	-8.5	-2.3	5.5
Production per worker - Production par travailleur \$	416,076	452,386	438,497	473,741	522,980	531,923	8.7	-3.1	8.0	10.4	1.7

Text Table I. Selected Statistics - Beverage Industries - Concluded
 Tableau Explicatif I. Certaines statistiques des industries des boissons - fin

	1990	1991	1992	1993	1994	1995	1991 1990	1992 1991	1993 1992	1994 1993	1995 1994
							Percentage change:/ Taux de variation:				
Manufacturing activity - Concluded - Activité manufacturière - fin:											
Adjusted (1986 constant dollars) production per worker - Production ajustée (en dollars de 1986) \$	357,761	376,674	360,310	382,358	417,049	417,195	5.3	-4.3	6.1	9.1	0.04
Average annual wage - Salaire annuel moyen \$	35,565	38,874	39,873	38,345	40,609	41,214	9.3	0.5	-1.9	5.9	1.5
Average hourly earnings - Salaire horaire moyen \$	16.85	18.70	19.26	18.97	19.50	20.04	11.0	3.0	-1.5	2.8	2.8
Total activity - Activité totale:											
Total employees - Total des salariés #	23,859	25,128	26,878	26,602	25,331	23,991	-3.1	16.2	-1.0	-4.8	-5.3
Wages and salaries/value added from total activity - Salaires et traitements/valeur ajoutée de l'activité totale %	27.4	27.4	27.9	27.7	27.5	27.4	0.0	1.8	-0.7	-0.7	-0.4

1 See Industry Price Indexes, Statistics Canada, Catalogue 62-011, table 3, February 1989, 1990, 1991, 1992, 1993, 1994, 1995 and 1996.
 1 Voir Indices des prix de l'industrie, Statistique Canada, no 62-011 au catalogue, tableau 3, numéro de février 1989, 1990, 1991, 1992, 1993, 1994, 1995 et 1996.

Text Table II. Selected Statistics from Other Data Series
 Tableau explicatif II. Certaines statistiques des autres séries de données

		1990	1991	1992	1993	1994	1995
Production of soft drinks(1) - Production de boissons gazeuses(1)							
	'000,000 litres	2,883.9	2,365.8r	2,458.1r	2,518.6r	2,823.4	2,047.3
Sales of spirits(2) - Ventes des spiritueux(2)							
Canadian - Canadiens	\$'000,000	2,270.6	2,238.3	2,179.6	2,158.9	2,078.9	n/a
Imported - Importés	\$'000,000	817.7	820.9	826.8	826.5	862.9	n/a
Total	\$'000,000	3,088.3	3,059.2	3,006.4	2,985.4	2,941.8	n/a
Sales of beer(2) - Ventes de bière(2)							
Canadian - Canadiens	\$'000,000	5,017.1	5,213.0	5,356.4	5,457.0	5,629.6	n/a
Imported - Importés	\$'000,000	213.4	217.3	199.6	179.0	210.8	n/a
Total	\$'000,000	5,230.5	5,430.3	5,556.0	5,636.0	5,840.4	n/a
Sales of wine(2) - Ventes des vins(2)							
Canadian - Canadiens	\$'000,000	639.7	657.8	695.0	686.2	690.4	n/a
Imported - Importés	\$'000,000	1,136.9	1,146.9	1,167.9	1,215.9	1,259.5	n/a
Total	\$'000,000	1,775.6	1,804.7	1,862.9	1,902.1	1,949.9	n/a
Domestic exports by commodity(1) category - beverages(3) - Exportations nationales par catégorie de marchandises - boissons(3)							
	\$'000,000	660.5	692.3	772.7	843.2	744.0	993.2
Imports by commodity category - beverages(3) - Importations par catégorie de marchandises - boissons(3)							
	\$'000,000	711.3	671.7	732.4	746.0r	865.0	873.1
Capital Expenditures(4) - Dépenses d'immobilisations(4)							
	\$'000,000	366.8	332.5	337.5	309.9r	273.9r	269.4
Industrial Capacity(5) % - Taux d'utilisation de la capacité industrielle(5)							
	%	71.1	65.8	73.0	76.1	75.4	81.9

1 See Monthly Production of Soft Drinks, Statistics Canada, Catalogue 32-001, Monthly, December issues 1989-1995, Custom Basis.

1 Voir Production mensuelle de boissons gazeuses, Statistique Canada, Catalogue 32-001, Mensuel, les parutions de décembre 1989-1995.

2 See The Control and Sale of Alcoholic Beverages in Canada, Statistics Canada, Catalogue 63-202, annual, 1983-1987. Covers the sales reported by all liquor authorities for the fiscal year ending March 31 following the reference year. Publication discontinued after 1987. Data source, 1989-94: Public Institutions Division.

2 Voir Le contrôle et la vente des boissons alcooliques au Canada, Statistique Canada, Catalogue 63-202, annuel, 1983-1987. Dans cette publication, on tient compte des ventes déclarées par les régies des alcools pour l'année financière qui se termine le 31 mars suivant l'année de référence. La publication a été annulée en 1987. Source des données, 1989-94: Division des Institutions Publiques.

3 See Summary of Canadian International Trade, Statistics Canada, Catalogue 65-001, Monthly, December issues 1989-1995, Custom Basis. 1995: International Trade Division, Excel spreadsheet.

3 Voir Sommaire du commerce international du Canada, Catalogue 65-001, mensuel, les parutions de décembre, base douanière. 1995: Division du commerce international, chiffrier électronique Excel.

4 See Capital Expenditures - Private and Public Investment in Canada - Revised Intentions 1995, Table 3, Manufacturing Industries, 1989-1994. Catalogue 61-205 Annual.

4 Voir Dépenses d'immobilisations - Investissements privés et publics au Canada - Perspective révisée 1995, tableau 3, industries manufacturières, 61-205 Annual.

5 See Capacity Utilization Rates, Catalogue 31-003, Fourth Quarter 1994, Table 1. After 1994 publication discontinued. See CANSIM matrix 3140 (average).

5 Voir Taux d'utilisation de la capacité industrielle, catalogue 31-003, Quatrième trimestre de 1994, tableau 1. Après 1994 la publication est annulée. Voir la matrice 3140 (moyen) de CANSIM.

**For Further Reading
Selected Publications from
Statistics Canada on
Manufacturing**

**Lectures suggérées
choisies parmi les publications de
Statistique Canada sur l'industrie
manufacturière**

**Catalogue No.
N° au Catalogue**

Monthly Publications

Monthly Survey of Manufacturing

31-001-XPB

Publications mensuelles

Enquête mensuelle sur les industries
manufacturières

Production and Disposition of Tobacco
Products

32-022-XPB

Production et disposition des produits du
tabac

Annual Publications

Manufacturing Industries of Canada:
National and Provincial Areas

31-203-XPB

Publications annuelles

Industries manufacturières du Canada:
niveaux national et provincial

Products Shipped by Canadian
Manufacturers

31-211-XPB

Produits livrés par les fabricants canadiens

Consumption of Containers and Other
Packaging Supplies by the Manufacturing
Industries

31-212-XPB

Consommation de contenants et autres
matières d'emballage, par industrie
manufacturière

Occasional Publications

Industrial Organization and Concentration
in the Manufacturing, Mining and Logging
Industries

31-402-XPB

Hors série

Organisation des industries et concentration
dans le secteur de la fabrication, des mines
et de l'abattage

Destination of Shipments of Manufacturers,
1984

31-530-XPB

Destination des livraisons des
manufacturiers, 1984

To order a publication you may telephone
(613) 951-7277 or fax (613) 951-1584 or internet:
order@statcan.ca. You may also call 1 800 267-
6677 (Canada and United States) toll free. If you
order by telephone, written confirmation is not
required.

Pour obtenir une publication, veuillez communiquer par
téléphone au (613) 951-7277 ou par télécopieur au (613) 951-1584 ou
par internet: order@statscan.ca. Vous pouvez aussi appeler sans frais
(Canada et États-Unis) au 1 800 267-6677. Il n'est pas nécessaire de
nous faire parvenir une confirmation écrite pour une commande faite par
téléphone.

Major Group 11
Beverage Industries

Grand groupe 11
Industries des boissons

Canada

Canada

Table 1
Principal Statistics

Tableau 1
Statistiques principales

	Number of establishments Nombre d'établissements	Manufacturing activity - Activité manufacturière							Total Activity - Activité totale		
		Production and related workers Travailleurs de la production et assimilés			Cost of fuel and electricity Coût du combustible et de l'électricité	Cost of materials and supplies Coût des matières et fournitures	Value of shipments of goods of own manufacture Valeur des livraisons de produits de propre fabrication	Value added Valeur ajoutée	Employees Salariés		Value added Valeur ajoutée
		Number Nombre	Thousands of person-hours paid Milliers d'heures-personnes payées	Wages Salaires					Number Nombre	Salaries and wages Traitements et salaires	
				millions of dollars millions de dollars						millions of dollars millions de dollars	
1994											
1111	93	4,513	9,249	158.3	33.6	1,407.2	2,298.6	859.9	10,663	425.6	883.5
1121	19	1,398	3,074	62.9	17.8	259.3	854.7	571.2	2,587	137.5	601.6
1131	47	6,318	13,101	278.9	45.2	704.1	3,257.3	2,509.3	10,974	554.5	2,560.0
1141	30	617	1,322	21.5	2.2	138.3	302.6	170.1	1,107	41.5	165.3
11	189	12,846	26,746	521.7	98.9	2,508.8	6,713.2	4,110.5	25,331	1,159.2	4,210.4
1995											
1111	103	4,357	9,123	163.7	28.8	1,562.5	2,351.3	736.1	9,915	428.1	750.1
1121	19	1,315	2,812	61.7	16.2	252.3	851.4	553.8	2,287	126.3	581.6
1131	68	6,376	12,824	275.1	43.8	792.8	3,283.8	2,443.4	10,668	545.0	2,688.5
1141	35	650	1,355	22.8	2.2	162.6	322.0	159.7	1,121	42.5	152.7
11	225	12,698	26,114	523.3	91.1	2,770.2	6,808.5	3,893.1	23,991	1,141.9	4,172.9
Percentage Change: / Taux de Variation: 1995/1994											
MG/GG: 11	19.0	-1.2	-2.0	0.3	-7.9	10.4	1.4	-5.3	-5.3	-1.5	-0.9

Note: Provincial detail, by industry and size range classification, is available in catalogue 31-203-XPB. Detailed information on inventories is available on request.
Les statistiques au niveau des provinces, par industrie et la classification par taille d'effectif, sont disponibles dans le catalogue 31-203-XPB. L'information sur les stocks est disponible sur demande.

Major Group 11
Beverage Industries

Canada

Table 2
Shipments and Other Revenues - Manufacturing Activity

Standard Classification of Goods Classification type des biens	SIC CTI	Unit of measure Unité de mesure	1994			1995		
			Establishments Établissements	Quantity Quantité	Value Valeur	Establishments Établissements	Quantity Quantité	Value Valeur
2102 2 Inactive yeasts Levures mortes	1131 99		#		\$'000,000	#		\$'000,000
			4	..	x	3	..	x
			5	..	x	4	..	x
2106 90 3 Fruit syrups and concentrates used in beverages or food preparations Sirops et concentrés de fruits utilisés dans les breuvages ou préparations alimentaires	1111 99		28 42	.. ..	193.8 249.6	23 35	.. ..	165.5e 207.9e
2106 90 32 Soft drink concentrates Concentrés pour boissons gazeuses	1111 99		4 4	.. ..	x x	3 3	.. ..	x x
2106 90 33 Carbonated soft drinks, low calorie, postmix (ready-to-serve equivalent) Mélanges à ajouter aux boissons gazeuses à faible teneur en calories (équivalent de pérot à servir)	1111 99	Hectolitre Hectolitre	20 20	x x	x x	11 11	x x	x x
2106 90 34 Carbonated soft drinks, regular, postmix (ready-to-serve equivalent) Mélanges à ajouter aux boissons gazeuses ordinaires (équivalent de pérot à servir)	1111 99	Hectolitre Hectolitre	24 24	3 499 187 3 499 187	103.4 103.4	20 20	x x	x x
22.01 Waters, incl. natural or artificial mineral waters and aerated waters, not sweetened nor flavoured; ice and snow Eaux, incl. eaux minérales, naturelles ou artificielles, et eaux gazeuses, non sucrées ni aromatisées; glace et neige	1111 99	Hectolitre	26 49	3 399 006E ..	118.7 135.9	29 53	.. ..	151.2 171.0
2201.10.1 Natural mineral water Eau minérale naturelle	1111 99	Hectolitre Hectolitre	18 24	x 2 877 570E	x 104.3	19 24	x ..	x 132.8
2201.10.9 Mineral waters and aerated waters, other than natural Eaux minérales et eaux gazeuses autres que naturelle	1111 99	Hectolitre Hectolitre	8 8	103 550 103 550	7.0 7.0	5 5	.. ..	7.8 7.8
2202.10.1 Carbonated soft drinks Boissons gazeuses non alcoolisées	1111 99		45 48	.. ..	x 1,966.8e	43 43	.. ..	1,845.4e 1,845.4e
2202.10.11 Carbonated soft drinks, regular Boissons gazeuses non alcoolisées, ordinaires	1111 99	Hectolitre Hectolitre	44 44	18 875 736e 18 875 736e	1,541.7e 1,541.7e	41 41	20 900 600 20 900 600	1,571.0e 1,571.0e
2202.10.11.1 Carbonated soft drinks, regular, in 500 ml or less, refillable bottles Boissons gazeuses, ordinaires, 500 ml ou moins, en bouteilles à remplissage répété	1111 99	Hectolitre Hectolitre	22 22	367 962E 367 962E	45.0E 45.0E	16 16	133 140 133 140	11.0e 11.0e

Note: See footnotes at end of tables.
Voir notes à la fin des tableaux

Grand groupe 11
Industries des boissons

Canada

Tableau 2
Livraisons et autres recettes - Activité manufacturière

Standard Classification of Goods Classification type des biens	SIC CTI	Unit of measure Unité de mesure	1994			1995		
			Establishments Établissements	Quantity Quantité	Value Valeur	Establishments Établissements	Quantity Quantité	Value Valeur
2102 2 Inactive yeasts Levures mortes	1131 99		#		\$'000,000	#		\$'000,000
			4	..	x	3	..	x
			5	..	x	4	..	x
2106 90 3 Fruit syrups and concentrates used in beverages or food preparations Sirops et concentrés de fruits utilisés dans les breuvages ou préparations alimentaires	1111 99		28 42	.. ..	193.8 249.6	23 35	.. ..	165.5e 207.9e
2106 90 32 Soft drink concentrates Concentrés pour boissons gazeuses	1111 99		4 4	.. ..	x x	3 3	.. ..	x x
2106 90 33 Carbonated soft drinks, low calorie, postmix (ready-to-serve equivalent) Mélanges à ajouter aux boissons gazeuses à faible teneur en calories (équivalent de pérot à servir)	1111 99	Hectolitre Hectolitre	20 20	x x	x x	11 11	x x	x x
2106 90 34 Carbonated soft drinks, regular, postmix (ready-to-serve equivalent) Mélanges à ajouter aux boissons gazeuses ordinaires (équivalent de pérot à servir)	1111 99	Hectolitre Hectolitre	24 24	3 499 187 3 499 187	103.4 103.4	20 20	x x	x x
22.01 Waters, incl. natural or artificial mineral waters and aerated waters, not sweetened nor flavoured; ice and snow Eaux, incl. eaux minérales, naturelles ou artificielles, et eaux gazeuses, non sucrées ni aromatisées; glace et neige	1111 99	Hectolitre	26 49	3 399 006E ..	118.7 135.9	29 53	.. ..	151.2 171.0
2201.10.1 Natural mineral water Eau minérale naturelle	1111 99	Hectolitre Hectolitre	18 24	x 2 877 570E	x 104.3	19 24	x ..	x 132.8
2201.10.9 Mineral waters and aerated waters, other than natural Eaux minérales et eaux gazeuses autres que naturelle	1111 99	Hectolitre Hectolitre	8 8	103 550 103 550	7.0 7.0	5 5	.. ..	7.8 7.8
2202.10.1 Carbonated soft drinks Boissons gazeuses non alcoolisées	1111 99		45 48	.. ..	x 1,966.8e	43 43	.. ..	1,845.4e 1,845.4e
2202.10.11 Carbonated soft drinks, regular Boissons gazeuses non alcoolisées, ordinaires	1111 99	Hectolitre Hectolitre	44 44	18 875 736e 18 875 736e	1,541.7e 1,541.7e	41 41	20 900 600 20 900 600	1,571.0e 1,571.0e
2202.10.11.1 Carbonated soft drinks, regular, in 500 ml or less, refillable bottles Boissons gazeuses, ordinaires, 500 ml ou moins, en bouteilles à remplissage répété	1111 99	Hectolitre Hectolitre	22 22	367 962E 367 962E	45.0E 45.0E	16 16	133 140 133 140	11.0e 11.0e

Major Group 11
Beverage Industries

Grand groupe 11
Industries des boissons

Canada

Canada

Table 2
Shipments and Other Revenues - Manufacturing Activity

Tableau 2
Livraisons et autres recettes - Activité manufacturière

Standard Classification of Goods Classification type des biens	SIC CTI	Unit of measure Unité de mesure	1994			1995		
			Establishments Établissements	Quantity Quantité	Value Valeur	Establishments Établissements	Quantity Quantité	Value Valeur
Code Description			#		\$'000,000	#		\$'000,000
2202.10.11.2 Carbonated soft drinks, regular, in 500 ml or less, non-refillable bottles Boissons gazeuses, ordinaires, 500 ml ou moins, en bouteilles à remplissage unique	1111 99	Hectolitre Hectolitre	30	1 325 688e	131.7e	27	664 959	73.4e
2202.10.11.3 Carbonated soft drinks, regular, in 501-999 ml, refillable bottles Boissons gazeuses, ordinaires, 501-999 ml, en bouteilles à remplissage répété	1111 99	Hectolitre Hectolitre	29	550 363e	48.9e	21	488 751	32.9e
2202.10.11.4 Carbonated soft drinks, regular, in 501-999 ml, non-refillable bottles Boissons gazeuses, ordinaires, 501-999 ml, en bouteilles à remplissage unique	1111 99	Hectolitre Hectolitre	10	x	x	19	1 436 483	149.0e
2202.10.11.5 Carbonated soft drinks, regular, in 1 litre or more, refillable bottles Boissons gazeuses, ordinaires, 1 litre ou plus, en bouteilles à remplissage répété	1111 99	Hectolitre Hectolitre	16	x	x	8	31 042	3.4e
2202.10.11.6 Carbonated soft drinks, regular, in 1 litre or more, non-refillable bottles Boissons gazeuses, ordinaires, 1 litre ou plus, en bouteilles à remplissage unique	1111 99	Hectolitre Hectolitre	36	7 052 281e	462.9e	33	8 385 089	529.1e
2202.10.11.7 Carbonated soft drinks, regular, canned Boissons gazeuses, ordinaires, en cannettes	1111 99	Hectolitre Hectolitre	22	8 170 802	756.4e	22	9 360 308	746.8e
2202.10.11.8 Carbonated soft drinks, regular, premixed (bulk) Boissons gazeuses, ordinaires, mélanges de préparation (vrac)	1111 99	Hectolitre Hectolitre	26	968 973E	50.1e	22	400 828	25.4
2202.10.12 Carbonated soft drinks, low calorie Boissons gazeuses non alcoolisées, à faible teneur en calories	1111 99	Hectolitre Hectolitre	38	x	x	28	x	x
2202.10.12.1 Carbonated soft drinks, low calorie, in 500 ml or less, refillable bottles Boissons gazeuses, à faible teneur en calories, 500 ml ou moins, en bouteilles à remplissage répété	1111 99	Hectolitre Hectolitre	13	x	x	7	x	x
2202.10.12.2 Carbonated soft drinks, low calorie, in 500 ml or less, non-refillable bottles Boissons gazeuses, à faible teneur en calories, 500 ml ou moins, en bouteilles à remplissage unique	1111 99	Hectolitre Hectolitre	27	243 471e	28.6e	18	x	x
2202.10.12.3 Carbonated soft drinks, low calorie, in 501-999 ml, refillable bottles Boissons gazeuses, à faible teneur en calories, 501-999 ml, en bouteilles à remplissage répété	1111 99	Hectolitre Hectolitre	24	122 992e	11.5e	13	x	x

Note: See footnotes at end of tables.
Voir notes à la fin des tableaux.

Major Group 11
Beverage Industries

Grand groupe 11
Industries des boissons

Canada

Canada

Table 2
Shipments and Other Revenues - Manufacturing Activity

Tableau 2
Livraisons et autres recettes - Activité manufacturière

Standard Classification of Goods Classification type des biens	SIC CTI	Unit of measure Unité de mesure	1994			1995		
			Establishments Établissements	Quantity Quantité	Value Valeur	Establishments Établissements	Quantity Quantité	Value Valeur
Code Description			#		\$'000,000	#		\$'000,000
2202 10 12 4 Carbonated soft drinks, low calorie, in 501-999 ml, non-refillable bottles Boissons gazeuses, à faible teneur en calories, 501- 999 ml, en bouteilles à remplissage unique	1111 99	Hectolitre Hectolitre	9 9	x x	x x	10 10	x x	x x
2202 10 12 5 Carbonated soft drinks, low calorie, in 1 litre or more, refillable bottles Boissons gazeuses, à faible teneur en calories, 1 litre ou plus, en bouteilles à remplissage répété	1111 99	Hectolitre Hectolitre	9 9	14 531E 14 531E	1.1e 1.1e	4 4	x x	x x
2202 10 12 6 Carbonated soft drinks, low calorie, in 1 litre or more, non-refillable bottles Boissons gazeuses, à faible teneur en calories, 1 litre ou plus, en bouteilles à remplissage unique	1111 99	Hectolitre Hectolitre	28 28	1 885 976e 1 885 976e	132.3e 132.3e	19 19	1 647 241 1 647 241	93.5 93.5
2202 10 12 7 Carbonated soft drinks, low calorie, canned Boissons gazeuses, à faible teneur en calories, en cannettes	1111 99	Hectolitre Hectolitre	19 19	2 481 152 2 481 152	202.7e 202.7e	11 11	x x	x x
2202 10 12 8 Carbonated soft drinks, low calorie, premixes (bulk) Boissons gazeuses, à faible teneur en calories, mélanges de préparation, en vrac	1111 99	Hectolitre Hectolitre	20 20	170 510E 170 510E	8.4E 8.4E	12 12	x x	x x
2202 10.9 Waters, sweetened or flavoured, o/t carbonated soft drinks Eaux, sucrées ou aromatisées, a/q boissons gazeuses non alcoolisées	1111 99		10 56		x x	7 48		x 204.7
2202 10.91 Orange fruit drinks, non-carbonated Boissons à l'orange, non gazeuses	1111 99	Hectolitre Hectolitre	5 30	x x	x x	1 28	x 211 466	x 21.1
22 03 Beer made from malt Bière de malt	1131 99	Hectolitre Hectolitre	31 31	22 904 429 22 904 429	3,247.9 3,247.9	32 32	22 965 785 22 965 785	3,269.7 3,269.7
2203 00.1 Beer made from malt, bottled Bière de malt, en bouteilles	1131 99	Hectolitre Hectolitre	30 30	x x	x x	31 31	15 823 147 15 823 147	2,338.3 2,338.3
2203 00.11 Beer, small bottles Bières, en petites bouteilles	1131 99	Hectolitre Hectolitre	27 27	15 916 860 15 916 860	2,319.3 2,319.3	30 30	15 199 922 15 199 922	2,242.4 2,242.4
2203 00.12 Beer, large bottles Bières, en grosses bouteilles	1131 99	Hectolitre Hectolitre	5 5	616 847 616 847	98.2 98.2	6 6	623 225 623 225	95.9 95.9
2203 00.2 Beer, canned Bières, en cannettes	1131 99	Hectolitre Hectolitre	21 21	x x	x x	21 21	4 648 513 4 648 513	646.6 646.6
2203 00.3 Beer, draught Bières, sous pression	1131 99	Hectolitre Hectolitre	25 25	2 374 930 2 374 930	260.8 260.8	27 27	2 494 125 2 494 125	284.7 284.7

Note: See footnotes at end of tables
Voir notes à la fin des tableaux

Major Group 11
Beverage Industries

Grand groupe 11
Industries des boissons

Canada

Canada

Table 2
Shipments and Other Revenues - Manufacturing Activity

Tableau 2
Livraisons et autres recettes - Activité manufacturière

Standard Classification of Goods Classification type des biens	SIC CTI	Unit of measure Unité de mesure	1994			1995		
			Establishments Établissements	Quantity Quantité	Value Valeur	Establishments Établissements	Quantity Quantité	Value Valeur
Code Description			#		\$'000,000	#		\$'000,000
22 04 Wine of fresh grapes, including fortified wines, grape must other than unfermented grape juice Vins de raisins frais, y compris les vins enrichis en alcool, moûts de raisin autres que jus de raisin non fermentés	1121 1141 11 99	Hectolitre	1 18 19 19	.. x	x x 258.1 258.1	1 18 19 19	.. x	x x 259.7 259.7
2204 1 Grape wines, sparkling Vins de raisins, mousseux	1141 99	Hectolitre Hectolitre	15 15	78 428 78 428	25.8 25.8	13 13	77 845 77 845	24.1 24.1
2204 2 Grape wine, incl fortified, o/t sparkling, grape must with > 0.5% alcohol by volume, fermentation arrested by alcohol Vin de raisin, incl enrichi en alcool, a/q mousseux, moût de raisin > 0,5 % d'alcool, fermentation arrêtée par alcool	1121 1141 11 99	Hectolitre	1 18 19 19	.. x	x x 232.3 232.3	1 18 19 19	.. x	x x 235.7 235.7
2204 21 Grape wines other than sparkling (including fortified) and grape must, in containers holding 2 litres or less Vins de raisins frais sauf vins mousseux (y compris les vins enrichis en alcool) et moûts de raisin, en récipients d'une contenance n'excédant pas 2 litres	1121 1141 11 99	Hectolitre	1 18 19 19	.. x	x x 193.7 193.7	1 18 19 19	.. x	x x 197.7 197.7
2204 29 Grape wines other than sparkling (including fortified) and grape must, in containers holding more than 2 litres Vins de raisins frais sauf vins mousseux (y compris les vins enrichis en alcool) et moûts de raisin, en récipients d'une contenance excédant 2 litres	1141 99	Hectolitre Hectolitre	12 12	164 138 164 138	38.6 38.6	11 11	173 360 173 360	37.9 37.9
22 05 Vermouth and other wine of fresh grapes flavoured with plants or aromatic substances Vermouth et autres vins de raisin frais aromatisés de plantes ou substances aromatiques	1141 99	Hectolitre Hectolitre	2 2	x x	x x	5 5	14 470 14 470	5.1 5.1
22 06 Fermented beverages, o/t beer or grape wines, e.g. cider, perry, mead, etc. Boissons fermentées, a/q bière ou vin de raisin, p. ex. cidre, poiré, hydromel, etc.	1131 1141 11 99	Hectolitre Hectolitre Hectolitre Hectolitre	2 10 12 12	x x x x	x x x x	2 9 11 11	x x 197 676 197 676	x x 41.7 41.7
2206 00 1 Cider Cidre	1141 99	Hectolitre Hectolitre	6 6	x x	x x	7 7	93 509 93 509	20.0 20.0
2206 00 7 Fermented beverages, coolers Boissons fermentées, boissons rafraîchissantes alcoolisées (coolers)	1131 1141 11 99	Hectolitre Hectolitre Hectolitre Hectolitre	2 8 10 10	x x 85 396 85 396	x x 17.7 17.7	2 5 7 7	x x 69 627 69 627	x x 14.6 14.6

Note: See footnotes at end of tables.
Voir notes à la fin des tableaux.

Major Group 11
Beverage Industries

Grand groupe 11
Industries des boissons

Canada

Canada

Table 2
Shipments and Other Revenues - Manufacturing Activity

Tableau 2
Livraisons et autres recettes - Activité manufacturière

Standard Classification of Goods Classification type des biens	SIC CTI	Unit of measure Unité de mesure	1994			1995		
			Establish- ments Établisse- ments	Quantity Quantité	Value Valeur	Establish- ments Établisse- ments	Quantity Quantité	Value Valeur
Code Description			#		\$'000,000	#		\$'000,000
2206 00 71 Wine coolers Vin panaché (coolers)	1141 99	Hectolitre Hectolitre	8 8	x x	x x	5 5	x x	x x
2206 00 72 Beer coolers Bière panaché (coolers)	1131 99	Hectolitre Hectolitre	2 2	x x	x x	2 2	x x	x x
2206 00 9 Fermented beverages, other than beer, wine, cider or coolers Boissons fermentées, autres que bière, vin, cidre ou boisson rafraîchissante alcoolisée (coolers)	1141 99	Hectolitre Hectolitre	2 2	x x	x x	5 5	34 540 34 540	7.1 7.1
22 08 Undenatured ethyl alcohol < 80% by volume; spirits, liqueurs, other spirits; compound alcoholic prep., beverage type Alcool éthylique non dénaturé < 80 % d'alcool; eaux-de-vie, liqueur, autre spiritueux; composés alcooliques pour boisson	1121 1141 11 99	L (alcohol - alcool)	14 2 16 16	x	x x 801.9 801.9	14 2 16 16	x	x x 795.8 795.8
2208.2 Spirits obtained by distilling grape wine or grape marc Eaux-de-vie de la distillation du vin ou du marc de raisin	1121 99	L (alcohol - alcool)	1 1	x x	x x	1 1	x x	x x
2208.3 Whiskies Whiskies	1121 99	L (alcohol - alcool)	12 12	x x	x x	12 12	x x	x x
2208.30.1 Whiskies, rye Whiskies de seigle (Rye)	1121 99	L (alcohol - alcool)	12 100 861 071 12 100 861 071		583.2 583.2	12 12	95 699 833 95 699 833	572.4 572.4
2208.30.10.1 Rye whiskey, matured Whisky de seigle (Rye), vieillis	1121 99	L (alcohol - alcool)	12 56 159 812 12 56 159 812		521.5 521.5	12 12	53 417 361 53 417 361	518.2 518.2
2208.30.10.2 Rye whiskey, non-matured Whisky de seigle (Rye), non vieillis	1121 99	L (alcohol - alcool)	8 44 701 259 8 44 701 259		61.7 61.7	7 7	42 282 472 42 282 472	54.2 54.2
2208.30.9 Whiskies, o/t rye Whiskies, a/q de seigle (Rye)	1121 99	L (alcohol - alcool)	2 2	x x	x x	4 4	x x	x x
2208.4 Rum and tafia Rhum et tafia	1121 99	L (alcohol - alcool)	11 7 041 187 11 7 041 187		72.3 72.3	10 10	7 137 314 7 137 314	75.6 75.6
2208.5 Gin and Geneva Gin et genièvre	1121 99	L (alcohol - alcool)	9 9	x x	x x	10 10	1 343 206 1 343 206	13.3 13.3
2208.90.1 Vodka Vodka	1121 99	L (alcohol - alcool)	11 7 516 943e 11 7 516 943e		78.5e 78.5e	11 11	6 077 487 6 077 487	59.7 59.7
2208.90.3 Liqueurs Liqueurs	1121 99	L (alcohol - alcool)	7 2 875 589e 7 2 875 589e		20.1E 20.1E	7 7	x x	x x

Note: See footnotes at end of tables.
Voir notes à la fin des tableaux.

Major Group 11
Beverage Industries

Grand groupe 11
Industries des boissons

Canada

Canada

Table 2
Shipments and Other Revenues - Manufacturing Activity

Tableau 2
Livraisons et autres recettes - Activité manufacturière

Standard Classification of Goods Classification type des biens	SIC CTI	Unit of measure Unité de mesure	1994			1995		
			Establishments Établissements	Quantity Quantité	Value Valeur	Establishments Établissements	Quantity Quantité	Value Valeur
Code Description			#		\$'000,000	#		\$'000,000
2208 90 4 Undenatured ethyl alcohol of an alcoholic strength by volume of less than 80% vol Alcool éthylique non dénaturé d'un titre alcoométrique volumique de moins de 80% vol	1121 99	L (alcohol - alcool) L (alcohol - alcool)	1 1	x x	x x	1 1	x x	x x
2208 90 5 Spirit coolers Boissons rafraîchissantes d'eau-de-vie	1121 99	L (alcohol - alcool) L (alcohol - alcool)	4 4	x x	x x	5 5	x x	x x
2208 90 9 Spirits, liqueurs and spirit beverages, other than whiskeys, rum, gin, vodka, liqueurs or spirit coolers Eaux-de-vie, liqueurs, spiritueux, autres que de raisin, whiskies, rhum, gin, vodka, liqueurs, rafraîchissantes à base eau-vie	1121 1141 11 99	L (alcohol - alcool)	1 1 2 2	x	x x x x	1 1 2 2	x	x x x x
2303 30 1 Brewers' and distillers' spent grains Grains usés de brasseurs et distilleurs	1121 1131 11 99	Tonne	4 14 18 19	70 299	12 9 x x x	4 14 18 19	49 519	9 6e x x x
Commodities, n.e.s. Produit, n.d.a.	1111 1121 1131 1141 11		9 1 5 2 17	.. .. .. .. ..	x x x x x	8 1 8 2 19	.. .. .. .. ..	x x x x x
Total value of shipments of goods of own manufacture (total of items in B.1) Valeur totale des livraisons de produits de propre fabrication (total de B.1)	1111 1121 1131 1141 11		56 14 31 18 119	.. .. .. .. ..	x 815 0 3,259 7 x 6,766 0	56 14 32 18 120	.. .. .. .. ..	x 805 7 3,282 7 x 6,687 9
Amount received in payment for work done on materials and products owned by other establishments (including other establishments of your own company) Montant reçu en paiement du travail exécuté sur des matières et des produits appartenant à d'autres établissements (inclure les montants reçus d'autres établissements de votre entreprise)	1111 1121 1131 1141 11		2 5 2 3 12	.. .. .. .. ..	x x x x 31 5	3 5 1 2 11	.. .. .. .. ..	x 23 7e x x 31 8
Adjustment 1 Rectification 1	1111 1121 1131 1141 11		18 5 10 5 38	.. .. .. .. ..	x x x x -321 9e	10 4 10 6 30	.. .. .. .. ..	x -0 1E x x -104 3
Small establishments not reporting detail Petits établissements ne déclarant pas en détail	1111 1121 1131 1141 11		29 3 13 11 56	.. .. .. .. ..	x x 89 1 15 9 237 6	39 3 34 16 92	.. .. .. .. ..	74 6 22 1 77 6 18 8 193 1

Note: See footnotes at end of tables.
Voir notes à la fin des tableaux.

Major Group 11
Beverage Industries

Grand groupe 11
Industries des boissons

Canada

Canada

Table 2
Shipments and Other Revenues - Manufacturing Activity

Tableau 2
Livraisons et autres recettes - Activité manufacturière

Standard Classification of Goods Classification type des biens	SIC CTI	Unit of measure Unité de mesure	1994			1995		
			Establish- ments Établisse- ments	Quantity Quantité	Value Valeur	Establish- ments Établisse- ments	Quantity Quantité	Value Valeur
Code Description			#		\$'000,000	#		\$'000,000
Total shipments of goods of own manufacture and amount received for work done 2	1111 1121 1131		85 19 44	.... .... ....	2,298.6 854.7 3,257.3	95 19 66	.... .... ....	2,351.3 851.4 3,283.8
Total des livraisons de produits et montant reçu en paiement du travail exécuté 2	1141 11		29 177	.... ....	302.6 6,713.2	34 214	.... ....	322.0 6,808.5

Note: See footnotes at end of tables
Voir notes à la fin des tableaux.

Major Group 11
Beverage Industries

Grand groupe 11
Industries des boissons

Canada

Canada

Table 3
Summary of Inputs Used in Manufacturing Activity

Tableau 3
Sommaire des entrées de l'activité manufacturière

Standard Classification of Goods Classification type des biens	SIC CTI	Unit of measure Unité de mesure	1994			1995		
			Establish- ments Établisse- ments	Quantity Quantité	Value Valeur	Establish- ments Établisse- ments	Quantity Quantité	Value Valeur
Code Description			#		\$'000,000	#		\$'000,000
Total, raw materials, components, supplies, etc	1111		45	...	701.8	43	...	771.7
	1121		14	...	91.5	14	...	85.4
Total, matières premières, composantes, fournitures, etc	1131		27	...	185.1	28	...	194.0
	1141		18	...	64.9	18	...	77.8
	11		104	...	1,043.3	103	...	1,128.9
Total, non-returnable containers and other shipping and packaging materials	1111		53	...	576.6	52	...	685.0
	1121		14	...	144.5	14	...	138.5
Total, contenants non restituables et autres matières et fournitures	1131		27	...	446.4	28	...	517.3
d'emballage et de livraison	1141		18	...	57.5	18	...	67.6
	11		112	...	1,225.0	112	...	1,408.4
Operating, maintenance and repair supplies purchased and used (excluding fuel)	1111		50	...	17.3e	47	...	15.7e
	1121		13	...	10.8	13	...	8.8
	1131		27	...	37.5	28	...	37.9
Fournitures d'exploitation, d'entretien et de réparation achetées et utilisées (sauf le combustible)	1141		16	...	4.2	16	...	4.1
	11		106	...	69.7	104	...	66.5
Amount paid to other establishments and to other contractors for work done on materials owned by this establishment	1111		3	...	32.8	4	...	33.2
	1121		6	...	x	8	...	1.6
	1131		10	...	1.7	7	...	1.4
Montant versé à d'autres établissements et à d'autres entrepreneurs pour du travail exécuté sur des matières appartenant à cet établissement	1141		5	...	x	4	...	0.1
	11		24	...	36.4	23	...	36.2
Adjustment 3 Rectification 3	1111		17	...	-1.6	15	...	1.5
	1121		2	...	x	5	...	5.3
	1131		4	...	-1.0	5	...	-0.6
	1141		4	...	x	7	...	0.2
	11		27	...	-2.1	32	...	6.4
Small establishments not reporting detail	1111		31	...	80.3	42	...	55.3
	1121		5	...	10.7	5	...	12.7
Petits établissements ne déclarant pas en détail	1131		17	...	34.4	38	...	42.9
	1141		11	...	11.2	16	...	12.9
	11		64	...	136.6	101	...	123.8
Total of raw materials, containers, supplies and amount paid for work done	1111		85	...	1,407.2	95	...	1,562.5
	1121		19	...	259.3	19	...	252.3
Total des matières premières, contenants, fournitures et travail exécuté	1131		44	...	704.1	66	...	792.8
	1141		29	...	138.3	34	...	162.6
	11		177	...	2,508.8	214	...	2,770.2

Note: See footnotes at end of tables.
Voir notes à la fin des tableaux.

Major Group 11
Beverage Industries

Grand groupe 11
Industries des boissons

Canada

Canada

Table 4
Materials and Supplies Used(4)

Tableau 4
Matières et fournitures utilisées(4)

Standard Classification of Goods Classification type des biens	SIC CTI	Unit of measure Unité de mesure	1994			1995		
			Establish- ments Établisse- ments	Quantity Quantité	Value Valeur	Establish- ments Établisse- ments	Quantity Quantité	Value Valeur
Code Description			#	\$'000,000		#	\$'000,000	
0806.1 Grapes, fresh Raisins frais	1141	Tonne	10	20 019	14.6	9	22 467	17.4
1104.23.1 Corn, brewers' and distillers' cereal flakes, grits or meals Mais broyé, en flocons et en semoule, de brasserie et de distillerie	1121 1131 11	Tonne Tonne Tonne	5 19 24	201 583 84 264 285 847	31.1 23.8 54.9	5 20 25	186 705 79 454 266 159	28.5e 25.3 53.7
1104.29.1 Brewers' and distillers' flakes, grits or meals, cereals, o/t rice, barley, oats or corn Flocons, gruaux et semoules de maïs de brasserie ou distillerie, de céréales, a/q riz, orge, avoine ou maïs	1121 1131 11	Tonne Tonne Tonne	5 4 9	x x 52 957	x x 7.6	5 3 8	x x 41 218	x x 6.9
1104.29.11 Rye, brewers' and distillers' cereal flakes, grits or meals Seigle broyé, en flocons et en semoule, de brasserie et de distillerie	1121	Tonne	5	x	x	5	x	x
11.07 Malt, w/n roasted Malt, même torréfié	1121 1131 11	Tonne Tonne Tonne	4 27 31	2 598 277 036 279 634	1.0 118.3 119.3	4 28 32	1 792 285 193 286 985	0.7e 121.1 121.8
1107.1 Malt, not roasted Malt non torréfié	1131	Tonne	27	277 036	118.3	28	285 193	121.1
1107.2 Malt, roasted Malt torréfié	1121	Tonne	4	2 598	1.0	4	1 792	0.7e
1210.2 Hop cones, ground, powdered or pelleted; lupulin Cônes de houblon, broyés, en poudre ou pellets; lupuline	1131	Tonne	27	2 482e	14.6	28	2 894	14.8
1701.99.2 Granulated sugar, not cubed Sucres, cristallisés, non en cubes	1111 1121 1141 11	Tonne Tonne Tonne Tonne	11 6 5 22	28 588E x x 33 005E	13.2 x x 15.7	11 5 5 21	20 854 721 267 21 842	10.2 0.4 0.2 10.8
17.02 Sugars other than cane, beet or pure sucrose, solid form, sugar syrup, unflavoured, uncoloured, artificial honey; caramel Sucres, autres que canne, betterave, saccharose pur, solides; sirop sucre, sans aromatisant, colorant; succédané miel; caramel	1111 1121 1131 1141 11	Tonne Tonne Tonne Tonne (solid - solide) Tonne	40 2 16 14 72	x x 43 620 6,415E x	x x 13.4 3.9 132.6e	36 1 14 14 65	x x 49 028 6,858 x	139.5 x 16.9 4.4 x
1702.30.22 Glucose (corn) syrup, industrial, unmixed Sirop de glucose (maïs), industriel, non mélangé	1131	Tonne	16	43 620	13.4	14	49 028	16.9

Note: See footnotes at end of tables.
Voir notes à la fin des tableaux.

Major Group 11
Beverage Industries

Grand groupe 11
Industries des boissons

Canada

Canada

Table 4
Materials and Supplies Used(4)

Tableau 4
Matières et fournitures utilisées(4)

Standard Classification of Goods Classification type des biens	SIC CTI	Unit of measure Unité de mesure	1994			1995		
			Establish- ments Établisse- ments	Quantity Quantité	Value Valeur	Establish- ments Établisse- ments	Quantity Quantité	Value Valeur
Code Description			#		\$'000,000	#		\$'000,000
1702 4 Glucose and glucose syrup, containing in the dry state between 20% and 50% by weight of fructose (i.e. HFCS 42) Glucose et sirop de glucose, contenant en poids à l'état sec de 20% inclus à 50% exclus de fructose (ex. sirop de maïs à haute teneur de fructose 42)	1111	Tonne	3	x	x	2	x	x
1702 6 Fructose and fructose syrup, other than pure fructose, containing in the dry state more than 50% by weight of fructose (i.e. HFCS 55) Fructose et sirop de fructose autres que fructose pur, contenant en poids à l'état sec plus de 50% de fructose (ex. sirop de maïs à haute teneur de fructose 55)	1111	Tonne	6	44 032E	19.3e	9	x	x
1702 9 Sugars and unflavoured, uncoloured sugar syrups, n.e.s.; artificial honey, w/n mixed with natural honey; caramel Sucres, sirops de sucre non aromatisés ou colorés, n.d.a.; succédanés du miel, même mélangés avec miel naturel; caramels	1111 1141 11	Tonne (solid - solide)	37 14 51	... 6,415E ...	73.7e 3.9 77.6e	33 14 47	... 6,858 ...	69.5 4.4 73.9
1702 90 00 1 Invert sugar Sucre inverti	1111 1141 11	Tonne (solid - solide) Tonne (solid - solide) Tonne (solid - solide)	22 14 36	69,824 6,415E 76,239	40.4e 3.9 44.3e	22 14 36	76,701 6,858 83,559	52.3 4.4 56.7
1702 90 00 2 Liquid sucrose Saccharose liquide	1111	Tonne (solid - solide)	15	60,774E	33.2e	9	29,209	15.9
20 09 Fruit and vegetable juices Jus de fruits ou de légumes	1111 1141 11	Hectolitre	1 16 17	... x ...	x x 5.4	1 16 17	... ... ...	x 9.1 x
2009 6 Grape juice (including grape must) Jus de raisin (incluant moûts)	1141	Hectolitre	15	45 343	4.5	15	...	7.5
2009 7 Apple juice, unfermented, not containing added spirit, w/n sweetened Jus de pomme, non fermenté, sans addition d'alcool, même sucré	1141	Hectolitre	6	x	x	12	15 963	1.5
2106 90 32 Soft drink concentrates Concentrés pour boissons gazeuses	1111		42	...	533.8e	38	...	582.5
2106 90 4 Flavouring extracts and essences Essences et extraits aromatisants	1111 1121 1141 11		9 10 12 31	... ... ... ...	x 4.0 x 7.8	7 9 11 27	... ... ... ...	0.8 4.1 1.5 6.5
2106 90 82 Food quality improvers, stabilizers and similar products Enrichisseurs, stabilisants et produits semblables pour la qualité des aliments	1131 1141 11		4 1 5	... ... ...	x x x	3 2 5	... ... ...	x x x

Note: See footnotes at end of tables.
Voir notes à la fin des tableaux.

**Major Group 11
Beverage Industries**

**Grand groupe 11
Industries des boissons**

Canada

Canada

**Table 4
Materials and Supplies Used(4)**

**Tableau 4
Matières et fournitures utilisées(4)**

Standard Classification of Goods Classification type des biens	SIC CTI	Unit of measure Unité de mesure	1994			1995		
			Establish- ments Établis- sements	Quantity Quantité	Value Valeur	Establish- ments Établis- sements	Quantity Quantité	Value Valeur
Code Description			#		\$'000,000	#		\$'000,000
22.04 Wine of fresh grapes, including fortified wines; grape must other than unfermented grape juice Vins de raisins frais, y compris les vins enrichis en alcool, moûts de raisin autres que jus de raisin non fermentés	1121 1141 11	Hectolitre Hectolitre Hectolitre	2 14 15	x x 480 374	x x 36.2	2 15 17	x x 450 694	x x 40.5
2207.1 Undenatured ethyl alcohol of an alcoholic strength by volume of 80% vol or higher Alcool éthylique non dénaturé d'un titre alcoométrique volumique de 80% vol ou plus	1121 1141 11	L (alcohol - alcool) L (alcohol - alcool) L (alcohol - alcool)	2 15 17	x x 7 566 333E	x x 5.8E	2 13 15	x x 7 786 425	x x 4.9
22.08 Undenatured ethyl alcohol < 80% by volume; spirits, liqueurs, other spirits; compound alcoholic prep., beverage type Alcool éthylique non dénaturé < 80 % d'alcool; eaux-de-vie, liqueur, autre spiritueux, composés alcooliques pour boisson	1121 1141 11	L (alcohol - alcool) L (alcohol - alcool) L (alcohol - alcool)	12 1 13	x x 31 363 545	x x 41.1	12 2 14	x x 24 981 317	x x 42.2
2208.20.00.1 Spirits obtained by distilling grape wine or grape marc (brandy, etc.), matured Eaux-de-vie de vin ou de marc de raisin (brandy, etc.), vieillis	1121	L (alcohol - alcool)	3	x	x	3	618 614	2.6e
2208.3 Whiskies Whiskies	1121	L (alcohol - alcool)	8	x	x	8	14 446 177	12.7e
2208.30.1 Whiskies, rye Whiskies de seigle (Rye)	1121	L (alcohol - alcool)	8	21 043 003	15.0	8	14 446 177	12.7e
2208.30.10.1 Rye whiskey, matured Whisky de seigle (Rye), vieillis	1121	L (alcohol - alcool)	7	15 747 066	11.2	5	11 306 231	10.6e
2208.30.10.2 Rye whiskey, non-matured Whisky de seigle (Rye), non vieillis	1121	L (alcohol - alcool)	4	5 295 937	3.7	4	3 139 946	2.0
2208.30.90.1 Whiskies, other than rye, matured Whiskies, autres que de seigle (Rye), vieillis	1121	L (alcohol - alcool)	1	x	x	-	-	-
2208.4 Rum and tafia Rhum et tafia	1121	L (alcohol - alcool)	6	5 789 702	17.6	6	5 666 183	20.6
2208.40.00.1 Rum, matured Rhum, vieillis	1121	L (alcohol - alcool)	4	3 420 886	12.0	4	4 754 519	17.6
2208.40.00.2 Rum, non-matured Rhum, non vieillis	1121	L (alcohol - alcool)	3	2 368 816	5.6	3	911 664	3.0

Note: See footnotes at end of tables.
Voir notes à la fin des tableaux.

Major Group 11
Beverage Industries

Grand groupe 11
Industries des boissons

Canada

Canada

Table 4
Materials and Supplies Used(4)

Tableau 4
Matières et fournitures utilisées(4)

Standard Classification of Goods Classification type des biens	SIC CTI	Unit of measure Unité de mesure	1994			1995		
			Establish- ments Établisse- ments	Quantity Quantité	Value Valeur	Establish- ments Établisse- ments	Quantity Quantité	Value Valeur
Code Description			#		\$'000,000	#		\$'000,000
2208 5 Gin and Geneva Gin et genièvre	1121	L (alcohol - alcool)	2	x	x	2	x	x
2208 9 Undenatured ethyl alcohol with < 80% alcohol by volume, spirits, liqueurs and spirit beverages o/t whiskies, rum or gin Alcool éthylique non dénaturé titrant < 80 % d'alcool; eaux-de-vie, liqueurs et spiritueux, a/q whiskies, rhum ou gin	1121 1141 11	L (alcohol - alcool) L (alcohol - alcool) L (alcohol - alcool)	9 1 10	x x 4 161 721	x x 6.8	9 2 11	3 941 826 x x	5.9 x x
2208 90.1 Vodka Vodka	1121	L (alcohol - alcool)	3	x	x	4	2 679 283	1.9
2208 90.3 Liqueurs Liqueurs	1121	L (alcohol - alcool)	3	776 336	1.7	3	312 427	0.6e
2208 90.4 Undenatured ethyl alcohol of an alcoholic strength by volume of less than 80% vol Alcool éthylique non dénaturé d'un titre alcoométrique volumique de moins de 80% vol	1141	L (alcohol - alcool)	1	x	x	2	x	x
2208 90.9 Spirits, liqueurs and spirit beverages, other than whiskeys, rum, gin, vodka, liqueurs or spirit coolers Eaux-de-vie, liqueurs, spiritueux, autres que de raisin, whiskies, rhum, gin, vodka, liqueurs, rafraichissantes à base eau- vie	1121	L (alcohol - alcool)	6	879 806	3.2	5	950 116	3.4
25 Salt, sulphur, earth and stone, plastering materials, lime and cement Sel, soufre, terres et pierres, plâtres, chaux et ciments	1131		9		0.1	9		0.1
25 01 Salt (including table salt and denatured salt), pure sodium chloride, sea water Sel (y compris le sel préparé pour la table et le sel dénaturé), chlorure de sodium pur, eau de mer	1131	Tonne	5	264e	--	7	369	0.1
25 20 Gypsum, anhydride, plasters (calcined gypsum or calcium sulphate) with or without small quantities of accelerators or retarders Gypse, anhydrite, plâtres, additionné ou non de faibles quantités d'accélérateurs ou de retardateurs	1131		6		0.1	5		0.1
2811 21 Carbon dioxide Dioxyde de carbone	1111 1131 1141 11	Tonne	35 18 8 61	46 430e	8.7 1.8 0.2e 10.7	34 18 3 55	40 804	9.0 2.5 0.2e 11.6

Note: See footnotes at end of tables.
Voir notes à la fin des tableaux

Major Group 11
Beverage Industries

Grand groupe 11
Industries des boissons

Canada

Canada

Table 4
Materials and Supplies Used(4)

Tableau 4
Matières et fournitures utilisées(4)

Standard Classification of Goods Classification type des biens	SIC CTI	Unit of measure Unité de mesure	1994			1995		
			Establishments Établissements	Quantity Quantité	Value Valeur	Establishments Établissements	Quantity Quantité	Value Valeur
Code Description			#		\$'000,000	#		\$'000,000
28 15 Sodium hydroxide (caustic soda); potassium hydroxide (caustic potash); peroxides of sodium or potassium Hydroxyde de sodium (soude caustique); hydroxyde de potassium (potasse caustique); peroxydes de sodium ou de potassium	1131		9	...	2.4	9	...	3.0
2918 12 Tartaric acid Acide tartrique	1141		7	...	0.1	8	..	0.2
2918 14 Citric acid Acide citrique	1111	Tonne	25	804E	1.4e	23	718	1.4
	1141		9	...	0.2e	7	...	0.3e
	11		34	...	1.7e	30	...	1.7
2924 29 1 Aspartame Aspartame	1111	kg	14	207 829E	17.7	13	216 913	18.5
3301 1 Essential oils of citrus fruit Huiles essentielles d'agrumes	1111		2	...	x	2	...	x
3507 9 Enzymes and prepared enzymes (excluding rennet) Enzymes et enzymes préparées (excluant présure)	1121		4	...	1.0	6	...	x
	1141		4	...	--	2	...	x
	11		8	...	1.1	8	...	1.5
3823 90 05 Clarifying preparations for wines and other fermented beverages (excluding those containing enzymes) Préparations clarifiantes pour vins et autres boissons fermentées (excluant celles contenant des enzymes)	1131		8	...	x	9	...	1.3
	1141		5	...	x	7	...	0.2
	11		13	...	1.2	16	...	1.5
All other materials and components used Toutes autres matières et composantes utilisées	1111		19	...	4.5e	21	...	x
	1121		4	...	x	4	...	x
	1131		22	...	6.9	22	...	6.3
	1141		13	...	x	10	...	1.6
	11		58	...	13.8	57	...	13.3
Total, raw materials, components, supplies, etc.	1111		45	...	701.8	43	...	771.7
	1121		14	...	91.5	14	...	85.4
Total, matières premières, composantes, fournitures, etc.	1131		27	...	185.1	28	...	194.0
	1141		18	...	64.9	18	...	77.8
	11		104	...	1,043.3	103	...	1,128.9

Note: See footnotes at end of tables.
Voir notes à la fin des tableaux.

Major Group 11
Beverage Industries

Grand groupe 11
Industries des boissons

Canada

Canada

Table 5
Containers and Other Packaging Materials Used

Tableau 5
Contenants et autres matières d'emballage utilisés

Standard Classification of Goods Classification type des biens	SIC CTI	Unit of measure Unité de mesure	1994			1995		
			Establishments Établissements	Quantity Quantité	Value Valeur	Establishments Établissements	Quantity Quantité	Value Valeur
Code Description			#		\$'000,000	#		\$'000,000
39 20 Plates, sheets, film, foil and strips, plastic, non-cellular and not reinforced (excluding self-adhesive) Plaques, feuilles, pellicules, bandes et lames, en matière plastique, non alvéolaires et non renforcées (excluant auto-adhésifs)	1111		18	...	3.9E	20	...	x
39 23 Containers (boxes, bags, etc), closures (lids, caps, etc) of plastic Emballages (boîtes, sacs, etc.), dispositifs de fermeture (couvertres, capaules, etc.) en matières plastiques	1111 1121 1131 1141 11		35 8 1 7 51	...	136.8e 5.0 x x 145.5e	40 8 - 10 58	...	183.8 6.8 - 4.3 194.8
3923 3 Carboys, bottles, flasks and similar articles of plastics Bonbonnes, bouteilles, flacons et articles similaires en matières plastiques	1111 1121 11		35 3 38	...	x x 130.5e	40 3 43	...	180.6 3.3 183.9
3923 5 Stoppers, lids, caps and other closures of plastics Bouchons, couvercles, capsules et autres dispositifs de fermeture en matières plastiques	1111 1121 11		3 7 10	...	x x 10.2E	2 7 9	...	x x 4.7
44 16 Coopers' products (e.g. casks, barrels, vats, tubs) and parts thereof, of wood Ouvrages de tonnellerie (p. ex. futailles, tonneaux, cuves, baquets) et leurs parties, en bois	1121		2	...	x	3	...	3.4
4819 1 Corrugated paper cartons, boxes and cases Boîtes et caisses en papier ou carton ondulé	1111 1121 1131 1141 11		21 8 23 11 63	...	19.4E 9.1 126.4 1.4e 156.4	25 9 24 8 66	...	21.2 8.6 138.0 1.8e 169.6
4819 2 Folding cartons, boxes and cases, of non-corrugated paper or paperboard Boîtes et cartonnages, pliants, en papier ou carton non ondulé	1111 1121 1131 1141 11		24 6 15 13 58	...	29.9e 10.4 20.7 8.0 69.0	25 5 18 12 60	...	29.3 8.9 26.7 7.8 72.6
48 21 Paper or paperboard labels, whether or not printed Étiquettes de tous genres, en papier ou carton, imprimés ou non	1111 1121 1131 1141 11		41 12 26 15 94	...	15.1e 13.6 30.4 4.9 64.1	32 12 26 14 84	...	8.2 11.1e 29.2 5.4 54.0
63 05 Sacks and bags, packing, of textile materials Sacs et poches d'emballage, en matière textile	1121		2	...	x	2	...	x

Note: See footnotes at end of tables.
Voir notes à la fin des tableaux.

Major Group 11
Beverage Industries

Grand groupe 11
Industries des boissons

Canada

Canada

Table 5
Containers and Other Packaging Materials Used

Tableau 5
Contenants et autres matières d'emballage utilisés

Standard Classification of Goods Classification type des biens	SIC CTI	Unit of measure Unité de mesure	1994			1995		
			Establishments Établissements	Quantity Quantité	Value Valeur	Establishments Établissements	Quantity Quantité	Value Valeur
Code Description			#		\$'000,000	#		\$'000,000
70 10 Carboys, bottles, flasks, jars, pots, phials, ampoules and containers, of glass, of a kind used for the conveyance or packing of goods; preserving jars of glass; stoppers, lids and closures, of glass Bonbonnes, bouteilles, flacons, bocaux, pots, emballages tubulaires, ampoules et récipients de transport ou d'emballage, en verre; bocaux à conserves en verre; bouchons, couvercles et dispositifs de fermeture, en verre	1111 1121 1131 1141 11		22 13 10 18 63	.. .. .. .. ..	32.3e x x 35.4 206.0	18 13 14 17 62	.. .. .. .. ..	25.8E 75.8 65.0 42.4 209.1
7010.9 Glass containers: carboys, bottles, flasks, jars, pots, phials, preserving jars, and other containers; stoppers, lids and closures of glass (excluding ampoules) Bonbonnes, bouteilles, flacons, bocaux, pots, emballages tubulaires, bocaux à conserves, bouchons, couvercles et dispositifs de fermeture en verre (excluant les ampoules)	1111 1121 1131 1141 11		22 13 9 18 62	.. .. .. .. ..	32.3e x x 35.4 205.7	18 13 13 17 61	.. .. .. .. ..	25.8E 75.8 64.6 42.4 208.7
7010.90.2 Glass bottles for alcoholic beverages Bouteilles en verre pour boissons alcoolisées	1121 1131 1141 11		1 9 - 10	.. .. .. ..	x x - x	13 13 17 43	.. .. .. ..	75.8 64.6 42.4 182.9
7010.90.5 Glass bottles for soft drinks Bouteilles en verre pour boissons non alcoolisées	1111		1	..	x	1	..	x
7310.21.91 Cans of iron or steel, soft drink, crimp or solder closing Cannettes en fer ou acier pour boissons non alcoolisées, fermeture par soudage ou sertissage	1111		1	..	x	-	-	-
7612.90.1 Cans, aluminum, 300 litres or less, without mechanical or thermal equipment, excluding those for liquefied or compressed gas Bidons et boîtes en aluminium, d'une capacité n'excédant pas 300 litres, sans dispositif mécanique ou thermique, excluant pour gaz liquéfié ou comprimé	1111 1131 11		20 19 39	.. .. ..	286.5e 112.0 398.5e	21 19 40	.. .. ..	373.0 161.3 534.3
7612.90.13 Cans, aluminum, soft drink Boîtes, cannettes en aluminium, pour boissons non alcoolisées	1111		20	..	286.5e	21	..	373.0
7612.90.14 Cans, aluminum, beer Boîtes, cannettes en aluminium, pour la bière	1131		19	..	112.0	19	..	161.3

Note: See footnotes at end of tables.
Voir notes à la fin des tableaux.

Major Group 11
Beverage Industries

Grand groupe 11
Industries des boissons

Canada

Canada

Table 5
Containers and Other Packaging Materials Used

Tableau 5
Contenants et autres matières d'emballage utilisés

Standard Classification of Goods Classification type des biens	SIC CTI	Unit of measure Unité de mesure	1994			1995		
			Establish- ments Établisse- ments	Quantity Quantité	Value Valeur	Establish- ments Établisse- ments	Quantity Quantité	Value Valeur
Code Description			#		\$'000,000	#		\$'000,000
83 09								
Stoppers, caps and lids (including crown corks, screw caps and pouring stoppers), capsules for bottles, threaded bungs, bung covers, seals and other packing accessories, base metal	1111 1121 1131 1141 11		41 8 26 14 89		29.3E 3.6 30.1 4.3 67.2e	33 8 27 14 82		25.7e 3.6e 31.4 5.7 66.5
Bouchons, capsules, couvercles, bords filletés, bondons, scellés et autres accessoires d'emballage, en métaux communs								
8309 90 1								
Bottle caps, base metal	1111		41		29.3E	33		25.7e
Capsules de bouteille, en métaux communs	1131 11		26 67		30.1 59.4e	27 60		31.4 57.2e
All other containers and packaging materials used	1111 1121		24 4		15.4E 1.0e	23 4		5.2 2.0
Toutes autres contenants et fournitures d'emballage utilisés	1131 1141 11		17 5 50		16.1 0.2e 32.7e	18 2 47		18.2 x x
Bottle expense (expensed portion of inventoried, returnable bottles, i.e. breakage, loss on refunds, inventory shortages, expensed portion of new bottles, etc.) Les dépenses de bouteilles (portion dépensée de bouteilles d'inventaire et restituables, ex bris, perte sur remboursement, erreurs d'inventaire, portion dépensée de nouvelles bouteilles, etc.)	1111 1131 11		14 23 37		2.0e 54.4 56.4	19 23 42		5.0 46.1 51.1
Keg expense (expensed portion of inventoried barrels and kegs) Dépenses pour barils (Portion dépensée de barils et barils d'inventaire)	1131		16		1.0	14		1.3
Total, non-returnable containers and other shipping and packaging materials	1111 1121		53 14		576.6 144.5	52 14		685.0 138.5
Total, contenants non restituables et autres matières et fournitures d'emballage et de livraison	1131 1141 11		27 18 112		446.4 57.5 1,225.0	28 18 112		517.3 67.6 1,408.4

Note: See footnotes at end of tables.
Voir notes à la fin des tableaux.

Footnotes - Notes:

- 1 Includes items such as freight, sales and excise taxes, excise duties and discounts that could not be allocated by commodity as well as other minor statistical adjustments.
1 Sous cette rubrique sont compris les frais de transport, les taxes de vente et d'accise, les droits d'accise, les rabais ainsi que les ajustements mineurs qui n'ont pu être répartis par produit.
- 2 Total establishment count may not agree with Table 1 due to the existence of "quasi-establishments" which may not have commodity items allocated to them. (See pages 11-13 Concepts and definitions of the census of manufactures. Catalogue 31-528 Occasional).
2 Le nombre total d'établissements peut différer de celui apparaissant au tableau 1. Cette variation est due aux établissements pour lesquels nous n'allouons pas de valeurs de livraisons détaillées (Voir pages 11 à 13 - Concepts et définitions, n 31-528 au catalogue.)
- 3 Includes adjustments for establishments reporting purchases rather than consumption as well as other minor statistical adjustments.
3 Sous cette rubrique sont compris les ajustements rendus nécessaires par les établissements rapportant les achats plutôt que la consommation.
- 4 The list of commodities shown for 1994 has been revised.
4 La liste des produits qui apparaît en 1994 a été révisée.

Components may not add to totals due to rounding.
Les chiffres ayant été arrondis, leur somme peut ne pas correspondre aux totaux indiqués.

The following symbols indicate the percentage of each value or quantity accounted for by estimates (see "Data Quality"):
Les signes suivants donnent le pourcentage estimé de chaque valeur ou quantité (voir "Qualité des données"):

Symbol	% estimated
symbole	% estimé
none - aucun	0 - 30
e	31 - 60
E	61 - 100

The symbol "=" after an SCG code indicates data which could not be reported at the usual level of detail.
Le signe "=" après un code CTB indique que ces données n'ont pu être rapportées au niveau de détail habituel.

**ESTABLISHMENTS (EXCLUDING SMALL BUSINESSES)
CLASSIFIED BY INDUSTRY AND EMPLOYMENT
SIZE RANGE¹**

SIC 1111 -- CTI 1111

NEWFOUNDLAND -- TERRE-NEUVE

BRDNING HARVEY LIMITED, ST. JOHN'S (05)
BRDNING HARVEY LIMITED, GRAND FALLS-WINDSOR (04)

PRINCE EDWARD ISLAND -- ILE-DU-PRINCE-ÉDOUARD

SEAMANS BEVERAGES LTD, CHARLOTTETOWN (05)

NOVA SCOTIA -- NOUVELLE-ÉCOSSE

BIG B BEVERAGES LIMITED, STELLARTON (03)
CAPE BRETON BEVERAGES LTD, SYDNEY (04)

NEW BRUNSWICK -- NOUVEAU-BRUNSWICK

ATLANTIC REFRESHMENTS LTD, SHEDIAC (05)
MULTISODAS INC, CAMPBELLTON (03)
PEPSI-COLA CANADA LTD, MONCTON (05)
PEPSI-COLA CANADA LTD, GRAND FALLS(GRAND-SAULT) (05)

QUEBEC -- QUÉBEC

AMARD INC, SAINT-CUTHBERT (04)
COCA-COLA BOTTLING LTD, TROIS-RIVIERES (06)
COCA-COLA BOTTLING LTD, MONTREAL (07)
COCA-COLA BOTTLING LTD, LACHINE (06)
COTT BEVERAGES LTD, LAVAL (07)

COULOMBE QUEBEC LTEE, SAINTE-FOY (05)
EAU DE SOURCE BOISCHATEL INC, SAINTE-FOY (06)
EAU DE SOURCE MATURED INC, CHERTSEY (04)
EAU DISTILLÉE VAP'D INC, RIMOUSKI (01)
GASPE BEVERAGES INC, GASPE (03)

IBEA SPORT INC, ARMAGH (03)
JULES ST PIERRE LTEE, MONT-LAURIER (04)
LAURENTIAN SPRING VALLEY INC, MONTREAL (05)
LES BREUVAGES DERASPE LTEE, CAP-AUX-MEULES (03)
LES EMBOUTEILLAGES ELITE INC, SAINT-HUBERT (02)

LES EMBOUTEILLEURS BONEL LIMITEE, SAINT-ROMUALD (04)
LES SOURCES PERIGNY INC, SAINT-MATHIEU-DE-RIDOUX (01)
MULTISODAS INC, RIMOUSKI (04)
MULTISODAS INC, CHICOUTIMI (04)
NORA BEVERAGES INC, MIRABEL (06)

OFFICE GENERAL DES EAUX MINERALES LTEE, SAINT-JUSTIN (03)
P E DESMARAIS & FILS LTEE, SAINT-TITE (01)
PEPSI-COLA CANADA LTD, SAINT-LEONARD (04)
PEPSI-COLA CANADA LTD, SAINT-LAURENT (07)
PHILIPPE SIMARD & FILS LTEE, DOLBEAU (04)

SOURCE MESY INC, SAINT-BRUNO (01)
UNIGESCO INC, SAINT-FELIX-BE-VALOIS (05)

ONTARIO -- ONTARIO

CADBURY BEVERAGES CANADA INC, EAST YORK (03)
COCA-COLA BOTTLING LTD, TORONTO (07)
COCA-COLA BOTTLING LTD, (CHAMPAGNE DR), NORTH YORK (06)
COCA-COLA BOTTLING LTD, NORTH YORK (06)
COTT BEVERAGES LTD, TORONTO (04)

COTT BEVERAGES LTD, MISSISSAUGA (07)
COTT BEVERAGES LTD, SEBASTOPOL (04)
LAURENTIAN SPRING VALLEY INC, VAUGHAN (05)
PEPSI-COLA CANADA LTD, OTTAWA (05)
PEPSI-COLA CANADA LTD, MISSISSAUGA (07)

THE SARJEANT COMPANY LIMITED, GUELPH (05)

**ÉTABLISSEMENTS (SAUF LES PETITES ENTREPRISES)
CLASSIFIÉS PAR INDUSTRIE ET PAR TAILLE
D'EFFECTIF¹**

MANITOBA -- MANITOBA

COCA-COLA BOTTLING LTD, WINNIPEG (06)
PEPSI-COLA CANADA BEVERAGES (WEST), WINNIPEG (06)

SASKATCHEWAN -- SASKATCHEWAN

P A BOTTLERS LTD, PRINCE ALBERT (04)

ALBERTA -- ALBERTA

BRID BEVERAGES INC, EDMONTON (05)
COCA-COLA BOTTLING LTD, CALGARY (06)
COTT BEVERAGES WEST LTD, CALGARY (05)
GRAY BEVERAGE INC, EDMONTON (06)
PEPSI-COLA CANADA BEVERAGES (WEST), CALGARY (07)

BRITISH COLUMBIA -- COLOMBIE-BRITANNIQUE

BRID BEVERAGES INC, SURREY (05)
CANADIAN SPRINGS WATER COMPANY LTD, VANCOUVER (06)
CANADIAN SPRINGS WATER COMPANY LTD, VICTORIA (04)
CLEARLY CANADIAN BEVERAGE CORP, VANCOUVER (04)
COCA-COLA BOTTLING LTD, VANCOUVER (07)

GRAY BEVERAGE INC, VANCOUVER (07)

SIC 1121 -- CTI 1121

QUEBEC -- QUÉBEC

LES DISTILLATEURS UNIS DU CANADA, SALABERRY-BE-VALLEYFIELD (06)
LES DISTILLERIES MELVILLE LTEE, LAVAL (03)
THE SEAGRAM COMPANY LTD, LASALLE (06)
THE SEAGRAM COMPANY LTD, DORVAL (04)

ONTARIO -- ONTARIO

ALBERTA DISTILLERS LIMITED, BURLINGTON (02)
FBM DISTILLERY CO LTD, BRAMPTON (06)
GILBEY CANADA INC, ETOBICOKE (05)
HIRAM WALKER & SONS LIMITED, WINDSOR (08)
THE SEAGRAM COMPANY LTD, AMHERSTBURG (06)

MANITOBA -- MANITOBA

THE SEAGRAM COMPANY LTD, GIMLI (05)

ALBERTA -- ALBERTA

ALBERTA DISTILLERS LIMITED, CALGARY (06)
PALLISER DISTILLERS LTD, LETHBRIDGE (04)

BRITISH COLUMBIA -- COLOMBIE-BRITANNIQUE

HIRAM WALKER & SONS LIMITED, KELDNA (05)
INTERNATIONAL POTTER DISTILLING CORPORATION, LANGLEY (03)

SIC 1131 -- CTI 1131

NEWFOUNDLAND -- TERRE-NEUVE

LABATT BREWING CO LTD, ST. JOHN'S (06)
MOLSDEN BREWERIES (PARTNERSHIP), ST. JOHN'S (06)

**ESTABLISHMENTS (EXCLUDING SMALL BUSINESSES)
CLASSIFIED BY INDUSTRY AND EMPLOYMENT
SIZE RANGE¹**

NOVA SCOTIA -- NOUVELLE-ÉCOSSE

OLAND BREWERIES LIMITED, HALIFAX (06)

NEW BRUNSWICK -- NOUVEAU-BRUNSWICK

MOOSEHEAD BREWERIES LTD, SAINT JOHN (07)

QUEBEC -- QUÉBEC

LA BRASSERIE LABATT LIMITEE, LASALLE (09)
LES BRASSEURS DU NORD INC, SAINT-JEROME (04)
MOLSON BREWERIES (PARTNERSHIP), MONTREAL (10)
UNIBROUE INC, LENNOXVILLE (05)

ONTARIO -- ONTARIO

BRICK BREWING CO LIMITED, WATERLOO (05)
LABATT BREWING CO LTD, ETOBICOKE (07)
LABATT BREWING CO LTD, LONDON (07)
LAKEPORT BREWING CORPORATION, HAMILTON (06)
MOLSON BREWERIES (PARTNERSHIP), ETOBICOKE (08)

MOLSON BREWERIES (PARTNERSHIP), BARRIE (07)
NORTHERN ALGONQUIN BREWERY COMPANY LTD, CULROSS (04)
NORTHERN BREWERIES LTD, SUDBURY (03)
NORTHERN BREWERIES LTD, SAULT STE. MARIE (04)
NORTHERN BREWERIES LTD, THUNDER BAY (01)

THE SLEEMAN BREWING & MALTING CO LTD, MISSISSAUGA (05)

MANITOBA -- MANITOBA

LABATT BREWING CO LTD, WINNIPEG (06)
MOLSON BREWERIES (PARTNERSHIP), WINNIPEG (06)

SASKATCHEWAN -- SASKATCHEWAN

GREAT WESTERN BREWING CO LTD, SASKATOON (04)
MOLSON BREWERIES (PARTNERSHIP), REGINA (06)

ALBERTA -- ALBERTA

BIG ROCK BREWERY LTD, CALGARY (05)
LABATT BREWING CO LTD, EDMONTON (06)
MOLSON BREWERIES (PARTNERSHIP), EDMONTON (06)

BRITISH COLUMBIA -- COLOMBIE-BRITANNIQUE

LABATT BREWING CO LTD, CRESTON (05)
LABATT BREWING CO LTD, NEW WESTMINSTER (07)
MOLSON BREWERIES (PARTNERSHIP), VANCOUVER (07)
PACIFIC PINNACLE INVESTMENTS LTD, PRINCE GEORGE (05)

SIC 1141 -- CTI 1141

NOVA SCOTIA -- NOUVELLE-ÉCOSSE

ANDRES WINES (ATLANTIC) LTD, TRURO (03)
JUST VINEYARDS LIMITED, WALLACE RIVER-WENTWORTH (SUBD D) (03)

NEW BRUNSWICK -- NOUVEAU-BRUNSWICK

VINCOR INTERNATIONAL INC, SHEDIAC (03)

**ÉTABLISSEMENTS (SAUF LES PETITES ENTREPRISES)
CLASSIFIÉS PAR INDUSTRIE ET PAR TAILLE
D'EFFECTIF¹**

QUEBEC -- QUÉBEC

CELLIERS DU MONDE INC, FRANKLIN (05)
DUMONT VINS & SPIRITUEUX INC, SAINT-MICHEL-DE-ROUJEMONT (05)
LES VINS ANDRES DU QUEBEC LTEE, SAINT-HYACINTHE (04)
LES VINS LASALLE INC, SAINT-HYACINTHE (04)
SOCIETE DE VIN INTERNATIONALE LTEE, LAVAL (04)

ONTARIO -- ONTARIO

ANDRES WINES LTD, NIAGARA-ON-THE-LAKE (03)
ANDRES WINES LTD, GRIMSBY (06)
INNISKILLIN WINES INC, NIAGARA FALLS (04)
LONDON WINERY LIMITED, LONDON (04)
MAGNOTTA WINERY ESTATES LTD, VAUGHAN (02)

VINCOR INTERNATIONAL INC, NIAGARA FALLS (06)

ALBERTA -- ALBERTA

ANDRES WINES (ALBERTA) LTD, CALGARY (04)

BRITISH COLUMBIA -- COLOMBIE-BRITANNIQUE

ANDRES WINES (BC) LTD, PORT MOODY (04)
CALONA WINES LIMITED, KELONNA (06)
THE MARK ANTHONY GROUP INC, CENTRAL OKAMAGAN (SUBD A) (05)
VINCOR INTERNATIONAL INC, OLIVER (05)

**¹
EMPLOYMENT SIZE RANGE CODES
CODE INDICANT LE NIVEAU DU NOMBRE D'EMPLOYÉS**

CODE	NUMBER EMPLOYED PERSONNES OCCUPÉES	CODE	NUMBER EMPLOYED PERSONNES OCCUPÉES
(01)	0-4	(07)	200-499
(02)	5-9	(08)	500-999
(03)	10-19	(09)	1,000-1,499
(04)	20-49	(10)	1,500-2,499
(05)	50-99	(11)	2,500-4,999
(06)	100-199	(12)	5,000-

MAJOR GROUP 12 - TOBACCO PRODUCTS INDUSTRIES

1995 REVIEW

Highlights

In 1995 the Tobacco Industries reverted to their traditional pattern of a declining volume of sales, with higher prices resulting in a slight advance in the value of sales. This had been the pattern up until 1994, when taxation changes early that year resulted in a turn-around for tobacco manufacturers with strong increases in both volume and value of sales. The value of shipments, which had fluctuated annually by less than five per cent since 1982, jumped 23% in 1994 to a record high of \$2.5 billion. For 1995, shipments increased 1.4%, reaching \$2.51 billion, which in constant dollar terms translated into a decline of 6.2% (Text Table I).

Except for 1994, product demand has steadily declined and the industry, by and large, maintained its value of shipments with regular price increases (see Chart 1). Public health considerations and pressure from medical and anti-smoking groups adversely affect consumer demand for the industry product, mainly cigarettes. As a result, governments have increasingly passed legislation dealing with tobacco consumption and taxation on tobacco products was accelerated between 1988 and 1994.

The Tobacco Products Industries are the smallest employer among the twenty-two manufacturing major groups, producing less than one per cent of total manufacturing GDP¹. Value added has been steadily increasing and reached two thirds of production in 1995. This

GRAND GROUPE 12 - INDUSTRIES DE TABAC

REVUE DE 1995

Faits saillants

En 1995, la situation des industries du tabac a renoué avec la tradition : le volume des ventes recule, mais grâce à la hausse des prix, la valeur des ventes augmente légèrement. Ce genre de situation avait cours jusqu'en 1994, quand les changements à la taxation effectués en début d'année ont entraîné un revirement pour les fabricants de produits du tabac, le volume et la valeur de leurs ventes ayant augmenté de manière substantielle. La valeur des livraisons, qui n'avait pas connu de fluctuation annuelle supérieure à 5 % depuis 1982, a fait un bond de 23 % en 1994, pour atteindre le niveau record de 2,5 milliards de dollars. En 1995, la valeur des livraisons a progressé de 1,4 %, pour atteindre 2,51 milliards de dollars, ce qui, en dollars constants, se traduit par un repli de 6,2 % (tableau explicatif I).

Exception faite de 1994, la demande diminue de façon constante, mais l'industrie a généralement trouvé le moyen de maintenir la valeur de ses livraisons en augmentant régulièrement ses prix (voir le graphique 1). Les préoccupations en matière de santé publique et les pressions des groupes médicaux et anti-tabagisme nuisent à la demande de produits de l'industrie, principalement de cigarettes. Cela a incité les gouvernements à réglementer de plus en plus la consommation de tabac et à intensifier la taxation des produits du tabac, de 1988 à 1994.

Les industries du tabac sont le plus petit employeur des 22 grands groupes manufacturiers, et représentent moins de 1 % de l'apport au PIB¹ de l'ensemble du secteur manufacturier. La valeur que les industries du tabac ajoutent à leurs produits a augmenté de façon constante pour atteindre les trois quarts de la

is well above the manufacturing average of around forty per cent.

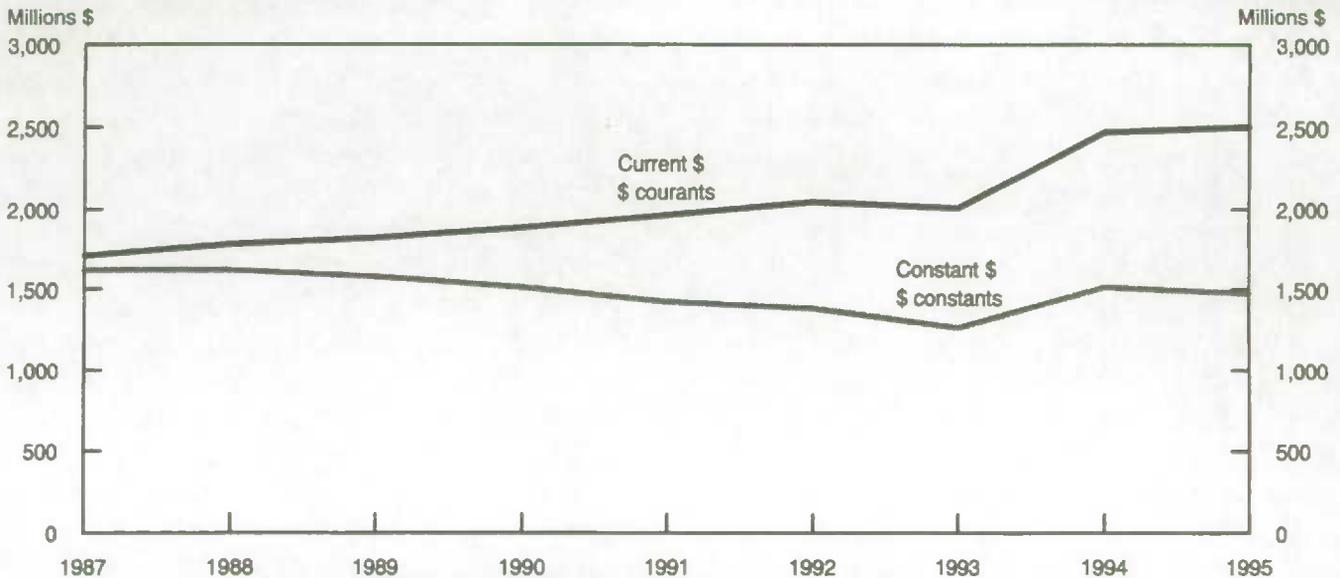
production, en 1995. Cette proportion se situe bien au-dessus de la moyenne des industries manufacturières, qui est de 40 % environ.

Chart 1

Graphique 1

MG12 Shipments
Current and Constant (1986) – Dollars

Livraisons du GG12
Dollars – Courants et constants (1986)



Source: Cat. no. 32-251, Table 1.

Source: N° au cat. 32-251, tableau 1.

Industry Structure

The Tobacco Products Industries consist of the Leaf Tobacco Industry and the Tobacco Products Industry. The Leaf Tobacco Industry processes and ages leaf tobacco, most of it grown in Ontario, and subsequently ships most of its output to the Tobacco Products Industry. In 1995 shipments were \$375 million dollars. Practically all processing takes place in Ontario, while minor portions of output are shipped from Prince Edward Island and Quebec.

The Tobacco Products Industry engages in the manufacture of commodities for final consumption. It is the larger of the two

Structure des industries

Le grand groupe des industries du tabac se divise en deux industries : celle du tabac en feuilles et celle des produits du tabac. La première traite les feuilles de tabac, cultivées pour la plupart en Ontario, et les soumet à un processus de maturation, puis livre la majeure partie de sa production à l'industrie des produits du tabac. En 1995, ses livraisons ont atteint 375 millions de dollars. La plus grande partie du traitement s'effectue en Ontario, une faible proportion de la production provenant de l'Île-du-Prince-Édouard et du Québec.

L'industrie des produits du tabac se consacre à la fabrication de produits destinés à la consommation finale. Il s'agit de la plus importante des deux

industries, accounting for 85% of the major group's total and 97% of its manufacturing value added (Statistical Table 1). Cigarettes are the major product, accounting for 91% of the value of shipments (Chart 2). Other products include cigars and fine-cut tobacco. Most processing takes place in Quebec with the lesser portion originating in Ontario.

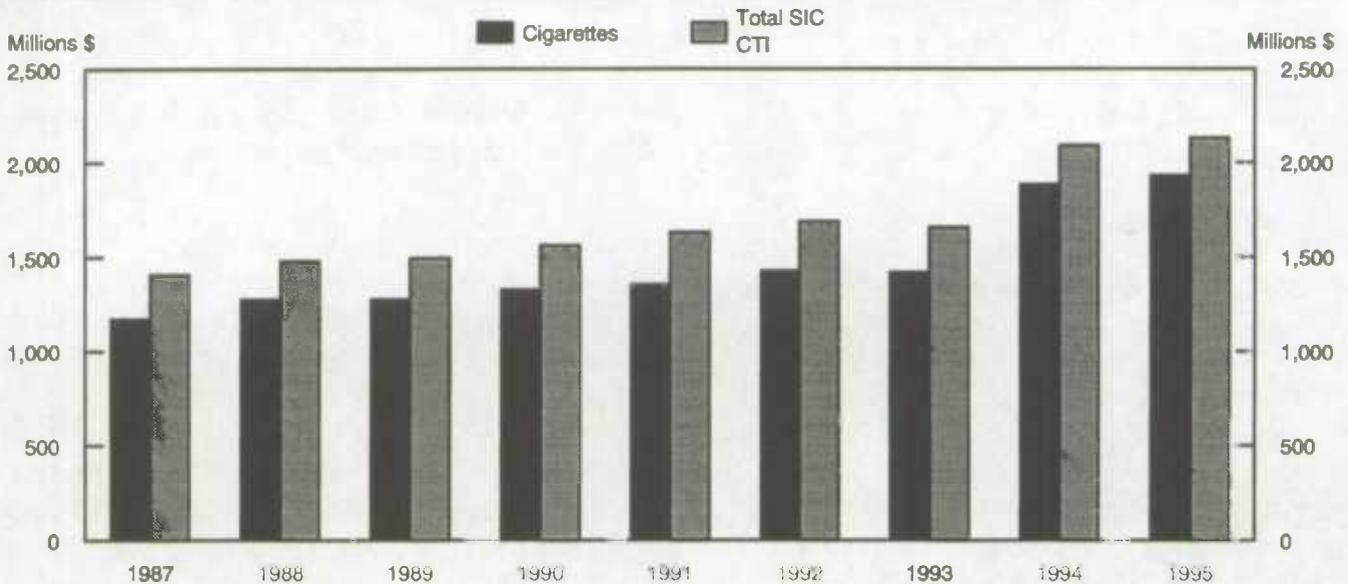
industries du grand groupe; elle représente 85 % de la valeur totale des livraisons du grand groupe et 97 % de la valeur manufacturière ajoutée (tableau statistique 1). Les cigarettes sont le produit le plus important, représentant 91 % de la valeur des livraisons (graphique 2). Parmi les autres produits figurent les cigares et le tabac haché fin. La majeure partie de la fabrication s'effectue au Québec, une proportion moindre se retrouvant en Ontario.

Chart 2

**Values for Total and Cigarette Sales
Tobacco Products Industry**

Graphique 2

**Valeur des ventes totales et des ventes
de cigarettes
Industrie des produits du tabac**



Source: Cat. no. 32-251; 1987 and 1991 data estimated.

Source: N° au cat. 32-251; Estimation des données de 1987 et 1991.

Industry Performance

Since 1982 the major group has seen mostly small increases in the value of shipments and, without the price element, steady declines in constant dollar industry volume (Chart 1). This is due to the declining consumption of cigarettes and other tobacco products. Social trends and health considerations on the part of the consumer are depressing demand. As a matter of public health policy, governments have passed legislation over the years dealing

Rendement de l'industrie

Depuis 1982, le grand groupe n'a enregistré que de faibles augmentations de la valeur de ses livraisons et, si l'on fait abstraction des prix, son volume de production en dollars constants a diminué de façon régulière (graphique 1). Cela s'explique par la diminution de la consommation de cigarettes et d'autres produits du tabac. Les courants sociaux et les préoccupations en matière de santé, chez les consommateurs, exercent une pression à la baisse sur la demande. Par ailleurs, en matière de politique de

with labeling and advertising and have regularly increased excise and cigarette taxes. These factors taken together led to decreasing numbers of cigarettes being sold up to 1993.

When taxation was accelerated from 1989 on, the industry progressively increased shipments to the US. By 1993, expanding exports caused the total number of cigarettes sold to advance for the first time since 1981: 48 billion were sold for an overall increase of six per cent over the previous year (Chart 3). The result was not sufficient though to boost the total value of sales for the major group, which dropped to two billion dollars, two per cent less than in 1992.

Effective February 1994, the federal government decided to roll back excise taxes. Many of the provincial governments followed suit with matching cuts, and domestic cigarette sales started an immediate recovery. Total sales for the year reached 53 billion cigarettes, 12% more than the year before, and the value of total shipments was up 23% at \$2.5 billion. With prices and taxes edging up again, sales for 1995 declined slightly to 52 billion cigarettes, while sales of all products were up one per cent.

The industry generates value added well above the manufacturing average of around forty per cent²; regularly advancing, it grew to 66% of production in 1995. Capacity utilization had for several years hovered around a relatively weak 70% but strengthened to 75% in 1994, and dipped to 74% in 1995 (Text Table I).

santé publique, les gouvernements ont adopté, au fil des ans, des dispositions législatives touchant l'étiquetage et la publicité et ont procédé à une augmentation constante de la taxe d'accises et des taxes sur les cigarettes. Ces facteurs mis ensemble ont contribué à la diminution du nombre de cigarettes vendues jusqu'en 1993.

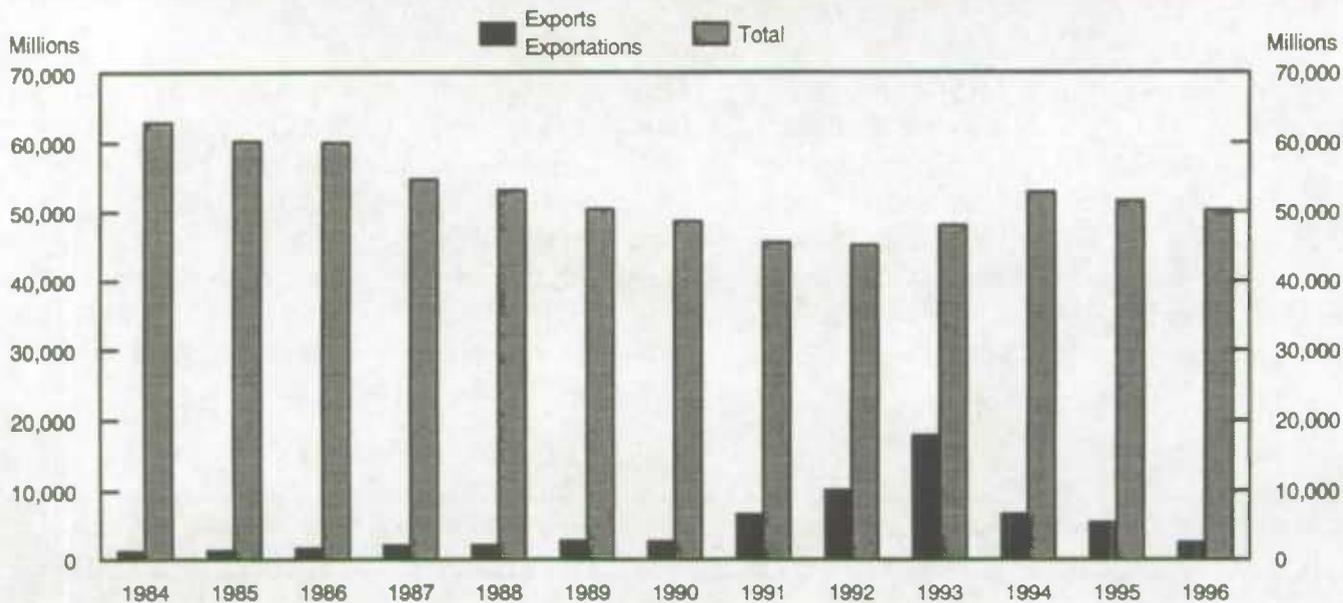
Au fur et à mesure de l'augmentation des taxes, à partir de 1989, l'industrie a progressivement accru ses livraisons vers les États-Unis. En 1993, l'accroissement des exportations a fait augmenter, pour la première fois depuis 1981, le nombre total de cigarettes vendues, soit 48 milliards de cigarettes, une augmentation globale de 6 % par rapport à l'année précédente (graphique 3). Ces résultats n'ont pas suffi à faire augmenter la valeur totale des ventes du grand groupe, qui ont chuté à deux milliards de dollars, soit 2 % de moins qu'en 1992.

À partir de février 1994, le gouvernement fédéral a décidé de réduire la taxe d'accises. Bon nombre de gouvernements provinciaux ont emboîté le pas en adoptant des réductions équivalentes, et les ventes intérieures de cigarettes se sont immédiatement mises à grimper. Le total des ventes pour cette année a atteint 53 milliards de cigarettes, soit 12 % de plus que l'année précédente, la valeur des livraisons atteignant 2,5 milliards de dollars, en hausse de 23 %. Comme les prix et les taxes recommencent lentement à augmenter, le volume des ventes a légèrement fléchi en 1995 pour se fixer à 52 milliards de cigarettes, tandis que les ventes de l'ensemble des produits du tabac étaient en hausse de 1 %.

La valeur ajoutée par l'industrie est proportionnellement bien supérieure à la moyenne d'environ 40 %² attribuée à l'ensemble des industries manufacturières. Cette proportion, en constante progression, a atteint 66 % de la production en 1995. Pendant plusieurs années, l'utilisation de la capacité s'est maintenue à un taux relativement faible de 70 %, mais a grimpé jusqu'à 75 % en 1994, pour redescendre à 74 % en 1995 (tableau explicatif I).

Chart 3

Number of Cigarettes Sold, Total and Exports



Source: Cat. no. 32-022.

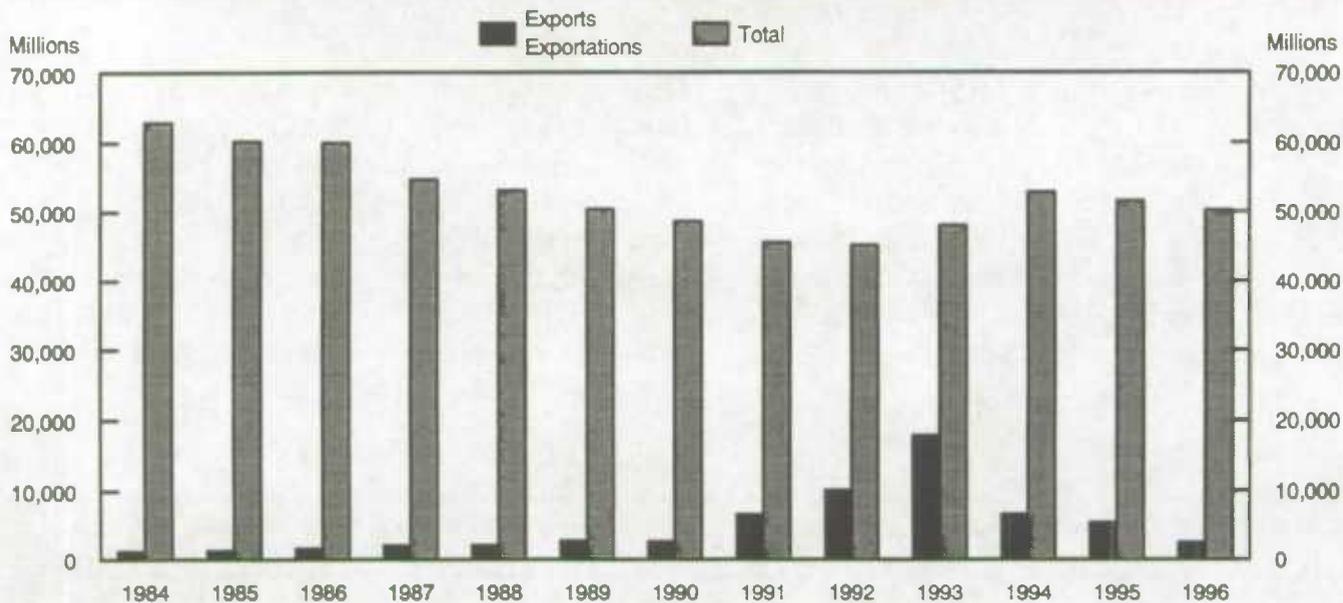
International Trade

Canadian production of tobacco commodities is traditionally aimed at the domestic market with little external competition. Exports and imports are usually around six and three per cent, respectively, of the apparent domestic market (Text Table II).

In the late 1980's this pattern changed when Canadian tobacco manufacturers started to export a growing portion of production out of the country, mainly to the US. This was an effort aimed at maintaining production levels in the face of stepped up domestic taxes and declining sales. The number of cigarettes exported, which had been below one billion until 1986, more than doubled each year in 1991 and 1992 and almost doubled again in 1993, when it reached more than 17 billion (Chart 3). An unmeasured portion of these exports, however, returned to the Canadian domestic market, rather than being consumed in the

Graphique 3

Nombre de cigarette vendues, ventes totales et exportations



Source: N° au cat. 32-022.

Commerce international

La production canadienne est généralement destinée au marché intérieur et n'est pas très exposée à la concurrence extérieure. En règle générale, les exportations et les importations représentent respectivement autour de 6 et 3 % du marché intérieur apparent (tableau explicatif II).

À la fin des années 80, cette tendance s'est modifiée; les fabricants canadiens de tabac ont commencé à exporter une proportion de plus en plus importante de leur production, principalement vers les États-Unis, pour maintenir la production au même niveau en dépit de l'augmentation des taxes et du recul des ventes au pays. Le nombre de cigarettes exportées, qui se situait en dessous de un milliard jusqu'en 1986, a plus que doublé en 1991 et 1992, et a presque doublé encore une fois en 1993, pour atteindre plus de 17 milliards (graphique 3). Une partie de ces exportations, dont l'ampleur n'a pu être mesurée, est toutefois revenue sur le marché intérieur canadien, plutôt que d'être consommée dans le pays de destination. Le volume

country of destination. Total sales volume was little affected by the increases in exports, as they were offset by similar decreases in domestic sales.

The unusual development abruptly reverted to earlier conditions when taxation was changed in early 1994. The number of cigarettes exported fell from 17 billion in 1993 to seven billion in 1994 and five billion in 1995. The value of exports fell from more than \$800 million in 1993 to under \$200 million in 1994 and 1995, a drop similar to that in US exports (Chart 4).

total des ventes n'a pas bougé outre mesure, car l'augmentation des exportations s'est accompagnée de diminutions équivalentes des ventes intérieures.

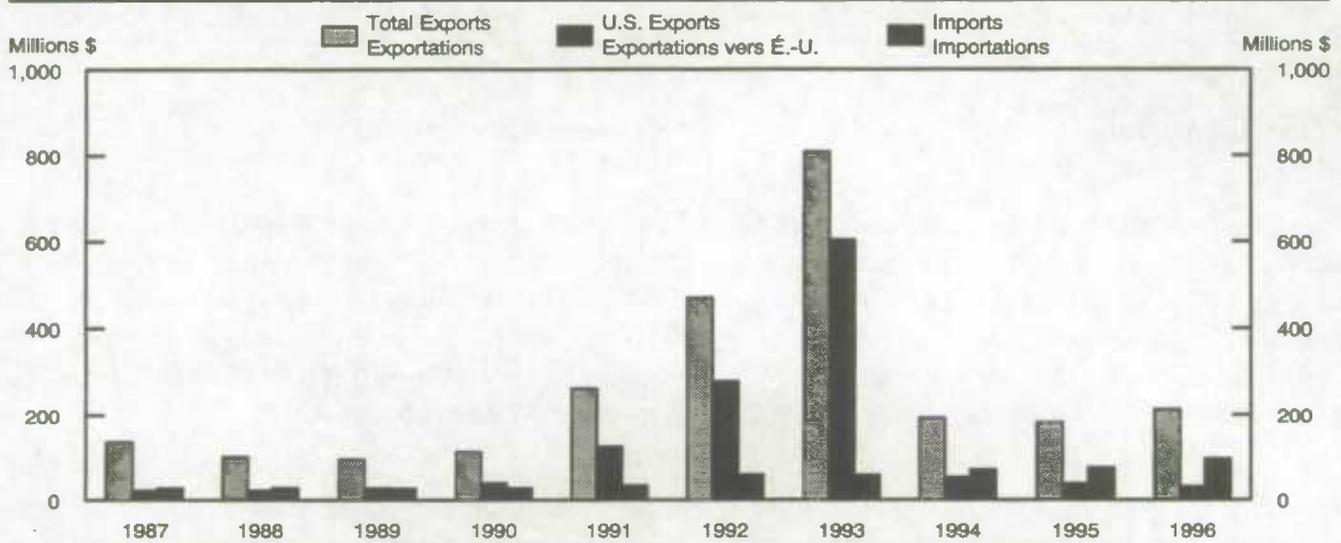
Cette expansion exceptionnelle s'est estompée brusquement quand la taxation a été modifiée, début 1994. Le nombre de cigarettes exportées est passé de 17 milliards en 1993 à 7 milliards en 1994, puis à 5 milliards en 1995. La valeur des exportations est passée de plus de 800 millions de dollars en 1993 à moins de 200 millions de dollars en 1994 et 1995, une diminution similaire à celle des exportations destinées au marché américain (graphique 4).

Chart 4

Graphique 4

MG12 Value of Exports and Imports

Valeur des exportations et des importations du GG12



Source: Total Exports and Imports are not published, but are available from International Trade Division; U.S. Exports include cigarettes only (SCG 2402.20) from Cat. no. 65-004.

Source: Le total des exportations et des importations n'est pas publié, mais peut être obtenu auprès de la Division du commerce international; les exportations vers les États-Unis ne comprennent que les cigarettes (CTB 2402.20); données tirées de la publication n° 65-004 au cat.

Employment

Production wages dropped to \$128 million in 1995 and the number of production employees to 2,428. The Tobacco Products Industries are the smallest among manufacturing major groups

Effectif

En 1995, la rémunération des travailleurs de la production a atteint 128 millions de dollars, tandis que le nombre de ces travailleurs se situait à 2 428. Au chapitre de l'effectif, la taille des industries du tabac

in employment terms. Whereas the industry's employment decreased by six per cent in 1995, the total for manufacturing industries increased almost four per cent. Indeed, manufacturing employment in the industry has steadily decreased from 2,874 in 1989 (Text Table I).

Although the labour force is small, it is relatively more skilled than that of other manufacturing industries and Canadian tobacco processors pay higher than average wages. The hourly rate in 1995 at \$27.53 was almost twice that of the all-manufacturing rate. It declined by close to two per cent after increasing by eleven in 1994. Due to the automated manufacturing process of the industry, production per worker is changeable but stays also relatively high. The rate fell, in real terms, from \$559,000 in 1989 to \$471,000 in 1993 and jumped to a high of \$608,000 in 1994. In 1995 it declined again, marginally, to \$606,000, while staying well above the all-manufacturing level of \$284,000.

With the drop in annual average wages exceeding that of production per worker, unit labour cost (wages/production) decreased four per cent (Text Table I).

Outlook

Tobacco is an industry with high value added and high production per worker relative to the rest of the manufacturing sector. Product demand is fairly inelastic but is in a longer-range downward trend as a result of health concerns and legislation. Lawsuits may

est d'ailleurs la plus faible de tous les grands groupes du secteur manufacturier. L'effectif des industries du tabac a diminué d'environ 6 % en 1995, tandis que celui de l'ensemble des industries manufacturières a augmenté de près de 4 %. Le nombre de travailleurs de la production des industries du tabac, qui se situait à 2 874 en 1989, n'a effectivement pas cessé de diminuer depuis (tableau explicatif I).

Même si la main-d'oeuvre est peu nombreuse, elle est relativement plus qualifiée que celle des autres industries manufacturières, les fabricants des produits du tabac versant des salaires supérieurs à la moyenne. En 1995, le taux de rémunération (27,53 \$ l'heure) était presque deux fois plus élevé que celui de l'ensemble des industries manufacturières. Le taux de l'industrie du tabac a fléchi de près de 2 % en 1995, après avoir augmenté de 11 % en 1994. Compte tenu du degré d'automatisation des processus de fabrication de l'industrie, la production par travailleur varie mais demeure aussi relativement élevée. Elle a diminué, en dollars constants, pour passer de 559 000 \$ en 1989 à 471 000 \$ en 1993, mais a fait un bond pour atteindre un sommet de 608 000 \$ en 1994. Elle s'est abaissée de nouveau en 1995, mais de façon marginale, pour se fixer à 606 000 \$, soit encore bien au-dessus du niveau de 284 000 \$ affiché par l'ensemble des industries manufacturières.

Comme la chute du salaire annuel moyen est supérieure à celle de la production par travailleur, le coût unitaire de la main-d'oeuvre (salaires divisés par la production) a diminué de 4 % (tableau explicatif I).

Perspectives

La valeur ajoutée par l'industrie du tabac ainsi que son niveau de production par travailleur sont très supérieurs à ce que l'on trouve dans le reste du secteur manufacturier. La demande est assez inélastique, mais semble avoir amorcé une tendance à la baisse à plus long terme, en raison de préoccupations en matière de

eventually have a negative impact on the North American industry.

Despite strong growth in 1994, the industry is reverting to a pre-1990's pattern of declining sales volume and low exports. However, data from the Monthly Survey of Manufacturing indicate current dollar growth of 11% for 1996 shipments³, which deflated by Industrial Product Price Index growth of 3%⁴ would mean an increase in real terms. Real GDP for the industry declined in 1996, by 1% to \$574 million.

Lower consumer prices in 1994 drove the number of cigarettes produced up (+20%), but production was down again in 1995 (-7%) and in 1996 (-3%)⁵. Area planted with all types of tobacco (Text Table II), a leading indicator, showed a drop in the 1994 level of 15% and a further drop of 3% for the 1995 crop, which will be used in 1996 production.

santé et de l'adoption de dispositions législatives. Des poursuites judiciaires pourraient éventuellement nuire à l'industrie nord-américaine.

En dépit de la forte croissance observée en 1994, l'industrie se retrouve progressivement dans la même situation qui prévalait avant 1990, alors que le volume des ventes était à la baisse et que les exportations étaient faibles. Les données de l'Enquête mensuelle sur les industries manufacturières indiquent que les livraisons³ de 1996 (en dollars courants) augmenteront de 11 %, ce qui, en chiffres absolus, correspond aussi à une hausse, si l'on tient compte de la croissance de 3 % de l'indice des prix des produits industriels⁴. L'apport de l'industrie au PIB réel a en outre accusé une diminution de 1 % en 1996, pour se chiffrer à 574 millions de dollars.

En 1994, les prix plus bas ont entraîné une augmentation du nombre de cigarettes produites (+20 %), mais la production s'est remise à baisser en 1995 (-7 %) et en 1996 (-3 %) ⁵. Le calcul des superficies où l'on cultive tous les types de tabac (tableau explicatif II) constitue un indicateur important. On y observe une diminution de 15 % en 1994, suivi d'un autre recul de 3 % pour la récolte de 1995, laquelle servira à la production de 1996.

Footnotes

1. STC Catalogue 15-001-XPB, Gross Domestic Product by Industry.
2. STC Catalogue 31-203-XPB, Manufacturing Industries of Canada.
3. STC Catalogue 31-001-XPB, Monthly Survey of Manufacturing.
4. STC Catalogue 62-011-XPB, Industry Price Indexes.
5. STC Catalogue 32-022-XPB, Production and Disposition of Tobacco Products.

Renvois

1. Produit intérieur brut par industrie, n° 15-001-XPB au catalogue de SC.
2. Industries manufacturières du Canada, n° 31-203-XPB au catalogue de SC.
3. Enquête mensuelle sur les industries manufacturières, n° 31-001-XPB au catalogue de SC.
4. Indices des prix de l'industrie, n° 62-011-XPB au catalogue de SC.
5. Production et disposition des produits du tabac, n° 32-022-XPB au catalogue de SC.

Text Table I. Selected Statistics - Tobacco Products Industries
 Tableau Explicatif I. Certaines statistiques des industries du tabac

	1990	1991	1992	1993	1994	1995	1991	1992	1993	1994	1995
							1990	1991	1992	1993	1994
Manufacturing activity - Activité manufacturière:							Percentage change: /				
Value of shipments - Valeur des livraisons \$'000,000	1,883.3	1,963.3	2,046.5	2,006.5	2,471.1	2,505.0	4.2	4.2	-2.0	23.2	1.4
Value of production (gross output) - Valeur de la production (sortie brute) \$'000,000	1,893.4	1,959.9	2,044.4	1,998.3	2,565.0	2,498.0	3.5	4.3	-2.3	28.4	-2.6
Industry Product Price Index(1) (1986=100) - Indice des prix de pro- duits industriels(1) (1986=100)	124.7	137.9	148.1	158.6	163.5	169.9	10.6	7.3	1.1	3.1	3.9
Adjusted value of produc- tion in 1986 constant dollars - Valeur ajustée de la production en dol- lars de 1986 \$'000,000	1,518.4	1,421.2	1,380.4	1,260.0	1,568.8	1,470.3	-6.4	-2.9	-8.7	24.5	-6.2
Cost of materials, supplies, fuel and elec- tricity (gross inputs) - Coût des matières, four- nitures, combustible et électricité (entrées brutes) \$'000,000	769.8	778.8	798.8	800.6	943.6	846.8	1.2	2.6	0.2	17.9	-10.3
Gross inputs/gross outputs - Entrées brutes/sorties brutes) %	40.7	39.7	39.1	39.9	36.8	33.9	-2.5	-1.5	2.0	-7.7	-7.9
Value added - Valeur ajoutée \$'000,000	1,123.6	1,181.0	1,245.6	1,197.7	1,621.4	1,651.2	5.1	5.5	-3.8	35.4	1.8
Value added/value of production - Valeur ajoutée/valeur de la production %	59.3	60.3	60.9	59.9	63.2	66.1	1.7	1.0	1.6	5.5	4.6
Value added/All manufac- turing industries value added - Valeur ajoutée/ valeur ajoutée de toutes les industries manufac- turières %	0.91	1.05	1.08	0.96	1.14	1.0	15.4	2.9	-11.1	18.8	12.3
Manufacturing employees - Travailleurs manufac- turières #	2,780	2,714	2,818	2,675	2,580	2,428	-2.4	3.8	-5.1	-3.6	-5.9
Wages/value of production - Salaires/valeur de la production %	6.5	6.8	6.5	6.3	5.3	5.1	4.6	-4.4	-3.1	-15.9	-3.8
Wages/value added - Salai- res/valeur ajoutée %	11.0	11.2	10.7	10.5	8.4	7.7	1.8	-4.5	-1.9	-20.0	-8.3
Production per worker - Production par travailleur \$	681,079	722,139	725,485	747,025	994,177	1,028,819	6.0	0.5	3.0	33.1	3.5

Text Table I. Selected Statistics - Tobacco Products Industries - Concluded
 Tableau Explicatif I. Certaines statistiques des industries du tabac - fin

	1990	1991	1992	1993	1994	1995	1991	1992	1993	1994	1995
							1990	1991	1992	1993	1994
							Percentage change/ Taux de variation:				
<hr/>											
Manufacturing activity - Concluded - Activité manufacturière - fin:											
Adjusted (1986 constant dollars) production per worker - Production ajustée (en dollars de 1986) \$	546,174	523,669	489,862	471,012	608,059	605,544	-4.1	-6.5	-3.8	29.1	-0.4
Average annual wage - Salaire annuel moyen \$	44,401	48,779	47,128	46,881	52,686	52,516	9.9	-3.4	-0.5	12.4	-0.3
Average hourly earnings - Salaire horaire moyen \$	24.23	26.63	26.40	25.12	27.98	27.53	9.9	-0.9	-4.8	11.4	-1.6
Total activity - Activité totale:											
Total employees - Total des salariés #	4,928	4,810	4,930	4,778	4,600	4,428	2.4	2.5	-3.1	-3.7	-3.7
Wages and salaries/value added from total activity - Salaires et traitements/valeur ajoutée de l'activité totale %	21.2	21.1	20.8	21.2	16.6	15.7	-0.5	-1.4	1.9	-21.7	-5.4

1 See Industry Price Indexes, Statistics Canada, Catalogue 62-011, table 3, XPB February 1989, 1990, 1991, 1992, 1993, 1994, 1995 and 1996.

1 Voir Indices des prix de l'industrie, Statistique Canada, no 62-011 XPB au catalogue, tableau 3, numéro de février 1989, 1990, 1991, 1992, 1993, 1994, 1995 and 1996.

Text Table II. Selected Statistics from Other Data Series
Tableau Explicatif II. Certaines statistiques des autres séries de données

		1990	1991	1992	1993	1994	1995
Cigarette sales(1) - Ventes des cigarettes(1)	\$'000,000	48,548	45,500r	45,120r	47,962	52,807	51,524
Cigars sales(1) -Ventes des cigares(1)	\$'000,000	200.5	349.0r	167.3	154.2	151.9	139.6
Area planted, all types of tobacco(2) - Superficie ensemencée de toutes catégories du tabac(2)	hectare	29,342r	26,763r	26,651r	31,429r	26,658r	27,472
Tobacco production (green weight)(2) - Production du tabac (poids à l'état vert)(2)	tonne	63,057	83,730r	65,640r	77,967r	67,605	77,072
Domestic exports by commodity category - tobacco products(3) - Exportations nationales par catégorie de marchandises - produits du tabac(3)	\$'000,000	115.2	266.3r	474.4r	813.5	475.2	181.2
Imports by commodity category - tobacco products(3) - Importations par catégorie de marchandises - produits du tabac(3)	\$'000,000	26.9	32.8r	60.4r	60.0	70.0	73.8
Capacity Utilization Rates(5) - Taux d'utilisation de la capacité industrielle(5)	%	69.1	69.7	68.4	70.4	74.8	74.0

- 1 See Production and Disposition of Tobacco Products, Statistics Canada, Catalogue 32-022, Monthly, December issues 1989-1995.
1 Voir Production et disposition des produits du tabac, Statistique Canada, Catalogue 32-022, Mensuel, les parutions de décembre 1989-1995.
- 2 See Fruit and vegetable production, Statistics Canada, Catalogue 22-003, Seasonal; August 1989, 1990, 1991, 1992, 1993, 1994, 1995 and 1997 Table 7.
2 Voir Production de fruits et légumes, Statistique Canada, Catalogue 22-003, Saisonnier; août 1989, 1990, 1991, 1992, 1993, 1994, 1995 et 1997 Tableau 7.
- 3 See Summary of Canadian International Trade, Statistics Canada, Catalogue 65-001, Monthly, December issues 1989-1995. Custom Basis Table 2 & 8. 1995: International Trade Division Excel spreadsheet.
3 Voir Sommaire du commerce international du Canada, Catalogue 65-001, mensuel, les parutions de décembre 1989-1995, base douanière, Tableau 2 & 8. 1995: Division du commerce international - Chiffrier électronique Excel.
- 5 See Capacity Utilization Rates, Catalogue 31-003, Fourth Quarter 1994, Table 1. Après 1994, discontinued - See CANSIM matrix 3140 (average).
5 Voir Taux d'utilisation de la capacité industrielle, Catalogue 31-003, Quatrième trimestre de 1994, tableau 1. Après 1994, la publication est annulée - Voir la matrice 3140 (moyen) de CANSIM.
- r revised figures.
r nombres rectifiés.

Canada

Canada

Table 1
Principal Statistics

Tableau 1
Statistiques principales

	Number of establishments Nombre d'établissements	Manufacturing activity - Activité manufacturière							Total Activity - Activité totale		
		Production and related workers Travailleurs de la production et assimilés			Cost of fuel and electricity Coût du combustible et de l'électricité	Cost of materials and supplies Coût des matières et fournitures	Value of shipments of goods of own manufacture Valeur des livraisons de produits de propre fabrication	Value added Valeur ajoutée	Employees Salariés		Value added Valeur ajoutée
		Number Nombre	Thousands of person-hours paid Milliers d'heures-personnes payées	Wages Salaires					Number Nombre	Salaries and wages Traitements et salaires	
millions of dollars millions de dollars							millions of dollars millions de dollars				
1994											
1211	6	451	922	17.0	2.8	378.9	381.4	53.4	559	23.3	53.5
1221	11	2,129	3,936	118.9	8.3	553.6	2,090.0	1,568.0	4,041	248.1	1,579.3
12	17	2,580	4,858	135.9	11.1	932.5	2,471.5	1,621.4	4,600	271.4	1,632.9
1995											
1211	6	376	657	13.2	2.4	326.2	375.8	54.5	473	19.8	55.1
1221	10	2,052	3,975	114.3	8.1	510.1	2,129.2	1,596.7	3,955	241.5	1,607.8
12	16	2,428	4,632	127.5	10.5	836.3	2,505.0	1,651.2	4,428	261.2	1,662.9
Percentage Change: / Taux de Variation: 1995/1994											
MG/GG: 12	-5.9	-5.9	-5.0	-6.2	-5.0	-10.3	1.4	1.8	-3.7	-3.7	1.8

Note: Provincial detail, by industry and size range classification, is available in catalogue 31-203-XPB. Detailed information on inventories is available on request.
Les statistiques au niveau des provinces, par industrie et la classification par taille d'effectif, sont disponibles dans le catalogue 31-203-XPB. L'information sur les stocks est disponible sur demande.

Major Group 12
Tobacco Products Industries

Grand groupe 12
Industries du tabac

Canada

Canada

Table 2
Shipments and Other Revenues - Manufacturing Activity

Tableau 2
Livraisons et autres recettes - Activité manufacturière

Standard Classification of Goods Classification type des biens	SIC CTI	Unit of measure Unité de mesure	1994			1995		
			Establishments Établissements	Quantity Quantité	Value Valeur	Establishments Établissements	Quantity Quantité	Value Valeur
Code Description			#		\$'000,000	#		\$'000,000
2401.2 Tobacco, unmanufactured, partly or wholly stemmed or stripped Tabac, brut (non manufacturé), partiellement ou entièrement écôté	1211 1221 12 99	Tonne	6 1 7 7	x	x x x x	6 1 7 7	x	x x x x
2401.20.1 Tobacco, partly or wholly stemmed/stripped, Bright Virginia, flue-cured Tabacs partiellement ou totalement écôtés, jaune clair de Virginie, séchés à l'air chaud	1211 99	Tonne Tonne	5 5	50 167 50 167	361.7 361.7	4 4	50 639 50 639	350.7 350.7
2401.20.2 Tobacco, partly or wholly stemmed/stripped, Burley Tabacs partiellement ou totalement écôtés, Burley	1211 99	Tonne Tonne	2 2	x x	x x	1 1	x x	x x
2401.20.3 Tobacco, partly or wholly stemmed/stripped, cigar leaf Tabacs partiellement ou totalement écôtés, à cigare, en feuilles	1211 99	Tonne Tonne	3 3	x x	x x	3 3	x x	x x
2401.3 Tobacco refuse Déchets de tabac	1211 99	Tonne Tonne	4 4	x x	x x	4 4	x x	x x
2402.1 Cigars, cheroots and cigarillos, containing tobacco Cigares, cigares à bout coupé et cigarillos, contenant du tabac	1221 99	K K	4 4	148,263 148,263	23.9 23.9	4 4	x x	x x
2402.10.1 Cigars Cigares	1221 99	K K	4 4	x x	x x	4 4	x x	x x
2402.10.2 Cigarillos, cheroots and similar products Cigarillos, manilles et produits semblables	1221 99	K K	1 1	x x	x x	1 1	x x	x x
2402.2 Cigarettes containing tobacco Cigarettes contenant du tabac	1221 99	K K	5 5	51,775,429 51,775,429	1,884.9 1,884.9	5 5	50,775,414 50,775,414	1,930.8 1,930.8
2402.20.1 Cigarettes, regular size, filter-tip Cigarettes, format régulier, à bouts filtres	1221 99	K K	5 5	x x	x x	5 5	x x	x x
2402.20.2 Cigarettes, regular size, plain Cigarettes, format régulier, à bouts unis	1221 99	K K	3 3	x x	x x	3 3	x x	x x
2402.20.3 Cigarettes, king size, filter-tip Cigarettes, grand format, à bouts filtres	1221 99	K K	5 5	27,699,803 27,699,803	938.1 938.1	5 5	27,664,103 27,664,103	986.9 986.9
2402.20.4 Cigarettes, king size, plain Cigarettes, grand format, à bouts unis	1221 99	K K	1 1	x x	x x	- -	- -	- -

Note: See footnotes at end of tables.
Voir notes à la fin des tableaux.

Major Group 12
Tobacco Products Industries

Grand groupe 12
Industries du tabac

Canada

Canada

Table 2
Shipments and Other Revenues - Manufacturing Activity

Tableau 2
Livraisons et autres recettes - Activité manufacturière

Standard Classification of Goods Classification type des biens	SIC CTI	Unit of measure Unité de mesure	1994			1995		
			Establishments Établissements	Quantity Quantité	Value Valeur	Establishments Établissements	Quantity Quantité	Value Valeur
Code Description			#		\$'000,000	#		\$'000,000
2402 20.9 Cigarettes, other than regular or king size Cigarettes, autres que format régulier ou grand	1221 99	K K	2 2	x x	x x	2 2	x x	x x
2403.1 Smoking tobacco, w/n containing tobacco substitutes in any proportion Tabac à fumer, même contenant des succédanés du tabac en toutes proportions	1221 99	Tonne Tonne	6 6	x x	x x	5 6	x x	x x
2403.10.1 Pipe tobacco Tabac, à pipe	1221 99	Tonne Tonne	1 1	x x	x x	- -	- -	- -
2403.10.2 Cigarette tobacco Tabac, à cigarette	1221 99	Tonne Tonne	5 5	x x	x x	5 5	x x	x x
4813.1 Cigarette paper, in booklets or tubes Papier à cigarettes, en cahiers ou en tubes	1221 99		2 4		x x	2 4		x x
Commodities, n.e.s. Produit, n.d.a.	1211 1221 12		1 2 3		x x x	1 1 2		x x x
Total value of shipments of goods of own manufacture (total of items in 8.1) Valeur totale des livraisons de produits de propre fabrication (total de 8.1)	1211 1221 12		6 10 16		x x x	6 9 15		x x x
Amount received in payment for work done on materials and products owned by other establishments (including other establishments of your own company) Montant reçu en paiement du travail exécuté sur des matières et des produits appartenant à d'autres établissements (inclure les montants reçus d'autres établissements de votre entreprise)	1211 1221 12		1 1 2		x x x	1 1 2		x x x
Adjustment 1 Rectification 1	1211 1221 12		2 2 4		x x x	2 1 3		x x x
Total shipments of goods of own manufacture and amount received for work done 2 Total des livraisons de produits et montant reçu en paiement du travail exécuté 2	1211 1221 12		6 11 17		381.4 2,090.0 2,471.5	6 10 16		375.8 2,129.2 2,505.0

Note: See footnotes at end of tables.
Voir notes à la fin des tableaux.

Major Group 12
Tobacco Products Industries

Grand groupe 12
Industries du tabac

Canada

Canada

Table 3
Summary of Inputs Used in Manufacturing Activity

Tableau 3
Sommaire des entrées de l'activité manufacturière

Standard Classification of Goods Classification type des biens	SIC CTI	Unit of measure Unité de mesure	1994			1995		
			Establishments Établissements	Quantity Quantité	Value Valeur	Establishments Établissements	Quantity Quantité	Value Valeur
Code Description			#		\$'000,000	#		\$'000,000
Total, raw materials, components, supplies, etc. Total, matières premières, composantes, fournitures, etc.	1211 1221 12		6 10 16	...	369.1 363.0 732.1	6 9 15	...	324.6 339.5 664.2
Total, non-returnable containers and other shipping and packaging materials Total, contenants non restituables et autres matières et fournitures d'emballage et de livraison	1211 1221 12		5 10 15	...	0.9 166.3 167.2	6 9 15	...	x x 147.0
Operating, maintenance and repair supplies purchased and used (excluding fuel) Fournitures d'exploitation, d'entretien et de réparation achetées et utilisées (sauf le combustible)	1211 1221 12		5 10 15	...	2.2 16.5 18.8	5 9 14	...	1.8 17.2 18.9
Amount paid to other establishments and to other contractors for work done on materials owned by this establishment Montant versé à d'autres établissements et à d'autres entrepreneurs pour du travail exécuté sur des matières appartenant à cet établissement	1211 1221 12		2 3 5	...	x x 8.7	3 3 6	...	x x x
Adjustment for establishments reporting purchases rather than materials used Ajustement qui tient compte des établissements déclarant les achats à la place des matières utilisées	1211 1221 12		2 1 3	...	x x 5.6	2 - 2	...	x - x
Total of raw materials, containers, supplies and amount paid for work done Total des matières premières, contenants, fournitures et travail exécuté	1211 1221 12		6 11 17	...	378.9 553.6 932.5	6 10 16	...	326.2 510.1 836.3

Note: See footnotes at end of tables.
Voir notes à la fin des tableaux

Major Group 12
Tobacco Products Industries

Grand groupe 12
Industries du tabac

Canada

Canada

Table 4
Materials and Supplies Used(4)

Tableau 4
Matières et fournitures utilisées(4)

Standard Classification of Goods Classification type des biens	SIC CTI	Unit of measure Unité de mesure	1994			1995		
			Establishments Établissements	Quantity Quantité	Value Valeur	Establishments Établissements	Quantity Quantité	Value Valeur
Code Description			#		\$'000,000	#		\$'000,000
2106 90 4 Flavouring extracts and essences Essences et extraits aromatisants	1221		3		0.4	3		0.3
24 01 Unmanufactured tobacco, tobacco refuse Tabac brut (non manufacturé); déchets de tabac	1211 1221 12	Tonne Tonne Tonne	6 10 16	97 285 47 963 145 248	369.1 299.3 668.4	6 9 15	89 979 45 064 135 043	324.6 275.9 600.5
2401 1 Tobacco, unmanufactured, not stemmed or stripped Tabac, brut (non manufacturé), non écôté	1211 1221 12	Tonne Tonne Tonne	6 2 8	x x 87 984	x x 343.1	6 2 8	x x 78 241	x x 292.5
2401 10 1 Tobacco, not stemmed/stripped, Bright Virginia, flue-cured Tabacs non écôtés, jaune clair de Virginie, séchés à l'air chaud	1211	Tonne	5	86 285	335.6	5	76 595	285.2
2401 10 6 Tobacco, unmanufactured, not stemmed or stripped, for use as wrappers in the manufacture of cigars Tabac, brut (non manufacturé), non écôté, capes pour la fabrication des cigares	1221	Tonne	2	x	x	2	x	x
2401 2 Tobacco, unmanufactured, partly or wholly stemmed or stripped Tabac, brut (non manufacturé), partiellement ou entièrement écôté	1211 1221 12	Tonne Tonne Tonne	1 10 11	x x 46 804	x x 317.1	1 9 10	x x 46 114	x x 299.3
2401 20 1 Tobacco, partly or wholly stemmed/stripped, Bright Virginia, flue-cured Tabacs partiellement ou totalement écôtés, jaune clair de Virginie, séchés à l'air chaud	1211 1221 12	Tonne Tonne Tonne	1 7 8	x x 46 611	x x 316.0	1 7 8	x 33 815 x	x 264.3 x
2401 20 2 Tobacco, partly or wholly stemmed/stripped, Burley Tabacs partiellement ou totalement écôtés, Burley	1221	Tonne	2	x	x	2	x	x
2401 20 3 Tobacco, partly or wholly stemmed/stripped, cigar leaf Tabacs partiellement ou totalement écôtés, à cigare, en feuilles	1221	Tonne	4	x	x	4	207	1.3
2401 3 Tobacco refuse Déchets de tabac	1221	Tonne	5	10 460	8.2	5	10 688	8.7
2906 11 Menthol Menthol	1221		4		0.3	4		0.3
38 Miscellaneous chemical products Produits chimiques divers	1221		3		2.4	4		2.6

Note: See footnotes at end of tables.
Voir notes à la fin des tableaux.

Major Group 12
Tobacco Products Industries

Grand groupe 12
Industries du tabac

Canada

Canada

Table 4
Materials and Supplies Used(4)

Tableau 4
Matières et fournitures utilisées(4)

Standard Classification of Goods Classification type des biens	SIC CTI	Unit of measure Unité de mesure	1994			1995		
			Establish- ments Établis- sements	Quantity Quantité	Value Valeur	Establish- ments Établis- sements	Quantity Quantité	Value Valeur
Code Description			#		\$'000,000	#		\$'000,000
3812 2 Compound plasticisers for rubber or plastics Plastifiants composites pour caoutchouc ou matières plastiques	1221		2	...	x	3	...	x
48 13 Paper, cigarette Papier, à cigarette	1221		5	...	28.0	5	...	29.1
4813 2 Cigarette paper, in rolls of a width not exceeding 5 cm Papier à cigarettes, en rouleaux d'une largeur n'excédant pas 5 cm	1221		4	...	x	4	...	x
55 02 Artificial filament tow Câbles de filaments artificiels	1221		4	...	25.2	4	...	23.5
All other materials and components used Toutes autres matières et composantes utilisées	1221		4	...	7.5	5	...	x
Total, raw materials, components, supplies, etc.	1211 1221		6 10	...	369.1 363.0	6 9	...	324.6 339.5
Total, matières premières, composantes, fournitures, etc.	12		16	...	732.1	15	...	664.2

Note: See footnotes at end of tables.
Voir notes à la fin des tableaux.

Major Group 12
Tobacco Products Industries

Grand groupe 12
Industries du tabac

Canada

Canada

Table 5
Containers and Other Packaging Materials Used

Tableau 5
Contenants et autres matières d'emballage utilisés

Standard Classification of Goods Classification type des biens	SIC CTI	Unit of measure Unité de mesure	1994			1995		
			Establish- ments Établisse- ments	Quantity Quantité	Value Valeur	Establish- ments Établisse- ments	Quantity Quantité	Value Valeur
Code Description			#		\$'000,000	#		\$'000,000
39 20 Plates, sheets, film, foil and strips, plastic, non-cellular and not reinforced (excluding self-adhesive) Plaques, feuilles, pellicules, bandes et lames, en matière plastique, non alvéolaires et non renforcées (excluant auto-adhésifs)	1221		4	...	12.6	4	...	11.4
39 23 Containers (boxes, bags, etc), closures (lids, caps, etc) of plastic Emballages (boîtes, sacs, etc.), dispositifs de fermeture (couvercles, capsules, etc.) en matières plastiques	1221		4	...	x	4	...	x
48 19 Paper/paperboard, cartons, boxes, bags, other packing containers, box files, letter trays, etc. for office, shop, etc. Papier, carton, cartonnages/boîtes/sacs, autre emballages, boîtes de classement/courrier, etc. pour bureau/magasin, etc.	1211 1221 12		4 10 14	...	0.9 91.6 92.5	5 9 14	...	1.2 86.1 87.3
4819 1 Corrugated paper cartons, boxes and cases Boîtes et caisses en papier ou carton ondulé	1211 1221 12		4 9 13	...	0.9 10.3 11.2	5 9 14	...	1.2 7.5 8.7
4819 2 Folding cartons, boxes and cases, of non-corrugated paper or paperboard Boîtes et cartonnages, pliants, en papier ou carton non ondulé	1221		7	...	81.4	6	...	78.6
48 21 Paper or paperboard labels, whether or not printed Étiquettes de tous genres, en papier ou carton, imprimés ou non	1221		2	...	x	3	...	x
4823 90 95 Paper wrappers, cut to size Emballages, papier, coupés aux dimensions	1221		5	...	x	5	...	4.3
7310 29 31 Cans of iron or steel, less than 50 litres, other than crimp or soldering closing Boîtes ou bidons en fer ou acier, d'une capacité de moins de 50 litres, autre que fermeture par soudage ou sertissage	1221		3	...	5.8	2	...	x
76 07 Aluminum foil (whether or not printed, or backed with paper or paperboard) of a thickness not exceeding 0.2 mm Feuilles et bandes minces en aluminium (même imprimées ou fixées sur papier, carton) d'une épaisseur n'excédant pas 0.2 mm	1221		6	...	39.0	6	...	26.9

Note: See footnotes at end of tables.
Voir notes à la fin des tableaux.

Major Group 12
Tobacco Products Industries

Grand groupe 12
Industries du tabac

Canada

Canada

Table 5
Containers and Other Packaging Materials Used

Tableau 5
Contenants et autres matières d'emballage utilisés

Standard Classification of Goods Classification type des biens	SIC CTI	Unit of measure Unité de mesure	1994			1995		
			Establish- ments Établisse- ments	Quantity Quantité	Value Valeur	Establish- ments Établisse- ments	Quantity Quantité	Value Valeur
Code Description			#		\$'000,000	#		\$'000,000
All other containers and packaging materials used	1211		1	...	x	2	...	x
Toutes autres contenants et fournitures d'emballage utilisés	1221		6	...	x	6	...	x
	12		7	...	3.7	8	...	3.7
Total, non-returnable containers and other shipping and packaging materials	1211		5	...	0.9	6	...	x
Total, contenants non restituables et autres matières et fournitures	1221		10	...	166.3	9	...	x
d'emballage et de livraison	12		15	...	167.2	15	...	147.0

Note: See footnotes at end of tables.
Voir notes à la fin des tableaux

Footnotes - Notes:

- 1 Includes items such as freight, sales and excise taxes, excise duties and discounts that could not be allocated by commodity as well as other minor statistical adjustments.
1 Sous cette rubrique sont compris les frais de transport, les taxes de vente et d'accise, les droits d'accise, les rabais ainsi que les ajustements mineurs qui n'ont pu être répartis par produit.
- 2 Total establishment count may not agree with Table 1 due to the existence of "quasi-establishments" which may not have commodity items allocated to them. (See pages 11-13 Concepts and definitions of the census of manufactures, Catalogue 31-528 Occasional).
2 Le nombre total d'établissements peut différer de celui apparaissant au tableau 1. Cette variation est due aux établissements pour lesquels nous n'allouons pas de valeurs de livraisons détaillées (Voir pages 11 à 13 - Concepts et définitions, n 31-528 au catalogue.)
- 3 Includes adjustments for establishments reporting purchases rather than consumption as well as other minor statistical adjustments.
3 Sous cette rubrique sont compris les ajustements rendus nécessaires par les établissements rapportant les achats plutôt que la consommation.
- 4 The list of commodities shown for 1994 has been revised.
4 La liste des produits qui apparaît en 1994 a été révisée.

Components may not add to totals due to rounding.
Les chiffres ayant été arrondis, leur somme peut ne pas correspondre aux totaux indiqués.

The following symbols indicate the percentage of each value or quantity accounted for by estimates (see "Data Quality"):
Les signes suivants donnent le pourcentage estimé de chaque valeur ou quantité (voir "Qualité des données"):

Symbol	% estimated
symbole	% estimé
none - aucun	0 - 50
e	51 - 60
E	61 - 100

The symbol "=" after an SCG code indicates data which could not be reported at the usual level of detail.
Le signe "=" après un code CTB indique que ces données n'ont pu être rapportées au niveau de détail habituel.

**ESTABLISHMENTS (EXCLUDING SMALL BUSINESSES)
CLASSIFIED BY INDUSTRY AND EMPLOYMENT
SIZE RANGE¹**

SIC 1211 -- CTI 1211

PRINCE EDWARD ISLAND -- ÎLE-DU-PRINCE-ÉDOUARD

CHOICE INC, MONTAGUE (04)

QUEBEC -- QUÉBEC

COOPERATIVE FEDEREE DE QUEBEC, SAINT-JACQUES (01)

ONTARIO -- ONTARIO

IMPERIAL TOBACCO LIMITED, AVLMER (07)
RJR - MACDONALD INC, TILLSONBURG (06)
SIMCOE LEAF TOBACCO COMPANY LIMITED, SIMCOE (04)
STANDARD COMMERCIAL TOBACCO OF CANADA LIMITED, TILLSONBURG (01)

SIC 1221 -- CTI 1221

QUEBEC -- QUÉBEC

BASTOS DU CANADA LTEE, LOUISEVILLE (04)
IMPERIAL TOBACCO LIMITED, JOLIETTE (05)
IMPERIAL TOBACCO LIMITED, MONTREAL (08)
LES PRODUITS DE TABAC TREMBLAY INC, QUEBEC (03)
RJR - MACDONALD INC, MONTREAL (07)

ROTHMANS BENSON & HEDGES INC, QUEBEC (07)

ONTARIO -- ONTARIO

FRANK CORRENTI CIGARS LTD, TORONTO (01)
HOUSE OF HORVATH INC, TORONTO (04)
IMPERIAL TOBACCO LIMITED, GUELPH (08)
ROTHMANS BENSON & HEDGES INC, BRAMPTON (04)

**1
EMPLOYMENT SIZE RANGE CODES
CODE INDIQUANT LE NIVEAU DU NOMBRE D'EMPLOYÉS**

CODE	NUMBER EMPLOYED PERSONNES OCCUPÉES	CODE	NUMBER EMPLOYED PERSONNES OCCUPÉES
(01)	0-4	(07)	200-499
(02)	5-9	(08)	500-999
(03)	10-19	(09)	1,000-1,499
(04)	20-49	(10)	1,500-2,499
(05)	50-99	(11)	2,500-4,999
(06)	100-199	(12)	5,000-

**ÉTABLISSEMENTS (SAUF LES PETITES ENTREPRISES)
CLASSIFIÉS PAR INDUSTRIE ET PAR TAILLE
D'EFFECTIF¹**

Appendix 1

Explanatory Notes

A. Concepts and Definitions

General. Data presented in this publication are collected by the Annual Survey of Manufactures. This survey has been conducted annually since 1917 and is intended to include essentially all manufacturing establishments in Canada. In addition, the survey covers associated head offices, sales offices and auxiliary units.

The definition of the industries included in the manufacturing universe can be found in catalogue 12-501-XPE, **Standard Industrial Classification, 1980**. Commodity definitions conform to the standards outlined in catalogue 12-580-XPE, **Standard Classification of Goods, 1988**. Data for large and medium sized establishments are collected by means of a direct mail survey. Data for many small establishments are derived from tax records. The use of tax records represents the continuation of a policy introduced in 1976 for the purpose of reducing response burden.

The following selected notes, while not formal definitions, will assist in clarifying the contents of the items included in the tables. A more detailed presentation of concepts and definitions can be found in catalogue 31-528-XPB, **Concepts and Definitions of the Census of Manufactures**.

Establishment. For purpose of economic production the establishment is defined as the smallest operating entity which produces as

Annexe 1

Notes explicatives

A. Concepts et définitions

Généralités. Les données présentées dans cette publication ont été obtenues grâce à l'enquête annuelle des manufactures, qui est menée annuellement depuis 1917 et qui vise essentiellement tous les établissements manufacturiers au Canada. De plus l'enquête prend également en compte les sièges sociaux, les bureaux de vente et les unités auxiliaires.

La définition des industries faisant partie de l'univers manufacturier se retrouve dans la **Classification type des industries de 1980**, publication 12-501-XPB au catalogue. Les définitions des produits sont conformes aux normes énoncées dans la publication 12-580-XPB, **Classification type des biens, 1988**. Les données pour les établissements de grande taille et de taille moyenne sont recueillies par la voie d'une enquête postale directe. Les données pour de nombreux petits établissements sont tirées de documents fiscaux. L'utilisation de ces documents s'inscrit dans le cadre d'une politique adoptée en 1976 dans le but de réduire le fardeau du répondant.

Les notes qui suivent n'étant pas des définitions officielles permettront toutefois de clarifier les rubriques des tableaux. Les concepts et les définitions sont présentés en détail dans le bulletin numéro 31-528-XPB au catalogue intitulé **Concepts et définitions du recensement des manufactures**.

Établissement. Aux fins de la production économique, l'établissement se définit comme la plus petite unité d'exploitation produisant un ensemble

homogenous a set of goods and services as possible and for which records exist that permit the calculation of census value added.

Value of Shipments of Goods of Own Manufacture. This represents the summation of the value of shipments of goods produced by the establishment, receipts of custom and repair revenue, as well as the value of goods made under contract. Valuations are on a net basis; that is, they exclude discounts, returns, allowances, sales and excise taxes and duties and transportation charges made by common or contract carriers.

Inventories. This represents the book value of inventory owned and held in Canada, including goods in transit or goods held on consignment in Canada.

Cost of Energy, Materials and Supplies. These represent the cost of items used in the manufacturing process. They are valued on a laid-down cost basis, including transportation, handling cost, taxes, duties etc. Also included are transfers from other units of the same company and the cost of contract manufacturing done by others using materials owned by the reporting establishment.

Census Value Added. This item is a residual, representing the difference between the value of goods and industrial services produced and the direct material costs associated with the production of the goods and services. This residual represents, in effect, the payment to the factors of production.

It should be noted that the concept of census value added does not include a provision for the cost of purchased service inputs. Neither does it provide for a revaluation of inventories from book value to prices of the current period. As a

aussi homogène que possible de biens et de services et pour laquelle existent des dossiers permettant le calcul de la valeur ajoutée.

Valeur des livraisons de produits de propre fabrication. Cette rubrique représente la somme de la valeur des livraisons de produits fabriqués par l'établissement, des recettes provenant de la fabrication à façon et des réparations, ainsi que de la valeur des produits fabriqués à forfait. Il s'agit de la valeur nette, sans les rabais, retours, remises, taxes de vente, taxes et droits d'accise et frais de livraison payés à des transporteurs publics ou à forfait.

Stocks. Cette rubrique représente la valeur comptable des stocks possédés et détenus au Canada, y compris les marchandises en transit ou celles détenues en consignation au Canada.

Coût du combustible, des matières et des fournitures. Il s'agit du coût d'achat rendu des produits utilisés dans la fabrication, comprenant les frais de transport et de manutention, les taxes, les droits, etc. Il comprend aussi le coût des transferts de produits d'autres unités de la même société de même que le coût des travaux de fabrication effectués par autrui aux termes d'un contrat à partir de matières appartenant à l'établissement déclarant.

Valeur ajoutée déterminée par le recensement. Il s'agit d'un poste résiduel représentant la différence entre la valeur des biens et services de fabrication produits et les coûts directs des matières utilisées pour la production des dits biens et services. Ce poste résiduel représente en fait le paiement des facteurs de production.

Il convient de noter que le concept de la valeur ajoutée déterminée par le recensement ne permet pas de tenir compte du coût des services achetés. Il ne permet pas non plus de convertir la valeur comptable des stocks en prix pour période courante. En conséquence, la valeur

result, census value added is conceptually different from the measurement of value added used in the Canadian System of National Accounts.

Employees. This represents the average number of workers employed by the reporting establishment during the year. The term production and related workers refers to the average number of persons actually engaged in the manufacturing process. The category of administrative, office and other non-manufacturing employees includes employees at head offices, sales offices and other auxiliary units.

Salaries and Wages. The compilation of wages and salaries is on gross basis, that is before the deduction for employee income taxes and contributions to the various social insurance programmes. Employer contributions are not included. The total value of salaries and wages includes the payment for regular work, overtime and paid leave, bonuses, commissions, severance pay etc. Withdrawals by working owners and partners of unincorporated businesses are excluded.

B. Commodity Data

The Annual Survey of Manufactures data are collected by means of long and short form questionnaires as well as from tax records. Short forms and tax records are used to reduce response burden on small businesses. In 1995, less than one-half of the respondents, accounting for 93.9% of total manufacturing shipments, received long forms. The remaining short forms and tax records, although numbering more than half of the universe, represent only 6.1% of the total manufacturing. Together the three sources of information ensure complete coverage for principal statistics. However, only the long form

ajoutée déterminée par le recensement diffère d'un point de vue conceptuel de la mesure de la valeur ajoutée utilisée dans le Système canadien de comptabilité nationale.

Salariés. Cette rubrique représente le nombre moyen de salariés employés par l'établissement déclarant durant l'année. Le nombre de travailleurs de la production et assimilés correspond au nombre moyen de personnes effectivement affectées à la fabrication. La catégorie personnel de l'administration, de bureau et autre personnel hors fabrication comprend les salariés des sièges sociaux, des bureaux de vente et des autres unités auxiliaires.

Traitements et salaires. Il s'agit des traitements et salaires bruts, c'est-à-dire avant les retenues au titre de l'impôt sur le revenu et les cotisations aux différents programmes de l'assurance sociale. La contribution de l'employeur n'est pas comprise. La valeur totale des traitements et salaires comprend la rémunération des heures normales, des heures supplémentaires et des congés payés, ainsi que les gratifications, les commissions, les indemnités de départ, etc. Les retraits par les propriétaires et associés actifs d'entreprises non constituées en sociétés sont exclus.

B. Les données sur les produits

Les données de l'enquête annuelle sur les manufactures sont recueillies à partir de questionnaires complets, abrégés et de documents fiscaux. Les formulaires abrégés et les documents fiscaux sont utilisés afin de réduire le fardeau des petites entreprises. En 1995, moins de la moitié des répondants ont reçu un questionnaire complet, ceux-ci représentaient 93,9% de la valeur totale des livraisons manufacturières. Les formulaires abrégés et les documents fiscaux qui représentent plus de la moitié de l'univers ne représentaient seulement que 6,1% de la valeur totale des livraisons manufacturières. Ensemble, les trois sources d'information nous assurent une couverture complète des statistiques principales. Cependant,

provides information on commodities. Therefore, as the proportion of long forms changes from year-to-year, so does the level of detailed commodity information and long run changes in commodity data should be treated with some caution. In addition, the determination of the recipients of long forms is based on the total value of shipments by the establishment and this approach cannot ensure the same degree of representation for individual commodities.

l'information sur les produits n'est recueillie qu'à partir des questionnaires complets. Par conséquent, étant donné que la proportion de questionnaires complets change d'année en année, le niveau de détail sur les produits change également, donc les changements au niveau des produits sur une longue période devraient être utilisés avec précaution. Également, la répartition des formulaires complets est basée sur la valeur totale des livraisons, donc cette approche ne nous assure pas le même degré de représentation pour chacun des produits.

Distribution of Shipments by Form Type

Répartition des livraisons par type de formules

Form Type Type de formulaires	Percent - Pourcentage			
	1988	1990	1994	1995
Long - Complet	91.8	93.0	93.7	93.9
Short - Abrégé	2.5	2.1	1.8	1.7
Tax records - Document fiscaux	5.7	4.9	4.5	4.4
Total	100.0	100.0	100.0	100.0

C. Data Quality

All data, from whatever source, are subject to error. The Annual Survey of Manufactures in no exception.

The four major components of error include:

(a) Coverage Error

- the failure to cover the population of interest (including covering population outside the area of interest);

C. Qualité des données

Les données, quelles que soient leurs sources sont susceptibles d'être éronnées. L'enquête annuelle des manufactures ne fait pas exception à cette règle.

Les quatre causes principales d'erreur sont:

(a) Erreur de couverture

- soit l'incapacité d'enquêter tous les répondants susceptibles d'être d'intérêt ou la possibilité d'enquêter des répondants qui ne devraient pas l'être;

(b) Response Error

- errors introduced by the respondent as a result of misunderstanding or incorrect recording, measurement or observation;

(c) Processing Errors

- errors introduced in the data capture, edit, imputation, validation or dissemination process;

(d) Non-response Errors

- the complete or partial failure of units of the population to complete the manufacturing questionnaire.

Coverage, response and processing errors do not easily lend themselves to quantification. Where they are detected, they are corrected. There is some information available on the extent of non-response error. Non-response can be of two types - total non-response (i.e. no information is supplied by the establishment) or partial non-response (incomplete data were received). Missing data were imputed using a variety of techniques such as the availability of data from the Monthly Survey of Manufacturing; the availability of tax data; previous year's data and industry trends. The extent of this non-response is shown in Data Quality Table 1 following Section D.

Although there was some variation by Major Group, totally imputed records accounted for only 4.6% of manufacturing shipments. The user is advised to compare the major group(s) of interest

(b) Erreur du répondant

- soit les erreurs attribuables au répondant pour des raisons de compréhension, de transcription, d'évaluation ou d'observation;

(c) Erreur de traitement

- soit les erreurs qui surviennent lors de la saisie, du contrôle, de l'imputation, de la validation ou de la diffusion des données;

(d) Erreur de la non-réponse

- soit l'incapacité totale ou partielle d'un répondant à répondre au questionnaire.

Les erreurs de couverture, de réponse et de traitement des données sont difficilement quantifiables. Lorsqu'elles sont décelées, elles sont corrigées. Une certaine information est disponible sur l'étendue de la non-réponse. La non-réponse peut être de deux types - une non-réponse totale (ex. aucune information n'a été fournie par le répondant), une non-réponse partielle (ex. les données reçues sont incomplètes). Les données manquantes ont été estimées à partir de diverses autres sources selon leur disponibilité comme l'enquête mensuelle sur les industries manufacturières, les données administratives et les données de l'année précédente ajustées pour tenir compte des tendances de l'industrie. L'étendue de la non-réponse est démontrée à la section D au tableau 1, Qualité des données.

Bien qu'il y eut une certaine fluctuation par Grand groupe, le nombre d'enregistrements imputés, représente seulement 4,6% des livraisons manufacturières. On conseille à l'utilisateur de

with the All Manufacturing total at the top of Table 1 to determine the potential impact of non-response to the data. The additional error introduced by partial non-response is covered in the commodity tables by the use of the percent estimated symbols beside the data.

D. Estimation Flags

The commodity tables include symbols to advise the user of the proportion of a cell's value that was contributed by an estimate rather than a reported figure. The presence of a high percentage estimate need not imply that the value is inaccurate. For example, missing information can be obtained from other sources such as sub-annual surveys. These non-survey figures, automatically flagged as estimates in the annual system, are not necessarily less accurate. The estimation flag is simply an extra tool in the analyst's armoury; it permits the analyst to treat certain data with more confidence and others with more caution.

comparer le ou les grands groupes, qui l'intéressent avec le total pour l'ensemble de l'industrie au début du Tableau 1 afin de déterminer l'incidence réelle de la non-réponse sur la qualité des données. On démontre l'importance de la non-réponse partielle aux tableaux sur les produits, en utilisant un symbole représentant le pourcentage d'estimation selon le produit.

D. Indication du niveau d'estimation

Le tableau sur les produits utilise un symbole qui indique à l'utilisateur la proportion de cette valeur qui a été obtenue à partir d'une estimation au lieu d'une donnée rapportée par un répondant. L'indication d'un niveau élevé d'estimation ne signifie pas pour autant que la donnée soit inexacte. Par exemple, l'information manquante peut être obtenue de d'autres sources comme les enquêtes courantes. Ces chiffres, qui ne proviennent pas de l'enquête, sont indiqués automatiquement comme des estimations dans le système annuel et ne sont pas nécessairement moins précis. L'indication du niveau d'estimation constitue pour l'analyste un outil supplémentaire; elle permet l'analyse de certaines données en toute confiance et de d'autres avec réserves.

Data Quality

Qualité des données

Table 1:
Amount estimated for Non-response in the Annual Survey of Manufactures by Major Group and Form Type, 1995

Tableau 1:
Montant estimé pour la non-réponse dans l'enquête annuelle des manufactures de 1995, par grand groupe selon le type de questionnaire

	Number of establishments	Value of Manufacturing Shipments	Amount Estimated	
	Montant estimé	Montant estimé	Value	%
	Nombre d'établissements	Valeur des livraisons manufacturières	Valeur	%
		\$000,000	\$000,000	
All manufacturing - L'ensemble de l'industrie manufacturière				
Total	32,718	396,384	18,128	4.6
Long - Complet	15,475	372,377	17,521	4.7
Short - Abrégé	5,258	6,554	607	9.3
Tax records - Documents fiscaux	11,985	17,453	...	...
Major group: 10 - Grand groupe: 10				
Total	2,965	44,957	3,065	6.8
Long - Complet	1,487	41,268	2,985	7.2
Short - Abrégé	381	759	80	10.5
Tax records - Document fiscaux	1,097	2,930	...	...
Major group: 11 - Grand groupe: 11				
Total	225	6,809	265	3.9
Long - Complet	124	6,583	264	4.0
Short - Abrégé	15	40	1	2.5
Tax records - Document fiscaux	86	185	...	...
Major group: 12 - Grand groupe: 12				
Total	16	2,505	0	0
Long - Complet	16	2,505	0	0
Short - Abrégé	-	-	0	0
Tax records - Documents fiscaux	-	-	...	...
Major group: 15 - Grand groupe: 15				
Total	200	3,888	96	2.5
Long - Complet	100	3,623	93	2.6
Short - Abrégé	26	45	3	6.6
Tax records - Documents fiscaux	74	219	...	...
Major group: 16 - Grand groupe: 16				
Total	1,274	8,243	410	5.0
Long - Complet	587	7,211	363	5.0
Short - Abrégé	163	257	47	18.3
Tax records - Documents fiscaux	524	775	...	...
Major group: 17 - Grand groupe: 17				
Total	229	959	37	3.9
Long - Complet	126	865	30	3.5
Short - Abrégé	36	33	7	21.2
Tax records - Document fiscaux	67	61	...	...
Major group: 18 - Grand groupe: 18				
Total	180	3,401	178	5.2
Long - Complet	113	3,213	169	5.3
Short - Abrégé	44	102	9	8.8
Tax records - Document fiscaux	23	86	...	...

Data Quality

Table 1:
Amount estimated for Non-response in the Annual Survey of Manufactures by Major Group and Form Type, 1995

Qualité des données

Tableau 1:
Montant estimé pour la non-réponse dans l'enquête annuelle des manufactures de 1995, par grand groupe selon le type de questionnaire

	Number of establishments	Value of Manufacturing Shipments	Amount Estimated	
	Montant estimé	Montant estimé	Value	%
	Nombre d'établissements	Valeur des livraisons manufacturières	Valeur	%
		\$000,000	\$000,000	
Major group: 19 - Grand groupe: 19				
Total	766	3,287	439	13.4
Long - Complet	294	2,736	414	15.1
Short - Abrégé	174	352	25	7.1
Tax records - Document fiscaux	298	198	...	...
Major group: 24 - Grand groupe: 24				
Total	1,727	6,498	572	8.8
Long - Complet	650	5,340	438	8.2
Short - Abrégé	783	923	134	14.5
Tax records - Document fiscaux	294	235	...	...
Major group: 25 - Grand groupe: 25				
Total	2,872	23,257	2,100	9.0
Long - Complet	1,412	21,125	2,055	9.7
Short - Abrégé	522	564	45	8.0
Tax records - Document fiscaux	938	1,568	...	...
Major group: 26 - Grand groupe: 26				
Total	1,334	5,000	702	14.0
Long - Complet	548	4,431	683	15.4
Short - Abrégé	292	166	19	11.4
Tax records - Documents fiscaux	494	403	...	...
Major group: 27 - Grand groupe: 27				
Total	686	36,393	689	1.9
Long - Complet	457	35,697	667	1.9
Short - Abrégé	53	176	22	12.5
Tax records - Documents fiscaux	176	520	...	...
Major group: 28 - Grand groupe: 28				
Total	4,422	14,637	431	2.9
Long - Complet	1,758	12,904	394	3.1
Short - Abrégé	812	480	37	7.7
Tax records - Documents fiscaux	1,852	1,253	...	...
Major group: 29 - Grand groupe: 29				
Total	415	25,862	519	2.0
Long - Complet	276	25,405	519	2.0
Short - Abrégé	19	24	0	0
Tax records - Document fiscaux	120	433	...	...
Major group: 30 - Grand groupe: 30				
Total	5,020	20,227	884	4.4
Long - Complet	2,351	17,750	833	4.7
Short - Abrégé	689	508	51	10.0
Tax records - Document fiscaux	1,980	1,969	...	...

Data Quality

Table 1:
Amount estimated for Non-response in the Annual Survey of Manufactures by Major Group and Form Type, 1995

	Number of establishments	Value of Manufacturing Shipments	Amount Estimated	
	Montant estimé	Montant estimé	Value	%
	Nombre d'établissements	Valeur des livraisons manufacturières	Valeur	%
		\$000,000	\$000,000	
Major group: 31 - Grand groupe: 31				
Total	1,878	14,989	806	5.4
Long - Complet	790	13,221	788	6.0
Short - Abrégé	204	263	18	6.8
Tax records - Document fiscaux	884	1,505	...	...
Major group: 32 - Grand groupe: 32				
Total	1,425	85,546	2,466	2.9
Long - Complet	784	83,442	2,464	3.0
Short - Abrégé	98	227	2	0.9
Tax records - Document fiscaux	543	1,877	...	...
Major group: 33 - Grand groupe: 33				
Total	1,412	28,827	2,281	7.9
Long - Complet	605	27,164	2,252	8.3
Short - Abrégé	200	456	29	6.4
Tax records - Document fiscaux	607	1,207	...	...
Major group: 35 - Grand groupe: 35				
Total	1,543	7,137	319	4.5
Long - Complet	1,014	6,565	313	4.8
Short - Abrégé	111	119	6	5.0
Tax records - Documents fiscaux	418	453	...	...
Major group: 36 - Grand groupe: 36				
Total	173	18,067	204	1.1
Long - Complet	139	17,968	203	1.1
Short - Abrégé	8	20	1	5.0
Tax records - Documents fiscaux	26	79	...	...
Major group: 37 - Grand groupe: 37				
Total	1,257	28,554	1,403	4.9
Long - Complet	780	27,031	1,345	5.0
Short - Abrégé	147	599	58	9.7
Tax records - Documents fiscaux	330	924	...	...
Major group: 39 - Grand groupe: 39				
Total	2,699	7,343	264	3.6
Long - Complet	1,064	6,330	251	4.0
Short - Abrégé	481	440	13	3.0
Tax records - Document fiscaux	1,154	573	...	...

Qualité des données

Tableau 1:
Montant estimé pour la non-réponse dans l'enquête annuelle des manufactures de 1995, par grand groupe selon le type de questionnaire

The above tables are also available at the four digit SIC level on a cost recoverable basis.

Les tableaux ci-dessus sont aussi disponibles au niveau à quatre chiffres de la CTI sur une base à coût recouvrable.

Appendix 2

Standard Classification of Goods

Commencing in 1988, the commodity information collected by Statistics Canada has been classified according to the Standard Classification of Goods (SCG). This classification system is an expanded version of the international standard, the Harmonized Commodity Description and Coding System.

Following, in alphabetical order, are the abbreviations used and the two and four digit codes that apply to the commodities reported in this Major Group. For those requiring it, a description of the conceptual background as well as a complete listing of SCG codes is available in catalogue 12-580 (E), "The Standard Classification of Goods, 1988".

Abbreviations *

acryl.	acrylic
app.	apparatus
appl.	appliance
art.	article
artif.	artificial
cont.	container
croch.	crocheted
dress.	dressed
electrolyt.	electrolytically
fab.	fabrics
fib.	fibre
fil.	filament
inorg.	inorganic
inst.	instrument
i/s	iron or steel
lab.	laboratory
mach.	machine, machinery
met.	metal
modacryl.	modacrylic
myp.	minimum yield point
m-m	man-made
n/	not
opt.	optical, optically
o/	other
o/t	other than
o/w	otherwise
parch.	parchement
polyes.	polyesters
sensit.	sensitized
sim.	similar
subs.	substance
syn.	synthetic
tan.	tanning
tex.	textile
therap.	therapeutic
therm.	thermal
unconv.	unconverted
unexp.	unexposed
w/	with
w/n	whether or not
w/o	without
w or w/n	with or without
>	more than
>=	not less than
<	less than
<=	not more than

* singular includes plural

Annexe 2

Classification type des biens

Commençant en 1988, l'information sur les produits recueillie par Statistique Canada a été classifiée selon la Classification type des biens (CTB). Cette classification est une version basée sur une norme internationale, le Système harmonisé de désignation et de codification des marchandises.

Vous trouverez ci-après, en ordre alphabétique, une liste des abréviations utilisées ainsi que les codes à deux et quatre chiffres qui s'appliquent aux produits déclarés dans ce Grand groupe. Pour ceux qui sont intéressés, la description des concepts ainsi que la liste complète des codes de la CTB sont disponibles dans la "Classification type des biens, 1988", publication 12-580 (F) au catalogue.

Abbreviations *

acryl.	acrylique
app.	appareil, appareillage
appar.	apparent
art.	article
artif.	artificiel
a/	autre
a/q	autre (s) que
a/s	avec ou sans
com.	commun
comp.	complet
cong.	congelé
cons.	conservé
cont.	contenant
disc.	discontinu
disp.	dispositif
effil.	effiloché
é/m	élasticité minimale
fil.	filament
fill.	fillettes
f/a	fer ou acier
impres.	impressionné
lab.	laboratoire
lam.	laminé
mét.	métal, métallique
modacryl.	modacrylique
nat.	naturel
n/	non
p/	pour
réf.	réfrigéré
sensib.	sensibilisé
seul.	seulement
syn.	synthétique
tail.	taillé
tan.	tannage
temp.	température
tex.	textile
thérap.	thérapeutique
therm.	thermique, thermiquement
trait.	traitement
trans.	transmission
vent.	ventilateur
vulc.	vulcanisé
>	excédant
>=	pas moins de
<	moins de
<=	n'excédant pas

* le singulier inclut le pluriel

Alphabetic list of selected SCG codes

38.02	Activated carbon; activated natural mineral products; animal black, incl. spent animal black
35	Albuminoidal substances; modified starches; glues; enzymes
76	Aluminum and articles of aluminum
73	Articles of iron or steel
39.24	Articles of plastics, incl. polymers and resins, other
22.03	Beer made from malt
22	Beverages, spirits and vinegar
29.24	Carboxamide-function compounds; amide-function compounds of carbonic acid
29.18	Carboxylic acids with other oxygen function and their anhydrides, halides, peroxides, etc. and derivatives
44.15	Cases, boxes, crates, drums and similar containers; cable-drums; load boards (e.g. pallets), of wood
76.12	Casks, drums, cans, boxes, sim. containers, aluminum, <= 300 L, w/o mechan. or therm. equip., o/t liq. or compres. gas
44.02	Charcoal, wood
28.27	Chlorides, chloride oxides and chloride hydroxides; bromides and bromide oxides; iodides and iodide oxides
32.03	Colouring matter of vegetable or animal origin and preparations based thereon
39.23	Containers (boxes, bags, etc), closurers (lids, caps, etc) of plastic
44.16	Coopers' products (e.g. casks, barrels, vats, tubs) and parts thereof, of wood
04	Dairy products; birds' eggs; natural honey
28.09	Diphosphorus pentoxide; phosphoric acid and polyphosphoric acids
08	Edible fruit and nuts; peel of citrus fruit or melons
35.07	Enzymes; prepared enzymes n.e.s.
33	Essential oils and resinoids; perfumery, cosmetic and toilet preparations
33.01	Essential oils; resinoids; concentrates of essential oils; terpenic by-product; aqueous distillates
29.09	Ethers, ether-alcohols, alcohol peroxides, etc.
21.01	Extracts, essences and concentrates of coffee, tea or maté and preparations thereof; roasted coffee substitutes
22.06	Fermented beverages, o/t beer or grape wines, e.g. cider, perry, mead, etc.
21.06	Food preparations n.e.s.
20.09	Fruit juices, incl. grape must, and vegetable juices, unfermented, not containing added spirit, w/n sweetened
44.01	Fuel wood, chips, particles, sawdust, waste and scrap, of wood
70	Glass and glassware
70.10	Glass carboys, bottles, flasks, jars, pots, phials, ampoules and containers; preserving jars; stoppers, lids, closures
11.04	Grains, o/t rice, hulled, rolled, flaked, pearled, sliced or kibbled; germ of cereals, whole, rolled, flaked or ground
08.06	Grapes, fresh or dried
25.20	Gypsum; anhydrite; plasters (calcined gypsum or calcium sulphate)
12.10	Hop cones, fresh or dried, w/n ground, powdered or in the form of pellets; lupulin
28.11	Inorganic acids and other inorganic oxygen compounds of non-metals, other
28	Inorganic chemicals; compounds of precious metals, radioactive elements, etc.
63	Made up textile articles, o/t garments or clothing accessories; sets; worn clothing and textile articles, rags
11.07	Malt, w/n roasted
04.01	Milk and cream, not concentrated nor containing added sugar or other sweetening matter
83	Miscellaneous articles, base metal
38	Miscellaneous chemical products
21	Miscellaneous edible preparations
17.03	Molasses, resulting from the extraction or refining of sugar
12	Oil seeds and oleaginous fruits; miscellaneous grains, seeds and fruit; industrial or medicinal plants; straw and fodder
29	Organic chemicals
34.02	Organic surface-active agents, o/t soap; washing and cleaning preparations
48	Paper or paperboard and articles of paper pulp
48.21	Paper or paperboard, labels
48.19	Paper/paperboard, cartons, boxes, bags, other packing containers; box files, letter trays, etc. for office, shop, etc.
39	Plastics and articles thereof
39.21	Plates, sheets, film, foil and strip, other, of plastics
39.20	Plates, sheets, film, foil, strips of plastics, non-cellular and not reinforced (excl. self-adhesive) or combined
20	Preparations of vegetables, fruits, nuts or other parts of plants
38.23	Prepared binders for foundry moulds or cores; preparations of the chemical or allied industries
11	Products of the milling industry; malt; starches; inulin; wheat gluten
23	Residues and waste from the food industries; prepared animal fodder
23.03	Residues and waste of starch or sugar manufacture, brewing or distilling dregs and waste, w/n pelleted
63.05	Sacks and bags, for packing, textile materials
25	Salt; sulphur; earth and stone; plastering materials; lime and cement
25.01	Salt, brine, sodium chloride and sea water
34	Soap, organic surface-active agents, washing preparations, etc.
28.15	Sodium hydroxide; potassium hydroxide; peroxides of sodium or potassium
83.09	Stoppers, caps, lids, capsules for bottles, threaded bungs, bung covers, seals and other packing accessories, base metal
17.01	Sugar, cane or beet, and chemically pure sucrose, in solid form
17	Sugars and sugar confectionery
29.40	Sugars, chemically pure and their ethers, esters and salts
17.02	Sugars, o/t cane, beet or pure sucrose, solid form; sugar syrup, unflavored, uncoloured; artificial honey; caramel
28.32	Sulphites; thiosulphates
73.10	Tanks, casks, drums, cans, boxes, etc., 1/s, <= 300 L, w/o mechanical or thermal equipment, o/t for liq. or compres. gas
32	Tanning or dyeing extracts; tannins and derivatives; dyes, pigments, paints, varnishes, putty and mastics; inks
22.08	Undenatured ethyl alcohol < 80% by volume; spirits, liqueurs, other spirits; compound alcoholic prep., beverage type
22.07	Undenatured ethyl alcohol with >= 80% alcohol by volume; ethyl alcohol and other spirits, denatured, of any strength
29.16	Unsaturated acyclic and cyclic monocarboxylic acids, their anhydrides, etc.
29.39	Vegetable alkaloids, natural or reproduced by synthesis, and their salts, ethers, esters and other derivatives
22.05	Vermouth and other wine of fresh grapes flavoured with plants or aromatic substances
22.01	Waters, incl. natural or artificial mineral waters and aerated waters, not sweetened nor flavoured; ice and snow
22.02	Waters, sweetened or flavoured, and other non-alcoholic beverages, o/t fruit or vegetable juices
22.04	Wine of fresh grapes, incl. fortified wines; grape must with > 0.5% alcohol by volume, o/t grape juice
44	Wood, wood charcoal
44.21	Wooden articles, other
21.02	Yeasts, active or inactive; other single-cell micro-organisms, dead, o/t vaccines; prepared baking powders

Liste alphabétique de codes sélectionnés de la CTB

- 29.18 Acides carbocycliques contenant d'autres fonctions oxygénées, leurs anhydrides, halogénures, peroxydes, etc. et dérivés
 28.11 Acides inorganiques et autres composés oxygénés inorganiques des éléments non métalliques, autres
 29.16 Acides monocarboxyliques cycliques et acycliques non saturés, leurs anhydrides, etc.
 34.02 Agents de surface organiques, a/q savons; produits de lavage et de nettoyage
 29.39 Alcaloïdes végétaux, naturels ou reproduits par synthèse, et leurs sels, éthers, esters et autres dérivés
 22.08 Alcool éthylique non dénaturé < 80 % d'alcool; eaux-de-vie, liqueur, autre spiritueux; composés alcooliques pour boisson
 22.07 Alcool éthylique non dénaturé titrant >= 80 % d'alcool; alcool éthylique et autres eaux-de-vie, dénaturés, tous titres
 76 Aluminium et produits en aluminium
 44.21 Articles en bois, autres
 73 Articles en fonte, fer ou acier
 39.26 Articles en matières plastiques, incl. polymères et résines, autres
 63 Articles textiles confectionnés, a/q vêtements et leurs accessoires; assortiments; friperie et chiffons
 22.03 Bière de malt
 44.01 Bois de chauffage, plaquettes, particules, sciures, déchets et débris, de bois
 44 Bois, charbon de bois
 22.06 Boissons fermentées, a/q bière ou vin de raisin, p. ex. cidre, poiré, hydromel, etc.
 22 Boissons, boissons alcooliques ou alcoolisées et vinaigre
 70.10 Bonbonnes, bouteilles, flacons, pots, ampoules, récipients en verre; bocaux à conserve; bouchons; couvercles, fermetures
 83.09 Bouchons, capsules, couvercles, bords filetés, bandons, scellés et autres accessoires d'emballage, en métaux communs
 44.15 Caisnes, caissettes, cageots, cylindres, emballages sim.; tourets à câbles; plateaux de chargement (palettes), en bois
 38.02 Charbon activé; matières minérales naturelles activées; noirs d'origine animale, incl. noir animal épuisé
 44.02 Charbon, de bois
 28.27 Chlorures, oxychlorures et hydroxychlorures; bromures et oxybromures; iodures et oxyiodures
 29.24 Composés à fonction carboxyamide; composés à fonction amide de l'acide carbonique
 12.10 Cônes de houblon, frais ou secs, même broyés, en poudre ou pellets; lupuline
 22.01 Eaux, incl. eaux minérales, naturelles ou artificielles, et eaux gazeifiées, non sucrées ni aromatisées; glace et neige
 22.02 Eaux, sucrées ou aromatisées, et autres boissons non alcooliques, a/q jus de fruits ou de légumes
 39.23 Emballages (boîtes, sacs, etc.), dispositifs de fermeture (couvercles, capsules, etc.) en matières plastiques
 35.07 Enzymes; enzymes préparés n.d.a.
 29.09 Éthers, éthers-alcools, peroxydes d'alcools, etc.
 32 Extraits tannants ou tinctoriaux; tanins et leurs dérivés; teintures, pigments, peintures, vernis et mastics; encres
 21.01 Extraits, essences et concentrés de café, thé ou maté et leurs préparations; succédanés torréfiés du café
 08 Fruits et noix comestibles; écorces d'agrumes ou de melons
 76.12 Fûts, tambours, bidons, contenants sim., en aluminium, <= 300 L, sans disp. mécan. ou therm., a/q gaz liq. ou comprimé
 12 Graines et fruits oléagineux; graines, semences, fruits divers; plantes industrielles ou médicinales; pailles, fourrages
 11.04 Grains, a/q riz, mondés, aplatis, flocons, perlés, tranchés, etc.; germes de céréales, entiers, aplatis, flocons, moulus
 25.20 Gypse; anhydrite; plâtres (gypse calciné ou sulfate de calcium)
 33 Huiles essentielles et résinoïdes; produits de parfumerie, cosmétiques et de toilette
 33.01 Huiles essentielles; résinoïdes; concentrés d'huiles essentielles; sous-produits terpéniques; eaux distillées
 28.15 Hydroxyde de sodium; hydroxyde de potassium; peroxydes de sodium ou de potassium
 20.09 Jus de fruits, incl. moûts de raisin, et de légumes, non fermentés, sans addition d'alcool, même sucrés
 04.01 Lait et crème, non concentrés ni additionnés de sucre ou autres édulcorants
 21.02 Levures, vivantes ou mortes; autres micro-organismes monocellulaires, morts, a/q vaccins; poudre à lever préparée
 38.23 Liants préparés pour moules ou noyaux de fonderie; préparations pour l'industrie chimique ou ses industries connexes
 11.07 Malt, même torréfié
 35 Matières albuminoïdes; produits à base d'amidons; colles; enzymes
 32.03 Matières colorantes d'origine végétale ou animale et préparations à base de ces matières
 39 Matières plastiques et ouvrages en ces matières
 17.03 Mèlasses, résultant de l'extraction ou du raffinage du sucre
 44.16 Ouvrages de tonnellerie (p. ex. futailles, tonneaux, cuves, baquets) et leurs parties, en bois
 83 Ouvrages divers en métaux communs
 48 Papier ou carton et produits en pâte à papier
 48.21 Papier ou carton, étiquettes
 48.19 Papier, carton, cartonnages/boîtes/sacs, autre emballages; boîtes de classement/courrier, etc. pour bureau/magasin, etc.
 28.09 Pentaoxyde de phosphore; acide phosphorique et acides polyphosphoriques
 39.20 Plaques, feuilles, etc. en mat. plastiq. non alvéolaires, non renforcées, sans support (sauf auto-adhésifs) ni combinées
 39.21 Plaques, feuilles, pellicules et bandes, autres, en matières plastiques
 21 Préparations alimentaires diverses
 21.06 Préparations alimentaires n.d.a.
 20 Préparations de légumes, fruits, noix ou autres parties de plantes
 38 Produits chimiques divers
 28 Produits chimiques inorganiques; composés de métaux précieux, d'éléments radioactifs, etc.
 29 Produits chimiques organiques
 11 Produits de la minoterie; malt; amidons et féculs; inuline; gluten de froment (blé)
 04 Produits laitiers; oeufs d'oiseaux; miel naturel
 08.06 Raisins, frais ou secs
 73.10 Réservoirs, fûts, tambours, bidons, boîtes, etc., f/a. <= 300 L, sans disp. mécan. ou therm., a/q gaz liq. ou comprimé
 23.03 Résidus et déchets d'amidonnerie ou sucrerie, drèches et déchets de brasserie ou distillerie, même agglomérés
 23 Résidus et déchets des industries alimentaires; aliments préparés pour animaux
 63.05 Sacs et sachets d'emballage, matières textiles
 34 Savons, agents de surface organiques, produits de lavage, etc.
 25 Sel; soufre; terres et pierres; plâtres; chaux et ciments
 25.01 Sel, saumure, chlorure de sodium et eau de mer
 17.02 Sucres, a/q canne, betterave, saccharose pur, solides; sirop sucre, sans aromatisant, colorant; succédané miel; caramel
 29.40 Sucres, chimiquement purs, et leurs éthers, esters et sels
 17.01 Sucres, de canne ou betterave, et saccharose chimiquement pur, à l'état solide
 17 Sucres, sucreries et confiseries
 28.32 Sulfités; thiosulfates
 22.05 Vermouth et autres vins de raisin frais aromatisés de plantes ou substances aromatiques
 70 Verre et articles en verre
 22.04 Vin de raisin frais, incl. vin enrichi en alcool; moût de raisin titrant > 0.5 % d'alcool, a/q jus de raisin

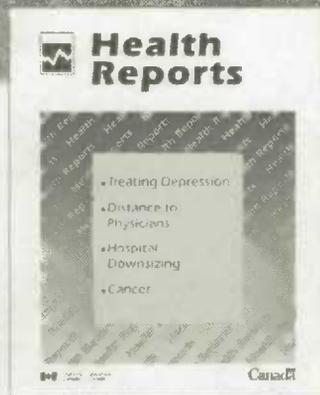
Alphabetic list of selected SCG codes

38.02 Activated carbon; activated natural mineral products; animal black, incl. spent animal black
35 Albuminoidal substances; modified starches; glues; enzymes
76 Aluminum and articles of aluminum
76.07 Aluminum foil, thickness \leq 0.2 mm
73 Articles of iron or steel
55.02 Artificial filament tow
49.10 Calendars of any kind, printed, incl. calendar blocks
24.02 Cigars, cheroots, cigarillos and cigarettes, of tobacco or of tobacco substitutes
39.23 Containers (boxes, bags, etc), closurers (lids, caps, etc) of plastic
29.06 Cyclic alcohols and their halogenated, sulphonated, nitrated or nitrosated derivatives
21.06 Food preparations n.e.s.
84.78 Machinery for preparing or making up tobacco
55 Man-made staple fibres
38 Miscellaneous chemical products
21 Miscellaneous edible preparations
96 Miscellaneous manufactured articles
84 Nuclear reactors, boilers, machinery and mechanical appliances; parts thereof
29 Organic chemicals
24.03 Other manufactured tobacco and tobacco substitutes; homogenised or reconstituted tobacco; tobacco extracts, essences
48 Paper or paperboard and articles of paper pulp
48.23 Paper or paperboard, cellulose wadding or webs, cut to size or shape, and other articles
48.21 Paper or paperboard, labels
48.04 Paper or paperboard, uncoated, Kraft, o/t stock and paper for graphic or household purposes, rolls or sheets
48.19 Paper/paperboard, cartons, boxes, bags, other packing containers; box files, letter trays, etc. for office, shop, etc.
48.13 Paper, cigarette
39 Plastics and articles thereof
39.21 Plates, sheets, film, foil and strip, other, of plastics
39.20 Plates, sheets, film, foil, strips of plastics, non-cellular and not reinforced (excl. self-adhesive) or combined
35.06 Prepared glues and adhesives, n.e.s.; glue, packaged for retail sale
38.12 Prepared rubber accelerators; compound plasticisers or stabilisers for rubber or plastics, n.e.s.
49 Printed books, newspapers, pictures and other products; manuscripts, typescripts and plans
32.15 Printing ink, writing or drawing ink and other inks, w/n concentrated or solid
96.14 Smoking pipes, incl. pipe bowls, cigar or cigarette holders, and parts thereof
73.10 Tanks, casks, drums, cans, boxes, etc., l/s, \leq 300 L, w/o mechanical or thermal equipment, o/t for liq. or compres. gas
32 Tanning or dyeing extracts; tannins and derivatives; dyes, pigments, paints, varnishes, putty and mastics; inks
24 Tobacco and manufactured tobacco substitutes
24.01 Unmanufactured tobacco; tobacco refuse

Liste alphabétique de codes sélectionnés de la CTB

38.12	Accélérateurs de vulcanisation préparés; composés plastifiants, stabilisateurs pour caoutchouc, mat. plastiques, n.d.a.
29.06	Alcools cycliques et leurs dérivés halogénés, sulfonés, nitrés ou nitrosés
76	Aluminium et produits en aluminium
73	Articles en fonte, fer ou acier
96	Articles et objets divers manufacturés
24.03	Autres tabacs et succédanés du tabac manufacturés; tabac homogénéisé ou reconstitué; extraits et sauces de tabac
55.02	Câbles de filaments artificiels
49.10	Calendriers en tous genres, imprimés, incl. éphémérides
38.02	Charbon activé; matières minérales naturelles activées; noirs d'origine animale, incl. noir animal épuisé
24.02	Cigares, cigares à bout coupé, cigarillos et cigarettes, de tabac ou succédanés du tabac
35.06	Colles et adhésifs préparés, n.d.a.; colle conditionnée pour la vente au détail
39.23	Emballages (boîtes, sacs, etc.), dispositifs de fermeture (couvercles, capsules, etc.) en matières plastiques
32.15	Encre d'imprimerie, encre à écrire ou à dessiner et autres encres, même sous forme concentrée ou solide
32	Extraits tannants ou tinctoriaux; tanins et leurs dérivés; teintures, pigments, peintures, vernis et mastics; encres
76.07	Feuilles et bandes minces en aluminium, épaisseur <= 0.2 mm
55	Fibres discontinues synthétiques ou artificielles
84.78	Machines et appareils pour la préparation ou transformation du tabac
35	Matières albuminoïdes; produits à base d'amidons; colles; enzymes
39	Matières plastiques et ouvrages en ces matières
48	Papier ou carton et produits en pâte à papier
48.21	Papier ou carton, étiquettes
48.04	Papier ou carton, non enduit, Kraft, a/q composé de fabrication, pour graphiques ou usage domestique, rouleaux/feuilles
48.23	Papier ou carton, ouate ou nappe de fibres de cellulose, coupés aux dimensions ou taillés à façon, et autres articles
48.13	Papier, à cigarette
48.19	Papier, carton, cartonnages/boîtes/sacs, autre emballages; boîtes de classement/courrier, etc. pour bureau/magasin, etc.
96.14	Pipes, incl. fourneaux de pipes, fume-cigare ou fume-cigarette et leurs parties
39.20	Plaques, feuilles, etc. en mat. plastiq. non alvéolaires, non renforcées, sans support (sauf auto-adhésifs) ni combinées
39.21	Plaques, feuilles, pellicules et bandes, autres, en matières plastiques
21	Préparations alimentaires diverses
21.06	Préparations alimentaires n.d.a.
38	Produits chimiques divers
29	Produits chimiques organiques
49	Produits pour l'édition, la presse ou autres industries graphiques; textes manuscrits ou dactylographiés et plans
84	Réacteurs nucléaires, chaudières, machines et appareils mécaniques; leurs parties
73.10	Réservoirs, fûts, tambours, bidons, boîtes, etc., f/b, <= 300 L, sans disp. mécan. ou therm., a/q gaz liq. ou comprimé
24.01	Tabac brut (non manufacturé); déchets de tabac
24	Tabac et succédanés du tabac manufacturés

... a reputable reference
tool analyzing the latest
health
information



Rapid change means that you must make an extra effort to keep up-to-date with the numerous factors influencing the health of Canadians and our health care system.

Why not follow the lead of professionals like you? With a subscription to *Health Reports*, you can rely on precise health information and use it to assess change, prepare for specific demands and plan for the future.

Current topics make each issue unique

Published four times a year, this 50- to 60-page, fully bilingual publication lets you monitor Canadians' health and vital statistics. It presents high quality, relevant, and comprehensive research articles on the health status of the population and the health care system.

As a user of Statistics Canada products, you will appreciate the timeliness and accuracy of the data in *Health Reports*. Use this quality publication (catalogue number 82-003-XPB) to help you make informed decisions on a day-to-day basis. A one-year subscription costs \$116 in Canada (plus GST/HST and applicable PST) and US\$116 outside Canada

SUBSCRIBE TODAY!

Call toll-free 1 800 267-6677

Fax toll-free 1 800 889-9734

Write to Statistics Canada, Operations and Integration Division, Circulation Management, 120 Parkdale Avenue, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6

Order via Internet at order@statcan.ca

... un outil de référence
reconnu qui analyse les plus
récents renseignements
sur la santé



Les grands changements vous poussent à vous tenir davantage au fait des nombreux facteurs qui touchent la santé des Canadiens et le régime de soins de

santé. Suivez l'exemple des professionnels comme vous! Comptez sur les *Rapports sur la santé* pour vous fournir des renseignements précis sur la santé qui vous permettront d'appivoiser le changement et de vous préparer à répondre aux besoins des Canadiens.

Chaque numéro vous surprendra par l'actualité des sujets traités

Publié quatre fois l'an, ce périodique bilingue de 50-60 pages vous tient au courant des dossiers d'actualité en matière de santé et des statistiques de l'état civil. Il vous présente des articles de recherche fouillés et pertinents sur la santé de la population et le régime de soins de santé.

Comme utilisateur des produits de Statistique Canada, vous êtes à même d'apprécier l'actualité et la précision des données des *Rapports sur la santé*. Utilisez cette publication de qualité (numéro 82-003-XPB au catalogue) pour vous aider à prendre quotidiennement des décisions éclairées. Un abonnement d'un an coûte 116 \$ au Canada (TPS/TVH et TVP en sus) et 116 \$ US à l'extérieur du Canada.

ABONNEZ-VOUS AUJOURD'HUI!

Téléphonez sans frais au 1 800 267-6677

Télécopiez sans frais au 1 800 889-9734

Écrivez à Statistique Canada, Division des opérations et de l'intégration, Gestion de la circulation, 120, avenue Parkdale, Ottawa (Ontario) Canada K1A 0T6

Commandez sur Internet order@statcan.ca



ORDER FORM

Statistics Canada

TO ORDER:



MAIL

Statistics Canada
Operations and Integration
Circulation Management
120 Parkdale Avenue
Ottawa, Ontario
Canada K1A 0T6



PHONE
1 800 267-6677

Charge to VISA or MasterCard. Outside Canada and the U.S., and in the Ottawa area, call (613) 951-7277. Please do not send confirmation.



FAX
1 800 889-9734

or (613) 951-1584. VISA, MasterCard and purchase orders only. Please do not send confirmation. A fax will be treated as an original order.



INTERNET order@statcan.ca

(Please print)



1 800 363-7629
Telecommunication Device
for the Hearing Impaired

Company

Department

Attention

Title

Address

City

Province

()

()

Postal Code

Phone

Fax

E-mail address:

METHOD OF PAYMENT:

(Check only one)

Please charge my:

VISA

MasterCard

Card Number

Expiry Date

Cardholder (please print)

Signature

Payment enclosed \$

Purchase
Order Number
(please enclose)

Authorized Signature

Catalogue Number	Title	Date of issue or indicate an "S" for subscription	Price (All prices exclude sales tax)		Quantity	Total \$
			Canada \$	Outside Canada US\$		

▶ Note: Catalogue prices for clients outside Canada are shown in US dollars. Clients outside Canada pay total amount in US funds drawn on a US bank.	SUBTOTAL
▶ Subscription will begin with the next issue to be released.	DISCOUNT (if applicable)
▶ Prices are subject to change. To Confirm current prices call 1 800 267-6677.	GST (7%) (Canadian clients only, where applicable)
▶ Canadian clients pay in Canadian funds and add 7% GST and applicable PST or HST.	Applicable PST (Canadian clients only, where applicable)
▶ Cheque or money order should be made payable to the Receiver General for Canada.	Applicable HST (N.S., N.B., Nfld.)
▶ GST Registration # R121491807	GRAND TOTAL
	PF 097019

THANK YOU FOR YOUR ORDER!



Statistics Canada Statistique Canada

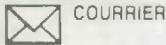
Canada



BON DE COMMANDE

Statistique Canada

POUR COMMANDER :



COURRIER

Statistique Canada
Opérations et intégration
Gestion de la circulation
120, avenue Parkdale
Ottawa (Ontario)
Canada K1A 0T6



TÉLÉPHONE
1 800 267-6677

Faites débiter votre compte VISA ou MasterCard. De l'extérieur du Canada et des États-Unis et dans la région d'Ottawa, composez le (613) 951-7277. Veuillez ne pas envoyer de confirmation.



TÉLÉCOPIEUR
1 800 889-9734

ou (613) 951-1584. VISA, MasterCard et bon de commande seulement. Veuillez ne pas envoyer de confirmation. Le bon télécopié tient lieu de commande originale.



INTERNET order@statcan.ca

(Veuillez écrire en majuscules)



1 800 363-7629

Appareils de télécommunications pour les malentendants

Compagnie

Service

À l'attention de

Fonction

Adresse

Ville

Province

()

()

Code postal

Téléphone

Télicopieur

Adresse du courrier électronique :

MODALITÉS DE PAIEMENT :

(Cochez une seule case)

Veuillez débiter mon compte VISA MasterCard

N° de carte

Date d'expiration

Détenteur de carte (en majuscules s.v.p.)

Signature

Paiement inclus \$

N° du bon de commande
(veuillez joindre le bon)

Signature de la personne autorisée

Numéro au catalogue	Titre	Édition demandée ou inscrire « A » pour les abonnements	Prix (Les prix n'incluent pas la taxe de vente)		Quantité	Total \$
			Canada \$	Extérieur du Canada \$ US		

▶ Veuillez noter que les prix au catalogue pour les clients de l'extérieur du Canada sont donnés en dollars américains. Les clients de l'extérieur du Canada paient le montant total en dollars US tirés sur une banque américaine.	TOTAL
▶ L'abonnement commencera avec le prochain numéro diffusé.	RÉDUCTION (s'il y a lieu)
▶ Les prix peuvent être modifiés sans préavis. Pour vérifier les prix courants, veuillez composer le 1 800 267-6677.	TPS (7%) (Clients canadiens seulement, s'il y a lieu)
▶ Les clients canadiens paient en dollars canadiens et ajoutent soit la TPS de 7% et la TVP en vigueur, soit la TVH.	TVP en vigueur (Clients canadiens seulement, s'il y a lieu)
▶ Le chèque ou mandat-poste doit être établi à l'ordre du Releveur général du Canada.	TVH en vigueur (N.-É., N.-B., T.-N.)
▶ TPS N° R121491807	TOTAL GÉNÉRAL
	PF097019

MERCI DE VOTRE COMMANDE!

Perspectives on Labour and Income...

... your window onto critical issues and pertinent trends in the workplace!

Dramatic shifts and new challenges are now facing Canadian business professionals. Never before has it been so difficult to stay on top of changing labour market trends. Now, more than ever, you need a dependable resource to give you accurate, timely and complete information — straight from the source.

Turn to *Perspectives on Labour and Income* ... your comprehensive journal from Statistics Canada!

A topical quarterly journal, *Perspectives* will keep you up-to-date on current labour market trends and save you hours of research time by giving you the information you need to:

- ▶ anticipate significant developments;
- ▶ evaluate labour conditions;
- ▶ plan new programs or services;
- ▶ formulate proposals; and
- ▶ prepare reports that support your organization's policies.

Compiled from data obtained from Statistics Canada surveys and administrative sources so you can rely on its accuracy, *Perspectives'* detailed information helps you make informed decisions on complex labour issues.

As a special feature, at mid-year and end-of-year, a **Labour Market Review** is included, giving you valuable intelligence into the labour market's performance.

Subscribe to *Perspectives on Labour and Income* today!

Become a subscriber to *Perspectives on Labour and Income* (cat. no. 75-001-XPE) for only \$58 in Canada (plus GST and PST or HST, where applicable) and US\$58 outside Canada. To order:

CALL toll-free 1-800-267-6677

FAX toll-free 1-800-889-9734

MAIL to

Statistics Canada, Operations and Integration Division, Circulation Management,
120 Parkdale Avenue, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6

INTERNET order@statcan.ca

Want to know more? Contact the Statistics Canada Reference Centre nearest you or visit our web site www.statcan.ca

L'emploi et le revenu en perspective...

... pour comprendre les enjeux et les tendances du marché du travail!

Des changements importants et de nouveaux défis sont au menu pour les gens d'affaires. Jamais n'a-t-il été si difficile de suivre l'évolution du marché du travail. D'où l'absolue nécessité de vous renseigner à la source pour obtenir des renseignements exacts, actuels et complets.

Statistique Canada vous propose sa revue détaillée, *L'emploi et le revenu en perspective*.

Tous les trimestres, vous pourrez comprendre les tendances observées dans le marché du travail et consacrer moins de temps à la recherche, en consultant les renseignements dont vous avez besoin pour :

- ▶ prévoir les changements importants;
- ▶ évaluer la situation du marché du travail;
- ▶ planifier de nouveaux programmes ou services;
- ▶ formuler des recommandations;
- ▶ rédiger des rapports appuyant les politiques de votre organisation.

L'emploi et le revenu en perspective s'appuie sur les données de nombreuses enquêtes de Statistique Canada et de diverses sources administratives. Son contenu détaillé vous permet de prendre des décisions éclairées sur les questions complexes qui touchent l'emploi.

De plus, tous les six mois, vous recevrez **Le bilan du marché du travail**, qui renferme des renseignements précieux sur la performance du marché du travail.

Abonnez-vous aujourd'hui à *L'emploi et le revenu en perspective* !

Un abonnement à *L'emploi et le revenu en perspective* (n° 75-001-XPX au catalogue) coûte seulement 58 \$ par année au Canada (TPS en sus et TVP ou TVH, s'il y a lieu) et 58 \$ US à l'extérieur du Canada.

TÉLÉPHONEZ sans frais au 1-800-267-6677

TÉLÉCOPIEZ sans frais au 1-800-889-9734

POSTEZ votre commande à

Statistique Canada, Division des opérations et de l'intégration, Gestion de la circulation,
120, avenue Parkdale, Ottawa (Ontario) Canada K1A 0T6

INTERNET order@statcan.ca

Vous désirez en savoir davantage? Communiquez avec le Centre de consultation de Statistique Canada le plus près de chez vous ou visitez notre site Internet www.statcan.ca

Your weekly 5-minute economic summary ... *Infomat!*

Faites un tour d'horizon de l'actualité é en 5 minutes *Infomat!*

 STATISTICS CANADA LIBRARY
 STATISTICS CANADA LIBRARY


1010259225

When every minute counts, you need to find timely information fast. *Infomat* is the answer for a quick, accurate economic summary. In less than 10 pages, it presents a comprehensive view of the changes under way in the economy, bringing you key indicators and events that will alter the business climate in the week ahead.

Based on over 100 Statistics Canada surveys, *Infomat* brings you up-to-the-minute information on:

- 🕒 consumer prices
- 🕒 employment and unemployment
- 🕒 gross domestic product
- 🕒 manufacturing and trade
- 🕒 finance . . .

. . . and a host of other topics that make it easy for you to keep track of economic trends. Designed and written for professionals like you who don't have any time to spare, *Infomat* provides the facts in concise summaries.



Chaque minute compte. Voilà pourquoi vous tenez à obtenir des renseignements actuels qui vous informent en un rien de temps. Fiez-vous à *Infomat* pour vous livrer l'essentiel de l'actualité économique. En moins de 10 pages, vous trouverez le tableau de bord de l'économie ainsi que les événements déterminants pour la semaine qui s'annonce.

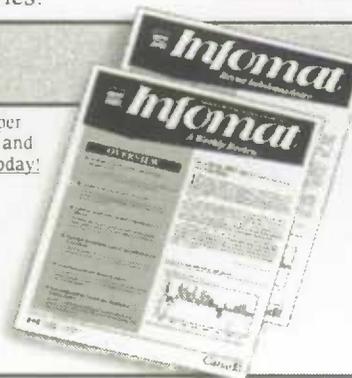
S'appuyant sur une centaine d'enquêtes que Statistique Canada mène en permanence, *Infomat* vous donne l'heure juste sur des sujets comme :

- 🕒 les prix à la consommation
- 🕒 l'emploi et le chômage
- 🕒 le produit intérieur brut
- 🕒 la fabrication et le commerce
- 🕒 la finance . . .

... et nombre d'autres sujets qui vous permettront de comprendre les tendances. Conçu et rédigé pour les professionnels qui, comme vous, n'ont pas de temps à perdre, *Infomat* vous présente les résumés des plus récents faits.

It's high time for you to subscribe to *Infomat!*

Infomat (Catalogue number 11-002-XPE) is \$145 per year (plus GST/HST and applicable PST) in Canada and US\$145 outside Canada. **Don't waste time, order today!** CALL toll-free 1 800 267-6677, FAX toll-free 1 800 889-9734 or MAIL your order to Statistics Canada, Operations and Integration Division, Circulation Management, 120 Parkdale Avenue, Ottawa, Ontario, Canada, K1A 0T6. You may also order via the Internet: order@statcan.ca or contact your nearest Statistics Canada Reference Centre listed in this publication.



Il est grand temps de vous abonner à *Infomat!*

Infomat (n° 11-002-XPE au catalogue) coûte 145 \$ par année (TPS/TVH en sus et TVP s'il y a lieu) au Canada et 145 \$ US à l'extérieur du Canada. **Ne perdez pas une minute de plus, commandez aujourd'hui!** TÉLÉPHONEZ sans frais au 1 800 267-6677, TÉLÉCOPIEZ sans frais au 1 800 889-9734 ou envoyez votre commande PAR LA POSTE à Statistique Canada, Division des opérations et de l'intégration, Gestion de la circulation, 120, avenue Parkdale, Ottawa (Ontario) Canada, K1A 0T6. Vous pouvez aussi commander sur Internet : order@statcan.ca ou communiquer avec le centre de consultation régional de Statistique Canada le plus près de chez vous (la liste figure dans la présente publication).